

WALL BOX

User manual

- (DK) **Brugervejledning**
- (FI) **Käyttöohje**
- (BG) **РЪКОВОДСТВО на потребителя**
- (CZ) **Uživatelská příručka**
- (ΕΛΛ) **Εγχειρίδιο χρήστη**
- (HR) **Korisnički priručnik**
- (HU) **Felhasználói kézikönyv**
- (RO) **Manual utilizator**
- (SK) **Používateľská príručka**
- (SL) **Priročnik za uporabo**
- (SV) **Bruksanvisning**

Contents

	Table of contents	2			
EN	User manual	5	HR	Korisnički priručnik	77
	Safety precautions	6		Sigurnosne mjere opreza	78
	Product description	7		Opis proizvoda	79
	Components & features	8		Komponente i značajke	80
	1. Activate wall box	9		1. Aktiviranje zidne kutije	81
	2. Troubleshooting	11		2. Rješavanje problema	83
	3. Declaration of conformity	14		3. Izjava o sukladnosti	86
DK	Brugervejledning	17	HU	Felhasználói kézikönyv	89
	Sikkerhedsregler	18		Biztonsági óvintézkedések	90
	Produktbeskrivelse	19		Termékleírás	91
	Komponenter & funktioner	20		Alkatrészek és jellemzők	92
	1. Aktivér wall box	21		1. Wall Box aktiválása	93
	2. Fejlfinding	23		2. Hibaelhárítás	95
	3. Overensstemmelseserklæring	26		3. Megfelelőségi nyilatkozat	98
FI	Käyttöohje	29	RO	Manual utilizator	101
	Turvallisuuteen liittyvät varotoimenpiteet	30		Precauții de siguranță	102
	Tuotteen kuvaus	31		Descriere produs	103
	Osat ja ominaisuudet	32		Componente și caracteristici	104
	1. Aktivoi seinärasia	33		1. Activare wall box	105
	2. Vianetsintä	35		2. Depanare	107
	3. Vaatumusten mukaisuusvakuutus	38		3. Declarație de conformitate	110
БГ	Ръководство на потребителя	41	SK	Používateľská príručka	113
	Предпазни мерки за безопасност	42		Bezpečnostné opatrenia	114
	Описание на продукта	43		Opis produktu	115
	Компоненти и характеристики	44		Komponenty a charakteristiky	116
	1. Активиране на wall box	45		1. Aktivácia wall box	117
	2. Отстраняване на неизправности	47		2. Riešenie problémov	119
	3. Декларация за съответствие	50		3. Vyhlasenie o zhode	122
CZ	Uživatelská příručka	53	SL	Priročnik za uporabo	125
	Bezpečnostní opatření	54		Previdnostni ukrepi	126
	Popis produktu	55		Opis izdelka	127
	Součásti a funkce	56		Sestavni deli in funkcije	128
	1. Aktivovat wall box	57		1. Aktivirajte enoto wall box	129
	2. Řešení problémů	59		2. Odpravljanje težav	131
	3. Prohlášení o shodě	62		3. Izjava o skladnosti	134
ΕΛΛ	Εγχειρίδιο χρήστη	65	SV	Bruksanvisning	137
	Προφυλάξεις ασφαλείας	66		Säkerhetsåtgärder	138
	Περιγραφή προϊόντος	67		Produktbeskrivning	139
	Στοιχεία και χαρακτηριστικά	68		Komponenter & funktioner	140
	1. Ενεργοποίηση επιτοιχίου κιβωτίου	69		1. Aktivera wall box	141
	2. Αντιμετώπιση προβλημάτων	71		2. Felsökning	143
	3. Δήλωση συμμόρφωσης	74		3. Försäkran om överensstämmelse	146

Part number: 9835662780

I'm home!
Let's get started.

WALL BOX

User manual

Safety precautions

 **Warning:** Risk of electric shock.

- Read the supplied documentation carefully to familiarize yourself with all safety instructions and regulations before using this product.
- This product is designed and tested in accordance with international standards.
- The use of this product is limited to those applications it is designed for.
- Installation, maintenance and repairs of this product are only to be performed by qualified personnel.
- Incorrect installation or repairs may cause hazardous situations for the user of this product.
- This product is used in combination with a power source.
- Always switch off power before any maintenance activity.
- This product contains no user-serviceable parts. Consult your distributor for more information. Do not attempt to service or repair the wall box yourself!
- Make sure that the product is only used under the correct operating conditions.
- Make sure that the main power is disconnected before storing or transporting this product.
- Make sure that the power line to wall box is installed on a dedicated circuit breaker (MCB) on your service panel. The installation, including the residual-current device (RCD), must be according to local regulations and IEC 60364. The MCB rating must not exceed the current rating of the wall box or the power supply cable within the installation. In case the maximum current rating of the wall box is higher than the current allocated for the wall box, the installer must adjust the internal current rating of the wall box using the EVBox Connect App (which must be installed on their mobile device).
- To maximize the power output of the wall box, install the wall box in surroundings not subject to extreme sunlight, this reduces de-rating of the wall box due to excessive temperatures.
- Store this product in a dry environment; the storage temperature must be between -25 °C and +60 °C.
- The installing party must always ensure that the wall box is installed according to the local regulations. The installation settings of the service panel must always be adjusted by a qualified electrician.
- The supplier is not responsible for any damage that occurs if this product is transported in a different packaging than the packaging in which the product was originally supplied.



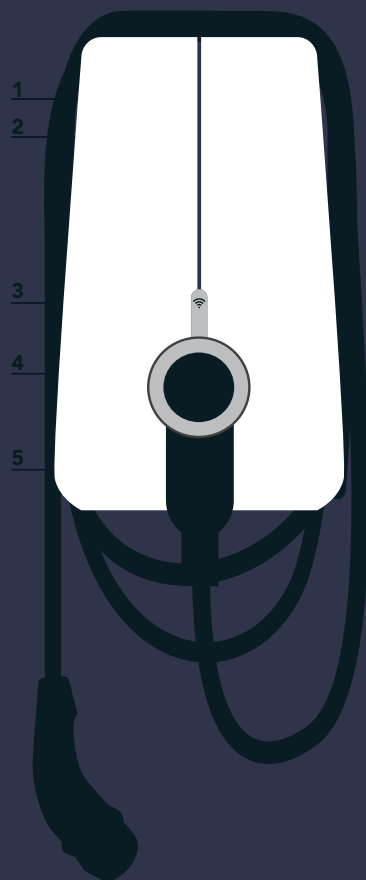
Product description

Product configuration

The table below contains the available product configurations for the wall box. This manual covers the wall box versions with fixed charging cable. For wall box models with socket and shutter (reference number 9835663080 and 9835662680), see the installation manual for wall box with socket and shutter.

PSA		Power		Vehicle connections (IEC 62196)		Connectivity	
PSA reference number	PSA description	Installation	Maximum output power	Fixed cable 6m. with charge plug type 2	Socket type 2 with shutter	Auto-start default	Back-end ready
9835662980	WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	●	-	●	-
9835663180	SMART WALL BOX 7,4 kW C	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	●	-	-	●
9835662780	SMART WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	●	-	-	●
9835663080	WALL BOX 7,4 kW S	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	-	●	●	-
9835662680	SMART WALL BOX 22 kW S	3P+N+PE - 32 A - 230/400 Vac	22 kW	-	●	-	●

Components & features



Product Classification

- EV Supply Equipment connected to AC supply network
- Electric connection method: permanently connected
- AC EV Supply Equipment
- Outdoor use
- Equipment for locations with non-restricted access
- Stationary equipment, mounted on walls, poles or equivalent means: surface mounted
- Class I Equipment
- Mode 3 EVSE
- Operating temperature range: -25°C to 45°C
- Enclosure ratings: IP55, IK10

1 Operating system

Start and stop your charging session according to your wall box model:

WALL BOX:
Plug your charging cable into the car to start charging.

WALL BOX with activated RFID card/ keyfob:
Plug your charging cable into the car and hold your RFID card/ key fob in front of RFID reader to start charging.

SMART WALL BOX:
Equipped with Wi-Fi, UMTS and kWh meter. Plug your charging cable into the car and hold your RFID card/ key fob in front of RFID reader to start charging and track your sessions online.

2 Housing

The wall box consists of a wall dock, a wall box and a charging cable. The wall box is designed with rugged, high-impact strength plastics that make its housing durable, robust, weather-resistant and wear-resistant.

3 Card/key fob reader

This is the area where you scan your charge card or key fob for WALL BOX with activated RFID card/ keyfob or SMART wall boxes. The wall box reads the data from your card to start or stop a charging session.

4 LED indicator.

This smart status indicator helps you understand what the wall box is doing at all times.

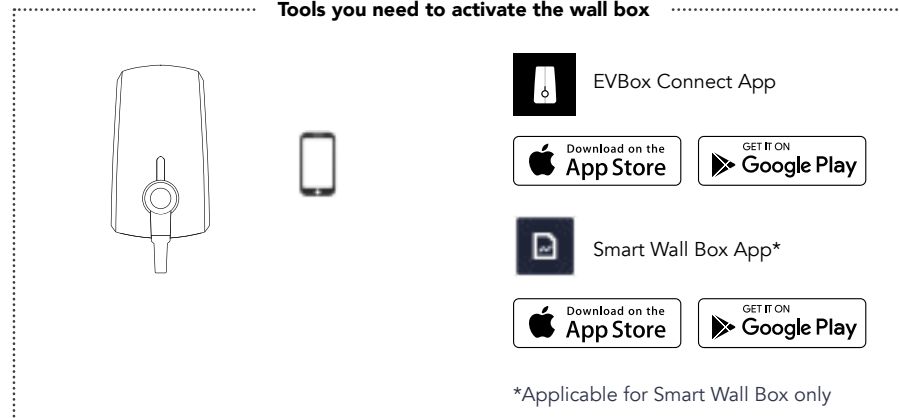
5 Charging cable

The charging cable is compatible with all types of electric vehicles with type 2 charging plug that can handle capacities for 7.4 kW or 11 kW.

Part number: 9835662780

1. Activate wall box

Tools you need to activate the wall box



Note: You can use your smart wall box also without RFID card/key fob.

For regular wall box models, the activation of the wall box is not applicable.

The EVBox Connect App is designed for both installers and users and to adjust the wall box settings (e.g. setting of maximum amperage or adding/activating RFID cards/key fobs). To find out more about the App features, please refer to the EVBox Connect App manual.

The Smart Wall Box App is a management App for electric vehicle charging stations.

The App allows both charging station owners and electric vehicle drivers to easily start/stop, track and invoice charging sessions. It also enables station owners to take full control over the energy consumption of their charging stations.

For more information about the App features, please refer to the Smart Wall Box App manual.

Please refer to the table on next page for the step-by-step instructions for both Apps.



→ Please refer to ifz.berlin.de/#instructions for the latest manuals.

Wallbox Description/reference number	WALL BOX 7,4 kW S / 9835663080		SMART WALL BOX 22 kW S / 9835662680* (factory setting)
	non active RFID (factory setting)	active RFID (user setting)	
Activation	Not applicable	1. Turn on the power to the wall box. 2. Download the EVBox Connect App. 3. Enable Bluetooth on your mobile device. Pair the wall box with a mobile device via Bluetooth. 4. Add a charge card or key fob by entering its ID into the EVBox Connect App under "Cards" menu. Note: You can find the wall box ID and security code on the label inside the cardboard folder. The charge card and key fob are also located in the cardboard folder.	1. Make sure that the power to the wall box is off. 2. The user to download the Smart Wall Box App. 3. The user to set up an user account for the wall box to be installed in the back-end. 4. The user to register the wall box in the Smart Wall Box Backend using the wall box ID (EVB-PXXXXXXX). 5. The user to register the charge card/key fob using the contract ID (NL-EVB-XXXXXXX) in the Smart Wall Box Backend. 6. Turn on the power to the wall box.
	Not applicable	Select the option "Charge using charging card" under "charging settings" menu in the EVBox Connect App. Note: Select the option "Autostart" under "charging settings" menu in the EVBox Connect App. in order to disable/enable the charging card usage.	For more information, please refer to the Smart Wall Box App manual.
Configuration	Not applicable		
Charging	Start charging: • Plug in the charging cable on the EV side Stop charging: • Unplug the charging cable on the EV side Refer to the vehicle's user manual	Start charging: • Plug in the charging cable on the EV side • Scan your charge card/ key fob Stop charging: • Scan your charge card/ key fob • Unplug the charging cable on the EV side	Start charging: • Plug in the charging cable on the EV side • Scan your charge card/ key fob Stop charging: • Scan your charge card/ key fob • Unplug the charging cable on the EV side
	Note: RFID reader is not active. Note: Charging sessions are not logged.	Note: RFID reader is active. Note: Charging sessions are not logged.	Note: RFID reader is active. Note: Charging sessions are logged.

2. Troubleshooting

Led ring status

	What you see	What it means	What to do
	LED ring off or green	Wall box is ready for use.	Plug the charging cable into the wall box.
	LED ring green, flashing	Your charge card is being verified.	Wait until LED ring turns blue.
	LED ring yellow	The car is fully charged.	Unplug the charging cable on the EV side. Refer to the vehicle's user manual.
	LED ring yellow, flashing	Charging session is in queue (applicable in the Smart Charging environment only).	When power becomes available, charging will start or resume, and the LED ring will turn blue.
	LED ring blue	Wall box is charging the car.	The car is charging.
	LED ring red	Wall box is experiencing an error.	Check the troubleshooting chapter in this manual for solutions. If this does not solve the issue, contact your installer or supplier.
	LED ring red, flashing	Your charge card is not authorized to charge.	Check the troubleshooting chapter in this manual for solutions. If this does not solve the issue, contact your installer or supplier.
	LED ring purple, flashing	The wall box identifies itself to the user during the bluetooth pairing process	Continue the bluetooth pairing process.

*The SMART WALL BOX can be configured as a standard WALL BOX using the EVBox Connect App.

2. Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The wall box does not react	No power to the wall box	- Make sure that the residual-current device and circuit breaker on the service panel are on (check by user). - Make sure that the supply cable entering the wall box is energised. The LED ring should be on. - Turn off the power to the wall box. Turn it on again after 20 seconds by flipping the circuit breaker or main switch to the wall box.
The LED ring does not show any color after the power to the wall box is turned on	Improper installation of the charging cable	Check/repeat steps 3.3 and 3.4 in "Install charging cable" chapter.
Residual-current device prevents charging. LED ring flashes red 10x.	- Grounding error in the wall box - Defective charging cable - Fault in the vehicle	- Check grounding (check by an electrician) - Check charging cable (check by an electrician) - Contact your local car dealer
LED ring lights up red constantly	Grounding fault	Make sure that your electrical installation is properly grounded (check by an electrician).

See next page for more troubleshooting instructions.

2. Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
LED ring lights up yellow constantly	- Vehicle is on a timer - Vehicle is fully charged - Grounding resistance is too high (with specific vehicles, this must be < 50 Ohm)	- Make sure that the charging cable plug is properly connected to the vehicle (check by user). - Change the setting of the timer in the vehicle (check by user). - Replace the charging cable (user-serviceable). - Make sure that the ground resistance is correct (grounding measurement done by an electrician).
Red LED starts flashing immediately after the charge card is held against the reader Note: applicable for RFID cards/key fobs only	Charge card is not authorized for charging at this wall box	- Make sure that the charge card/key fob is registered correctly (check by user). - If you have a Smart Wallbox connected via Wi-Fi, make sure that there is proper Wi-Fi reception where the wall box is installed (check by user). - If the Wi-Fi connectivity of your smart wall box is lost, first reboot your Wi-Fi router, then reboot the wall box via your App and afterwards check the Wi-Fi reception again (check by user).

3. Declaration of conformity

EVBox B.V.,

NL registration KvK 32165082_000018683428
Fred. Roeskestraat 115, 1076 EE Amsterdam, The Netherlands

declares under its' sole responsibility that the following products:

Article no. 9835663180: SMART WALL BOX 7,4 kW C, 1-phase 32A with cable

Article no. 9835662980: WALL BOX 11 kW C, 3-phase 16A with cable

Article no. 9835662780: SMART WALL BOX 11 kW C, 3-phase 16A with cable

provided that they are installed, maintained and used in the applications for which they were designed, in accordance with professional practices, relevant installation standards and manufacturer's instructions for use and installation, are CE certified and comply with the essential requirements of EMC Directive 2014/30/EU, Low Voltage Directive 2014/35/EU and RED Directive 2014/53/EU in accordance with the following standards:

EN/IEC 61851-1 (2017)
EN/IEC 61851-21-2 (2018)
EN/IEC 61000-3-2 (2014)
EN/IEC 61000-3-3 (2013)
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-52 V1.1.0
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 511 V12.5.1
EN 300 330 V2.1.1
EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1

Amsterdam, August 7th 2019



Arjan van Rooijen

Chief Technical Officer

Jeg er hjemme!
Lad os komme i gang.

WALL BOX

Brugervejledning

Sikkerhedsregler

 **Advarsel:** Risiko for elektrisk stød.

- Læs den medfølgende dokumentation omhyggeligt, for at gøre dig bekendt med alle sikkerhedsinstruktioner og -forskrifter, inden du bruger dette produkt.
- Dette produkt er udviklet og testet i overensstemmelse med internationale standarder.
- Brugen af dette produkt er begrænset til de anvendelser, det er udviklet til.
- Installation, vedligeholdelse og reparation af dette produkt må kun udføres af kvalificeret personale.
- Forkert installation eller reparation kan medføre farlige situationer for brugeren af dette produkt.
- Dette produkt bruges i kombination med en strømkilde.
- Sluk altid strømmen før enhver vedligeholdelsesaktivitet.
- Dette produkt indeholder ikke dele, der kan serviceres af brugeren. Rådfør dig med din distributør for yderligere information. Forsøg ikke selv at udføre eftersyn eller reparere wall box!
- Sørg for, at produktet kun bruges under de rigtige driftsforhold.
- Sørg for, at hovedstrømmen er afbrudt, før du opbevarer eller transporterer dette produkt.
- Sørg for, at strømledningen til wall box er installeret på en dedikeret afbryder (MCB) på dit servicepanel. Installationen, herunder fejlstrømsafbryderen (RCD), skal være i overensstemmelse med lokale regler og IEC 60364. MCB-klassificeringen må ikke overstige wall box eller strømforsyningskablets strømklassificering inden for installationen. Hvis wall boxes maksimale strømklassificering er højere end den strøm, der er afsat til wall box, så skal installatøren justere wall box interne strømklassificering ved hjælp af appen EVBox Connect (som skal installeres på dennes mobilenhed).
- For at maksimere vægboksens effekt-output, skal du installere wall box i omgivelser, der ikke er udsat for ekstremt sollys, da dette reducerer vægboksens styrke grundet høje temperaturer.
- Opbevar dette produkt i et tørt miljø, og opbevaringstemperaturen skal være mellem -25 °C og +60 °C.
- Den installerende part skal altid sørge for, at wall box er installeret i overensstemmelse med de lokale regler. Installationsindstillingerne på servicepanelet skal altid indstilles af en autoriseret elektriker.
- Leverandøren er ikke ansvarlig for eventuelle skader, der opstår, hvis dette produkt transporteres i anden emballage end den emballage, produktet blev leveret i.



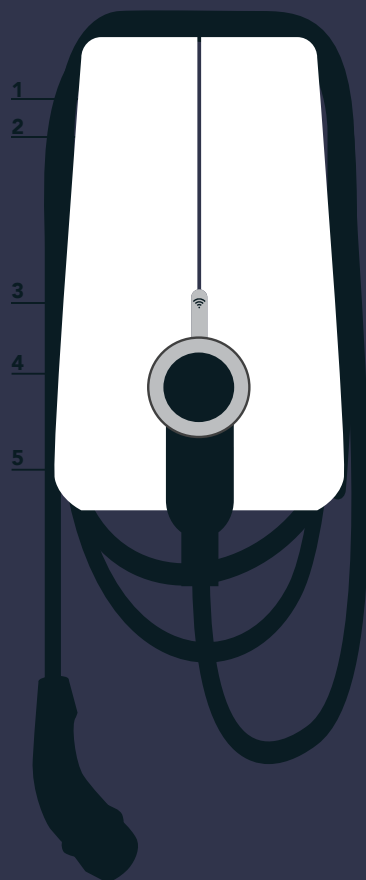
Produktbeskrivelse

Produktkonfiguration

Nedenstående tabel indeholder de tilgængelige produktkonfigurationer for wall box. Denne vejledning dækker de udgaver af wall box, der har et fast ladekabel. For wall box-modeller med udtag og lukker (referencenummer 9835663080 og 9835662680), se installationsvejledning for vægboksen med udtag og lukker.

PSA		Strøm		Køretøjsforbindelser (IEC 62196)		Tilslutning	
PSA referen-cenummer	PSA Beskrivelse	Installation	Maksimal ud-gangsef-fekt	Fast kabel 6 m. med type 2 ladekontakt	Udtag-stype 2 med lukker	Auto-start stand-ard	Back-end-klar
9835662980	WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	●	-	●	-
9835663180	SMART WALL BOX 7,4 kW C	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	●	-	-	●
9835662780	SMART WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	●	-	-	●
9835663080	WALL BOX 7,4 kW S	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	-	●	●	-
9835662680	SMART WALL BOX 22 kW S	3P+N+PE - 32 A - 230/400 Vac	22 kW	-	●	-	●

Komponenter & funktioner



1 Operativsystem

Start og stop din opladning i henhold til din vægboksmodel:

WALL BOX:

Sæt dit ladekabel i bilen for at starte opladning.

WALL BOX med aktiveret RFID-kort/

nøglelås:

Sæt dit ladekabel i bilen og hold dit RFID-kort/nøglelås foran RFID-læseren for at starte opladning.

SMART WALL BOX:
Udstyret med Wi-Fi, UMTS og kWh-måler.

Sæt dit ladekabel i bilen og hold dit RFID-kort/nøglelås foran RFID-læseren for at starte opladning og følge dine opladninger på nettet.

2 Armaturhus

wall box består af et vægbeslag, en wall box og et ladekabel. wall box er udviklet af fast, stødsikkert plast, som gør dens armaturhus holdbart, robust, vejr- og slidresistent.

3 Kort-/nøglelæser

Dette er området, hvor du scanner dit ladekort eller nøglelås til VÆGBOKS med aktiveret RFID/nøglelås eller SMART wall boxes. wall box læser dataene fra dit kort for at starte eller stoppe en opladning

4 LED-indikator.

Denne intelligente statusindikator hjælper dig med hele tiden at forstå, hvad wall box gør.{1}

5 ladekabel

Ladekablet er kompatibelt med alle typer el-køretøjer med type 2 ladekontakt, som kan håndtere kapacitet på 7,4 kW eller 11 kW.

Produktklassifikation

- EV Forsyningsudstyr forbundet til AC forsyningsnet
- Elektrisk forbindelsesmetode: permanent forbundet
- AC EV Forsyningsudstyr
- Udendørsbrug
- Udstyr til placering med ubegrænset adgang
- Stationært udstyr, monteret på vægge, stolper eller tilsvarende, betyder: overflademonteret
- Klasse I Udstyr
- Mode 3 EVSE
- Driftstemperaturområde: -25°C til 45°C
- Afskærmnings-rating: IP55, IK10

Part number: 9835662780

1. Aktivér wall box

Værktøjer, du skal bruge til at aktivere wall box



Bemærk: Du kan også bruge din smart wall box uden RFID-kort/nøglelås.

For almindelige wall box-modeller er aktivering af wall box ikke relevant.

Appen EVBox Connect er udviklet til både installatører og brugere og til at justere wall box indstillinger (f.eks. opsætning af maksimal strømstyrke eller tilføjelse/aktivering af RFID-kort/nøglelås). For at få mere at vide om appens funktioner, se venligst manualen til EVBox Connect App.

Appen Smart Wall Box er en administrations-app til el-køretøjsladestationer.

Appen tillader både ejere af ladestation og førere af elektriske køretøjer nemt at starte/stoppe, overvåge og fakturere opladning. Den giver også stationsejere mulighed for at have fuld over deres ladestationers energiforbrug. For yderligere information om appens funktioner, se venligst manualen til appen Smart Wall Box.

Se venligst tabellen på næste side for at få trin-for-trin instruktioner til begge apps.



Se venligst ifz-berlin.de/#/instructions for de seneste manualer.

Wall box beskrivelse/referencenummer	Wall box 7,4 kW S / 9835663080		SMART WALL BOX 22 kW S 983566268*
	ikke aktiv RFID (fabriksindstilling)	aktiv RFID (brugerindstilling)	(fabriksindstilling)
Activare	Ikke relevant	1. Tænd for strømmen til wall box. 2. Download appen EVBox Connect. 3. Aktivér Bluetooth på din mobilenhed. Par wall box med en mobilenhed via Bluetooth. 4. Tilføj et ladekort eller en nøglelås ved at indtaste dennes ID i appen EVBox Connect under menuen "Kort". Bemærk: Du kan finde wall boxes ID og sikkerhedskode på etiketten på indersiden af papfolderen. Ladekortet og nøglelåsen er også placeret i papfolderen.	1. Sørg for, at strømmen til wall box er slået fra. 2. Brugeren skal downloade appen Smart Wall Box. 3. Brugeren skal oprette en brugerkonto for wall box, som skal installeres i backend. 4. Brugeren skal registrere wall box i Smart Wall Box backend ved hjælp af wall boxes ID (EVB-PXXXXXXX). 5. Brugeren skal registrere ladekortet/nøglelås ved hjælp af kontrakt-ID (NL-EVB-XXXXXXX) i Smart Wall Box backend. 6. Tænd for strømmen til wall box.
Configurare	Ikke relevant	Vælg valgmuligheden "Oplad med ladekort" under menuen "opladningsindstillinger" i appen EVBox Connect. Bemærk: Vælg valgmuligheden "Autostart" under menuen "opladningsindstillinger" i appen EVBox Connect for at deaktivere/aktivere brugen af ladekort.	For yderligere information, se venligst manualen til appen Smart Wall Box.
Încărcare	Start opladning: • Sæt ladekablet i på EV-siden. Stop opladning: • Fjern ladekablet på EV-siden. Se køretøjets brugervejledning. Bemærk: RFID-læser er ikke aktiv. Bemærk: Opladninger logføres ikke.	Start opladning: • Sæt ladekablet i på EV-siden. • Scan dit ladekort/nøglelås Stop opladning: • Scan dit ladekort/nøglelås • Fjern ladekablet på EV-siden. Bemærk: RFID-læser er aktiv. Bemærk: Opladninger logføres ikke.	Start opladning: • Sæt ladekablet i på EV-siden. • Scan dit ladekort/nøglelås Stop opladning: • Scan dit ladekort/nøglelås • Fjern ladekablet på EV-siden. Bemærk: RFID-læser er aktiv. Bemærk: Opladninger logføres.

* SMART WALL BOX kan konfigureres som en standard WALL BOX ved hjælp af appen EVBox Connect.

2. Fejlfinding

LED-ring status

	Hvad du ser	Hvad det betyder	Hvad du skal gøre
	LED-ring slukket eller grøn	Wall box er klar til brug.	Sæt ladekablet i wall box.
	LED-ring grøn, blinker	Dit ladekort bliver verificeret.	Vent indtil LED-ringen bliver blå.
	LED-ring gul	Bilen er fuldt opladet.	Fjern ladekablet på EV-siden. Se køretøjets brugervejledning.
	LED-ring gul, blinker	Opladningen er i kø (gælder kun i Smart Charging-miljøet).	Når strøm bliver tilgængelig, vil opladningen starte eller genoptages, og LED-ringen bliver blå.
	LED-ring blå	Wall box oplader bilen.	Bilen lader
	LED-ring rød	Wall box oplever en fejl.	Se kapitlet om fejlfinding i denne vejledning for løsninger. Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte din installatør eller leverandør.
	LED-ring rød, blinker	Dit ladekort er ikke autoriseret til at lade.	Se kapitlet om fejlfinding i denne vejledning for løsninger. Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte din installatør eller leverandør.
	LED-ring lilla, blinker	Wall box identificerer sig over for brugeren under bluetooth-parringsprocessen	Fortsæt bluetooth-parringsprocessen.

2. Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Løsning
wall box reagerer ikke	Ingen strøm til wall box	- Sørg for, at fejlstrømsafbryderen og kredsløbsafbryderen på servicepanelet er slået til (kontrolleres af brugeren). - Sørg for, at forsyningskablet, der kommer ind i wall box, er strømforsynende. LED-ringen bør være tændt. - Sluk for strømmen til wall box. Tænd den igen efter 20 sekunder, ved at vippe kredsløbsafbryder eller hovedafbryder til wall box.
LED-ring viser ikke nogen farve efter strøm til wall box er slået til.	Forkert installation af ladekablet	Kontrollér/gentag trin 3.3 og 3.4 i kapitlet "Installer ladekabel".
Fejlstrømsafbryderen forhindrer opladning. LED-ring blinker rødt 10 x.	- Jordforbindelsesfejl i wall box - Defekt ladekabel - Fejl i køretøjet	- Kontrollér jordforbindelse (kontrolleres af en elektriker) - Kontrollér ladekabel (kontrolleres af en elektriker) - Kontakt din lokale bilforhandler
LED-ring lyser konstant rødt	Jordingsfejl	Sørg for, at din elektriske installation har korrekt jordforbindelse (kontrolleres af en elektriker).

Se næste side for flere instruktioner om fejlfinding.

2. Fejlfinding

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
LED-ring lyser gul konstant	- Køretøjet er på en timer - Køretøjet er fuldt opladet - Jordmodstand er for høj (ved specifikke køretøjer, skal dette være < 50 Ohm)	- Sørg for, at ladekablets kontakt er korrekt forbundet til køretøjet (kontrolleres af brugeren). - Skift indstilling af timeren i køretøjet (kontrolleres af brugeren). - Udskift ladekablet (kan serviceres af brugeren). - Sørg for, at jordmodstanden er korrekt (jordforbindelsesmåling udført af en elektriker).
Den røde LED begynder at blinke umiddelbart efter, at ladekortet holdes op mod læseren Bemærk: gælder kun for RFID-kort/nøgletåse	Ladekort er ikke autoriseret til opladning ved denne wall box	- Sørg for, at ladekortet/nøgletåsen er registreret korrekt (kontrolleres af brugeren). - Hvis du har en Smart Wall Box, der er forbundet via Wi-Fi, skal du sørge for, at der er tilstrækkelig Wi-Fi-forbindelse der hvor wall box installeres (kontrolleres af brugeren). Hvis din Smart Wall Box mister forbindelsen til Wi-Fi, skal du først genstarte din Wi-Fi-router og derefter genstarte wall box via din app og bagefter kontrollere Wi-Fi-modtagelsen igen (kontrolleres af brugeren).

3. Overensstemmelseserklæring

EVBox B.V.,

NL registration KvK 32165082_000018683428
Fred. Roeskestraat 115, 1076 EE Amsterdam, Holland

erklærer under dennes eneansvar at følgende produkter:

Artikel nr. 9835663180: SMART VÆGBOKS 7,4 kW C, 1-faset 32A med kabel

Artikel nr. 9835662980: VÆGBOKS 11 kW C, 3-faset 16A med kabel

Artikel nr. 9835662780: SMART VÆGBOKS 11 kW C, 3-faset 16A med kabel

Forudsat at de er installeret, vedligeholdt og anvendes i de applikationer, som de blev designet til, i henhold til professionel praksis, relevante installationsstandarder og producentens anvisninger til brug og installation, er CE-certificerede og opfylder de væsentlige krav i EMC-direktivet 2014/30/EU og lavspændingsdirektivet 2014/35/EU, RED-direktiv 2014/53/EU, i overensstemmelse med følgende standarder:

EN/IEC 61851-1 (2017)
EN/IEC 61851-21-2 (2018)
EN/IEC 61000-3-2 (2014)
EN/IEC 61000-3-3 (2013)
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-52 V1.1.0
EN 301 908-1 V 11.1.1
EN 301 511 V12.5.1
EN 300 330 V2.1.1
EN 300 328 V2.1.1
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1

Amsterdam, den 7. august 2019



Arjan van Rooijen

Teknologichef

Part number: 9835662780

Olen kotona!
Aloitetaan.

WALL BOX

Käyttöohje

Turvallisuuteen liittyvät varotoimenpiteet

Varoitus: sähköiskuvaara.

- Lue mukana toimitetut asiakirjat huolellisesti ennen tuotteen käyttöä, jotta olisit tietoinen kaikista turvallisuusohjeista ja säännöksistä.
- Tämä tuote on suunniteltu ja testattu kansainvälisten standardien mukaisesti.
- Tämän tuotteen käyttö rajoittuu niihin käyttökohteisiin, joita varten se on suunniteltu.
- Tuotteen asennuksen, huollon ja korjauksen saa suorittaa ainoastaan pätevä henkilö.
- Tämän tuotteen virheellinen asennus tai korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaarallisia tilanteita.
- Tätä tuotetta käytetään yhdessä virtalähteen kanssa.
- Kytke aina virta pois ennen huoltotoimia.
- Tässä tuotteessa ei ole osia, joita käyttäjä voi huoltaa. Kysy lisätietoja tuotteen jakelijalta. Älä yritä huoltaa tai korjata wall box itse!
- Varmista, että tuotetta käytetään ainoastaan sopivissa käyttöolosuhteissa.
- Varmista, että päävirta on katkaistu ennen tuotteen varastointia tai kuljetusta.
- Varmista, että wall boxn kytkettävä sähköjohto on asennettu erilliseen johdonsuojakatkaisijaan (MCB) sähkökeskuksessa. Asennuksessa on noudatettava paikallisia säännöksiä ja IEC 60364 -standardia. Tämä koskee myös vikavirtasuojakytkimen (RCD) asennusta. Johdonsuojakatkaisijan nimellistavirran ei saa ylittää seinärasian nimellistavirran tai asennukseen sisältyvän virtakaapelin virrankestoa. Jos wall boxn nimellistavirta on suurempi kuin wall boxn tuleva virta, asentajan on säädettävä wall boxn sisäistä nimellistavirran EVBox Connect App -sovelluksella (sovellus on asennettava asentajan mobiililaitteeseen).
- Wall Boxn lähtöteho on suurimmillaan, kun wall box asennetaan ympäristöön, johon ei kohdistu voimakasta auringonvaloa. Tämä vähentää wall boxn virran alentamista liiallisten lämpötilojen vuoksi.
- Säilytä tuotetta kuivassa ympäristössä. Säilytyslämpötilan on oltava –25–60 °C.
- Asennuksen suorittajan on aina varmistettava, että wall box asennetaan paikallisten säännösten mukaisesti. Asennukseen liittyvät sähkökeskuksen asetukset saa säätää ainoastaan pätevä sähköasentaja.
- Toimittaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat, jos tuotetta kuljetetaan muissa pakkauksissa kuin siinä, jossa tuote alun perin toimitettiin.



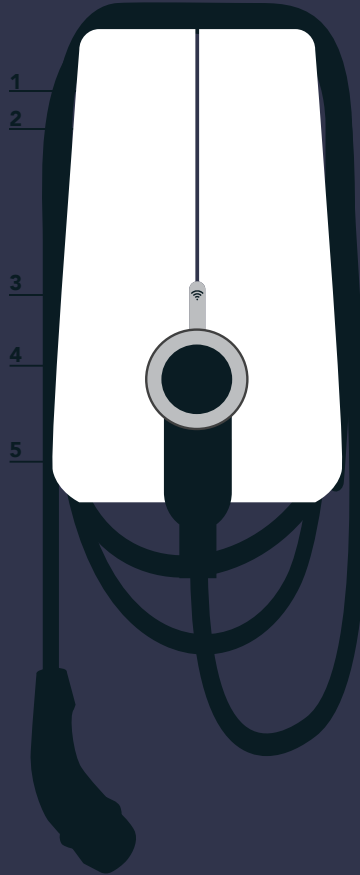
Tuotteen kuvaus

Tuotteen kokoonpano

Seuraava taulukko sisältää wall boxn saatavilla olevat tuotekokoonpanot. Tässä oppaassa käsitellään wall boxn versioita, joissa on kiinteä latauskaapeli. Jos haluat tietoja wall boxn malleista, joissa on pistorasia ja suljettava kansi (viitenumerot 9835663080 ja 9835662680), katso asennusopas wall boxlle, jossa on pistorasia ja suljettava kansi.

PSA		Virtalähde		Ajoneuvon liitännät (IEC 62196)		Liitännät	
PSA viitenumero	PSA kuvaus	Asennus	Suurin lähtöteho	Kiinteä kaapeli (6 m), jossa tyyppin 2 latauspistoke	Tyyppin 2 pistorasia läppäkannella	Automaattinen käynnistys oletuksena	Taustajärjestelmä valmis
9835662980	WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	●	-	●	-
9835663180	SMART WALL BOX 7,4 kW C	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	●	-	-	●
9835662780	SMART WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	●	-	-	●
9835663080	WALL BOX 7,4 kW S	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	-	●	●	-
9835662680	SMART WALL BOX 22 kW S	3P+N+PE - 32 A - 230/400 Vac	22 kW	-	●	-	●

Osat ja ominaisuudet



Tuotteen luokitus

- AC-syöttöverkkoon liitetty sähköajoneuvon virransyöttölaite
- Sähköliitännän tyyppi: pysyvästi liitetty
- Sähköajoneuvojen virransyöttölaite (AC)
- Ulkokäyttö
- Laitteet paikkoihin, joihin pääsyä ei ole rajoitettu
- Kiinteä laite, seiniin, pylväisiin tai vastaaviin kohteisiin kiinnitetty: pintakiinnitys
- Luokan I laite
- Lataustavan 3 EVSE-laite
- Käyttölämpötila-alue: -25–45°C
- Kotelon luokitukset: IP55, IK10

1 Käyttöjärjestelmä

Aloita ja lopeta latauskerta wall boxn mallin mukaisesti:

WALL BOX -seinärasia: Aloita lataus liittämällä latauskaapeli autoon.

WALL BOX -seinärasia, jossa on aktivoitu RFID-kortti/ avaimenperätunniste: Liitä latauskaapeli autoon ja aloita lataaminen pitämällä RFID-korttia/ avaimenperätunnistinta RFID-lukijan edessä.

SMART WALL BOX -seinärasia: Varustettu Wi-Fi- ja UMTS-yhteyksillä sekä kWh-mittarilla. Liitä latauskaapeli autoon ja aloita lataaminen pitämällä RFID-korttia/ avaimenperätunnistinta RFID-lukijan edessä. Voit seurata latauskertoja verkossa.

2 Kotelo

Wall Box koostuu seinätelakasta, wall boxsta ja latauskaapelista. Wall Box on valmistettu vahvasta, kovia iskuja kestävästä muovista, joten kotelo on vankka ja kestää hyvin sään vaikutuksia sekä kulumista.

3 Kortin/ avaimenperätunnisteen lukija

Tämä on alue, jossa kortti tai avaimenperätunniste skannataan, jos RFID-kortti/ avaimenperätunniste on aktivoitu WALL BOX -seinärasiasa tai kyseessä on SMART WALL BOX -seinärasia. Wall Box aloittaa tai lopettaa latauskerran kortilta luettujen tietojen perusteella.

4 Merkkivalo.

Tämän älykkään tilailmaisimen avulla näet, mitä wall box kulloinkin tekee.

5 Latauskaapeli

Latauskaapeli on yhteensopiva kaikkien sellaisten sähköajoneuvojen kanssa, joissa on tyyppi 2 latauspistoke, jonka kanssa voi käyttää 7,4 tai 11 kW:n lataustehoa.

Part number: 9835662780

1. Aktivoi seinärasia

Wall Boxn aktivointiin tarvittavat työkalut



*Koskee ainoastaan Smart Wall Box

Huomautus: Voit käyttää älykästä wall box myös ilman RFID-korttia tai avaimenperätunnistetta.

Wall Boxn aktivointi ei koske tavallisia wall boxmalleja.

EVBox Connect App -sovellus on suunniteltu sekä asentajille että käyttäjille wall boxn asetusten säätämistä varten (esimerkiksi suurimman ampeerimäärän asettamista tai RFID-korttien tai avaimenperätunnisteiden lisäämistä tai aktivointia varten). EVBox Connect App -sovelluksen käyttöohjeessa on lisätietoja sen ominaisuuksista.

Smart Wall Box App -sovellus on sähköajoneuvojen latausasemien hallintasoftware.

Sovelluksen avulla latausaseman omistajien ja sähköajoneuvojen kuljettajien on helppoa aloittaa ja pysäyttää latauskertoja sekä seurata ja laskuttaa niitä. Sen avulla latausaseman omistajat voivat myös hallita kattavasti latausasemien energiankulutusta.

Smart Wall Box App -sovelluksen käyttöohjeessa on lisätietoja sovelluksen ominaisuuksista.

Seuraavalla sivulla oleva taulukko sisältää molempien sovellusten vaiheittaiset ohjeet.



Viimeisimmät käyttöohjeet ovat saatavilla osoitteesta ifz-berlin.de/#/instructions.

FI	Wall Boxn kuvaus/ viitenumero	WALL BOX 7,4 kW S / 9835663080		SMART WALL BOX 22 kW S / 9835662680*
		ei-aktiivinen RFID-tunniste (tehdasasetus)	aktiivinen RFID-tunniste (käyttäjän asetus)	
Aktivointi	Ei sovelleta	1. Kytke wall boxn virta. 2. Lataa EVBox Connect App -sovellus. 3. Ota Bluetooth käyttöön mobiililaitteessa. Muodosta pari wall boxsta ja mobiililaitteesta Bluetoothin kautta. 4. Lisää latauskortti tai avaimenperätunniste syöttämällä sen tunniste EVBox Connect App -sovelluksen Kortit-valikossa. Huomautus: Pahvikansiossa oleva lappu sisältää wall boxn tunnisteen ja turvakoodin. Pahvikansio sisältää myös latauskortin ja avaimenperätunnisteen.	1. Varmista, että wall boxn virta on katkaistu. 2. Käyttäjä, joka lataa Smart Wall Box App -sovelluksen. 3. Käyttäjä, joka määrittää asennettavalle wall boxlle käyttäjätilin taustajärjestelmässä. 4. Käyttäjä, joka rekisteröi wall boxn Smart Wall Box -taustajärjestelmässä käyttämällä wall boxn tunnistetta (EVBPXXXXXXX). 5. Käyttäjä, joka rekisteröi latauskortin tai avaimenperätunnisteen käyttämällä sopimustunnusta (NL-EVB-XXXXXXX) Smart Wall Box -taustajärjestelmässä. 6. Kytke wall boxn virta.	
	Ei sovelleta	Valitse Lataa latauskortilla -vaihtoehto EVBox Connect App -sovelluksen Latausasetukset-valikossa. Huom: Valitse EVBox Connect App -sovelluksen Latausasetukset-valikosta Automaattinen käynnistys -vaihtoehto, jos haluat sallia tai estää latauskortin käytön.	Lisätietoja on Smart Wall Box App -sovelluksen käyttöohjeessa.	
Charging	Lataamisen aloitus: - Liitä latauskaapeli sähköajoneuvoon Lataamisen lopetus: - Irrota latauskaapeli sähköajoneuvosta Katso lisätietoja ajoneuvon käyttöohjeesta Huom: RFID-lukija ei ole aktiivinen. Huom: latauskertoja ei kirjata lokiin.	Lataamisen aloitus: - Liitä latauskaapeli sähköajoneuvoon - Skannaa latauskortti tai avaimenperätunniste Lataamisen lopetus: - Skannaa latauskortti tai avaimenperätunniste - Irrota latauskaapeli sähköajoneuvosta Huom: RFID-lukija on aktiivinen. Huom: latauskertoja ei kirjata lokiin.	Lataamisen aloitus: - Liitä latauskaapeli sähköajoneuvoon - Skannaa latauskortti tai avaimenperätunniste Lataamisen lopetus: - Skannaa latauskortti tai avaimenperätunniste - Irrota latauskaapeli sähköajoneuvosta Huom: RFID-lukija on aktiivinen. Huom: latauskerrat kirjataan lokiin.	

*SMART WALL BOX voidaan määrittää toimimaan tavallisena WALL BOX -wall boxna käyttämällä EVBox Connect App -sovellusta.

2. Vianetsintä

Merkkivalon tila

	Merkkivalon väri	Merkitys	Toimi näin
	Merkkivalo ei pala tai on vihreä	Latauskorttia tarkistetaan.	Liitä latauskaapeli wall boxn.
	Merkkivalo vilkkuu vihreänä	Latauskorttia tarkistetaan.	Odota, kunnes merkkivalo muuttuu siniseksi.
	Merkkivalo on keltainen	Auto on täysin latautunut.	Irrota latauskaapeli sähköajoneuvosta. Katso lisätietoja ajoneuvon käyttöohjeesta.
	Merkkivalo vilkkuu keltaisena	Latauskerta on jonossa (koskee vain Smart Charging -ympäristöä).	Kun virtaa on saatavilla, lataus alkaa tai jatkuu, ja merkkivalo muuttuu siniseksi.
	Merkkivalo on sininen	Wall Box lataa autoa.	Auto latautuu.
	Merkkivalo on punainen	Wall Boxssa on virhe.	Katso ratkaisuehdotukset tämän käyttöohjeen vianetsintäluvusta. Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, ota yhteyttä asentajaan tai laitteen toimittajaan.
	Merkkivalo vilkkuu punaisena	Latauskorttia ei ole valtuutettu suorittamaan latausta.	Katso ratkaisuehdotukset tämän käyttöohjeen vianetsintäluvusta. Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, ota yhteyttä asentajaan tai laitteen toimittajaan.
	Merkkivalo vilkkuu violetina	Wall Box ilmoittaa käyttäjälle omat tietonsa Bluetooth-parin muodostamisen aikana.	Jatka Bluetooth-parin muodostamista.

2. Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Wall Box ei reagoi	Wall Box ei saa virtaa	- Varmista, että vikavirtasuojakytkin ja katkaisija on kytketty päälle sähkökeskuksessa (käyttäjän suorittama tarkistus). - Varmista, että wall boxn saapuva kaapeli saa virtaa. Merkkivalon pitäisi palaa. Katkaise virta wall boxsta. Kytke virta uudelleen 20 sekunnin jälkeen kääntämällä wall boxn katkaisijaa tai pääkytkintä.
Merkkivalo on väritön wall boxn virran kytkemisen jälkeen.	Latauskaapeli on asennettu väärin	Tarkista tai toista Asenna latauskaapeli -luvun vaiheet 3.3 ja 3.4.
Vikavirtasuojalaite estää latauksen. Merkkivalo vilkkuu punaisena 10 kertaa.	- Maadoitusvika wall boxssa - Viallinen latauskaapeli - Vika ajoneuvossa	- Tarkista maadoitus (sähköasentajan suorittama tarkistus) - Tarkista latauskaapeli (sähköasentajan suorittama tarkistus) - Ota yhteyttä omaan autokaupiaaseen
Merkkivalo on punainen jatkuvasti	Maadoitusvika	Varmista, että sähköasennus on maadoitettu oikein (sähköasentajan suorittama tarkistus).

Katso lisää vianetsintäohjeita seuraavalta sivulta.

2. Vianetsintä

Ratkaisu	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Merkkivalo on keltainen jatkuvasti	- Ajoneuvo käyttää ajastinta - Ajoneuvo on täysin latautunut - Maadoitusvastus on liian korkea (tiettyjen ajoneuvojen kanssa sen on oltava alle 50 ohmia)	- Varmista, että latauskaapeli on liitetty oikein ajoneuvoon (käyttäjän suorittama tarkistus). - Muuta ajastimen asetusta ajoneuvossa (käyttäjän suorittama tarkistus). - Vaihda latauskaapeli (käyttäjän huollettavissa). - Varmista, että maadoitusvastus on oikea (sähköasentaja mittaa maadoituksen).
Punainen merkkivalo alkaa vilkkua heti, kun latauskortti asetetaan lukijaa vasten. Huomautus: koskee vain RFID-kortteja ja avaimenperätunnisteita	Latauskorttia ei ole valtuutettu lataamaan tämän wall boxn kautta	- Varmista, että latauskortti tai avaimenperätunniste on rekisteröity oikein (käyttäjän suorittama tarkistus). - Jos käytät Wi-Fi -yhteyden kautta yhdistettyä Smart Wallbox -wall box, varmista, että wall boxn asennuspai- kassa on tarpeeksi vahva Wi-Fi -signaali (käyttäjän suorittama tarkistus). Jos älykkään wall boxn Wi-Fi-yhteys katkeaa, käynnistä ensin Wi-Fi -reititin uudelleen, käynnistä sitten wall box uudelleen sovelluksen kautta ja tarkista sen jälkeen Wi-Fi -signaalin vahvuus uudelleen (käyttäjän suorittama tarkistus).

3. Vaatimustenmukaisuus- vakuutus

EVBox B.V.,

Alankomaiden rekisteritunnus KvK 32165082_000018683428
Fred. Roeskestraat 115, 1076 EE Amsterdam, Alankomaat

vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraavat tuotteet:

Tuotenumero 9835663180: SMART WALL BOX 7,4 kW C, yksivaiheinen 32 A kaapelilla
Tuotenumero 9835662980: WALL BOX 11 kW C, kolmivaiheinen 16 A kaapelilla
Tuotenumero 9835662780: SMART WALL BOX 11 kW C, kolmivaiheinen 16 A kaapelilla

edellyttäen, että ne asennetaan, ylläpidetään ja että niitä käytetään suunniteltuihin käyttötarkoituksiin ammattitaitoisesti, asianmukaisten asennusstandardien sekä valmistajan käyttö- ja asennusohjeiden mukaisesti, ovat CE-merkittyjä ja täyttävät EMC-direktiivin 2014/30/EU, pienjännitedirektiivin 2014/35/EU ja radiolaitedirektiivin 2014/53/EU keskeiset vaatimukset seuraavien standardien mukaisesti:

EN/IEC 61851-1 (2017)
EN/IEC 61851-21-2 (2018)
EN/IEC 61000-3-2 (2014)
EN/IEC 61000-3-3 (2013)
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-52 V1.1.0
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 511 V12.5.1
EN 300 330 V2.1.1
EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1

Amsterdam, 7.8.2019



Arjan van Rooijen

Teknologijahtaja

Part number: 9835662780

Прибрах се!
Нека да започваме.

WALL BOX

Ръководство на потребителя

Предпазни мерки за безопасност

 **Внимание:** опасност от електрически удар.

- Прочетете внимателно доставените документи, за да запознаете с всички указания за безопасност и разпоредби преди да използвате този продукт.
- Този продукт е проектиран и тестван в съответствие с международните стандарти.
- Използването на този продукт е ограничено до приложенията, за които е проектиран.
- Инсталацията, поддръжката и ремонта на този продукт трябва да се извършват само от квалифициран персонал.
- Неправилният монтаж или ремонт могат да причинят опасни ситуации за потребителя на продукта.
- Този продукт се използва с източник на енергия.
- Винаги изключвайте електричеството преди всяка дейност по поддръжката.
- Този продукт не съдържа части, които могат да се ремонтират от потребителя. Консултирайте се с дистрибутора за повече информация. Не се опитвайте да обслужвате или да ремонтирате wall box сами!
- Уверете се, че продуктът се използва само при правилните условия за експлоатация.
- Уверете се, че основното захранване е прекъснато преди съхранение или транспортиране на този продукт.
- Уверете се, че електрическият кабел до wall box е монтиран върху специален прекъсвач на веригата на вашия сервизен панел. Монтажът, в това число на устройството с остатъчно електричество, трябва да бъде извършван съгласно местните регламенти и IEC 60364. Номиналната мощност на MCB не трябва да надвишава мощността на електричеството на wall box или на кабела за захранване в рамките на инсталацията. В случай, че максималната номинална мощност на wall box е по-висока от подаваното към нея електричество, монтажникът трябва да коригира вътрешната номинална мощност на wall box с помощта на приложението EVBox Connect (което трябва да бъде инсталирано на неговото мобилно устройство).
- За да увеличите максимално мощността на wall box, монтирайте wall box в среда, която не е изложена на прекомерна слънчева светлина, тъй като това намалява номиналната ѝ мощност поради високите температури.
- Съхранявайте този продукт в суха среда; температурата на съхранение трябва да бъде между -25 °C и +60 °C.
- Монтажникът трябва винаги да гарантира, че wall box е монтирана съгласно местните разпоредби. Настройките на монтажа на сервизния панел трябва задължително да бъдат извършвани от квалифициран електротехник.
- Доставчикът не отговаря за никакви щети, които възникват, ако този продукт се транспортира в различна опаковка от тази, в която първоначално е бил доставен.

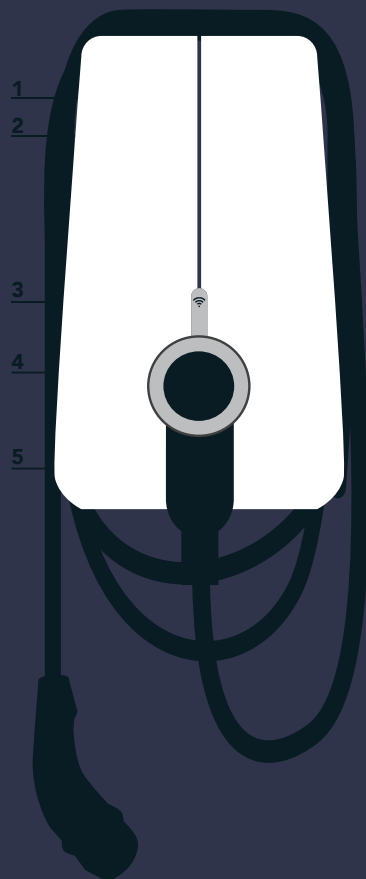
Описание на продукта

Конфигурация на продукта

Таблицата по-долу съдържа наличните продуктови за конфигурация за wall box. Тази наръчник обхваща версиите на wall box с фиксиран кабел за зареждане. За модели wall box с гнездо и капак (референтен номер 9835663080 и 9835662680) вижте ръководството за монтаж на wall box с гнездо и капак.

PSA		Захранване		Кабели за автомобили (IEC 62196)		Свързване	
PSA референтен номер	PSA описание	Монтаж	Максимална мощност	Фиксиран кабел, 6 м., с щепсел за зареждане тип 2	Гнездо тип 2 с капак	Автоматично стартиране по подразбиране	Сървърът е готов
9835662980	WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	•	-	•	-
9835663180	SMART WALL BOX 7,4 kW C	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	•	-	-	•
9835662780	SMART WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	•	-	-	•
9835663080	WALL BOX 7,4 kW S	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	-	•	•	-
9835662680	SMART WALL BOX 22 kW S	3P+N+PE - 32 A - 230/400 Vac	22 kW	-	•	-	•

Компоненти и характеристики



Класификация на продукта

- Оборудване за зареждане на електрически автомобили, свързани с мрежа с променливотоково захранване
- Метод на електрическа връзка: постоянно свързан
- Оборудване за зареждане на електрически автомобили с променлив ток
- Употреба на открито
- Оборудване за местоположения с неограничен достъп
- Стационарно оборудване, монтирано на стени, стълбове или еквивалентни места означава: монтирано на повърхности
- Оборудване клас I
- Оборудване за зареждане на електрически автомобили (EVSE), режим 3
- Диапазон на работната температура: -25°C до 45°C
- Защита на корпуса: IP55, IK10

- 1 Операционна система**
Започвайте и спирайте сесията си за зареждане според модела на вашата wall box:

WALL BOX:
Включете вашия кабел за зареждане в колата, за да започнете зареждането.

WALL BOX с активирана RFID карта/ключодържател
за зареждане в колата и задръжте вашата RFID карта/ключодържател пред четеща, за да стартирате зареждането.

SMART WALL BOX :
Оборудвана с Wi-Fi, UMTS и kWh измервател. кабел за зареждане в колата и задръжте вашата RFID карта/ключодържател пред четеща, за да стартирате зареждането, и следете сесията си онлайн.

- 2 Корпус**
Wall box се състои от стенна стойка, стенна кутия и кабел за зареждане. Wall box е проектирана със здрава, удароустойчива пластмаса, която прави корпусът ѝ устойчив, здрав, издръжлив на атмосферни условия и устойчив на износване.

- 3 Четещ на карта/ключодържател**
Това е мястото, на което сканирате картата или ключодържателя за WALL BOX с активирана RFID карта/ключодържател или SMART wall box. Wall box чете данните от вашата карта, за да стартира или прекрати сесията за зареждане.

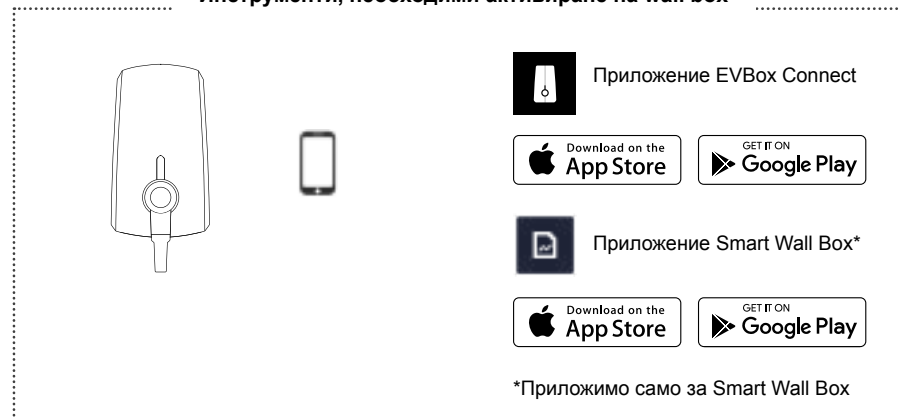
- 4 Светодиоден индикатор**
Този смарт индикатор за статус ви помага да разберете какво прави wall box през цялото време.

- 5 Кабел за зареждане**
Кабелът за зареждане е съвместим с всички видове електрически превозни средства с щепсел за зареждане тип 2, който може да управлява капацитет от 7,4 kW или 11 kW.

Part number: 9835662780

1. Активиране на wall box

Инструменти, необходими активиране на wall box



Забележка: Можете да използвате вашата smart wall box и без RFID карта/ключодържател..

За обикновени модели wall box активирането не е приложимо.

Приложението EVBox Connect е проектирано както за монтажници, така и за потребители, за задаване на настройките на wall box (напр. за задаване на максимална сила на тока или добавяне/активиране на RFID карти/ключодържатели). За да научите повече за характеристиките на приложението, моля, обърнете се към ръководството за приложението EVBox Connect.

Приложението Smart Wall Box е приложение за управление на станции за зареждане на електрически автомобили. Приложението позволява както на собствениците на станции за зареждане, така и на водачите на електрически автомобили, лесно да стартират/спират, проследяват и фактурират сесията за зареждане. То също така позволява на собствениците на станции да поемат пълен контрол над потреблението на енергия на техните станции за зареждане. За повече информация относно характеристиките на приложението, моля, обърнете се към ръководството за приложението Smart Wall Box.

Моля, вижте таблицата на следващата страница за подробни инструкции за двете приложения.



➔ Моля, отидете на ifz-berlin.de/#/instructions за най-новите ръководства.

Описание/ референтен номер на wallbox	WALL BOX 7.4 kW S / 9835663080		SMART WALL BOX 22 kW S / 9835662680* (фабрични настройки)
	неактивна RFID (фабрични настройки)	активна RFID (настройки на потребителя)	
Конфигурация	Не е приложимо	- Включете електричеството към wall box. - Изтеглете приложението EVBox Connect. - Включете Bluetooth на вашето мобилно устройство. Сдвоете wall box с мобилно устройство чрез Bluetooth. - Добавете карта за зареждане или ключодържател, като въведете неговия ИД в приложението EVBox Connect в меню „Кarti“. Забележка: Можете да намерите идентификационния номер на wall box и кода за сигурност на етикета вътре в картонената папка. Картата за зареждане и ключодържателът също се намират в картонената папка.	- Уверете се, че електричеството към wall box е изключено. - Потребителят трябва да свали приложението Smart Wall Box. - Потребителят трябва да създаде потребителски акаунт за wall box, която ще бъде инсталирана, на сървъра. - Потребителят трябва да регистрира wall box на сървъра Smart Wall Box, като използва идентификационния номер на wall box (EVB-PXXXXXXX). - Потребителят трябва да регистрира картата за зареждане/ключодържател, като използва идентификационния номер на договора (NL-EVB-XXXXXXX) в сървъра Smart Wall Box. - Включете електричеството към wall box.
	Не е приложимо	Изберете опцията „Зареждане с карта за зареждане“ от меню „Настройки за зареждане“ в приложението EVBox Connect. Забележка: Изберете опцията „Autostart“ (Автоматично стартиране) от меню „Настройки за зареждане“ в приложението EVBox Connect, за да може да бъде деактивирана/активирана употребата на картата за зареждане.	За повече информация, моля, обърнете се към ръководството за приложение на Smart Wall Box.
Зареждане			
Laddkabel	Стартиране на зареждането: - Включете кабела за зареждане към електрическия автомобил Прекратяване на зареждането: - Изключете кабела за зареждане от електрическия автомобил Вижте ръководството за употреба на превозното средство Забележка: RFID четецът не е активен. Забележка: Сесиите за зареждане не се записват.	Стартиране на зареждането: - Включете кабела за зареждане към електрическия автомобил - Сканирайте вашата карта за зареждане/ключодържател Прекратяване на зареждането: - Сканирайте вашата карта за зареждане/ключодържател - Изключете кабела за зареждане от електрическия автомобил Забележка: RFID четецът е активен. Забележка: Сесиите за зареждане не се записват.	Стартиране на зареждането: - Включете кабела за зареждане към електрическия автомобил - Сканирайте вашата карта за зареждане/ключодържател Прекратяване на зареждането: - Сканирайте вашата карта за зареждане/ключодържател - Изключете кабела за зареждане от електрическия автомобил Забележка: RFID четецът е активен. Забележка: Сесиите за зареждане се записват.

*SMART WALL BOX може да бъде конфигурирана като стандартна WALL BOX с помощта на приложението EVBox Connect.

2. Отстраняване на неизправности

Статус на светодиодния пръстен

	Какво виждате	Какво означава това	Какво да правите
	Светодиодният пръстен е изключен или свети в зелено	Wall box е готова за употреба.	Включете кабела за зареждане в wall box.
	Светодиодният пръстен свети в зелено, премигва	Вашата карта за зареждане се проверява.	Изчакайте докато светодиодният пръстен светне в синьо.
	Светодиодният пръстен свети в жълто	Колата е напълно заредена.	Изключете кабела за зареждане от електрическия автомобил Вижте ръководството за употреба на превозното средство
	Светодиодният пръстен свети в жълто, премигва	Сесията за зареждане изчаква (приложимо само в среда на смарт зареждане).	Когато електричеството е налично, зареждането ще започне или ще се възобнови, а светодиодният пръстен ще стане син.
	Светодиодният пръстен свети в синьо	Wall box зарежда автомобила.	Автомобилът се зарежда.
	Светодиодният пръстен свети в червено.	Wall box показва грешка.	Потърсете решение в главата за отстраняване на неизправности в това ръководство. Ако това не реши проблема, свържете се с вашия монтажник или доставчик.
	Светодиодният пръстен свети в червено, премигва	Вашата карта за зареждане не е упълномощена да зарежда.	Потърсете решение в главата за отстраняване на неизправности в това ръководство. Ако това не реши проблема, свържете се с вашия монтажник или доставчик.
	Светодиодният пръстен свети в лилаво, премигва	Wall box се идентифицира пред потребителя по време на процеса на Bluetooth сдвояване	Продължете с процеса на Bluetooth сдвояване.

2. Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможна причина	Решение
Wall box не реагира	Няма ток към wall box	- Уверете се, че устройството за остатъчно електричество и прекъсвачът на сервисния панел са включени (проверка от потребителя). - Уверете се, че кабелът за захранване, който влиза в wall box, е активиран. Светодиодният пръстен трябва да бъде включен. - Изключете електричеството към wall box. Включете го отново след 20 секунди, като натиснете прекъсвача или главния превключвател на wall box.
Светодиодният пръстен не показва никакъв цвят, след като електричеството на wall box бъде включено	Неправилно монтиран кабел за зареждане	Проверете/повторете стъпки 3.3 и 3.4 от глава „Монтаж на кабела за зареждане“.
Устройството за остатъчно електричество не позволява зареждане. Светодиодният пръстен премигва в червено десет пъти.	- Грешка в заземяването на wall box - Неизправен кабел за зареждане - Грешка в превозното средство	- Проверете заземяването (проверка от електротехник) - Проверете кабела за зареждането (проверка от електротехник) - Свържете се с вашия местен търговец на автомобили
Светодиодният пръстен свети в червено непрекъснато	Грешка в заземяването	Уверете се, че вашата електрическа инсталация е правилно заземена (проверка от електротехник).

Вижте следващата страница за повече инструкции за отстраняване на неизправности.

2. Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможна причина	Решение
Светодиодният пръстен свети в жълто непрекъснато	- Автомобилът е с включен таймер - Превозното средство е напълно заредено - Съпротивлението на заземяване е твърде високо (при някои превозни средства трябва да е < 50 Ohm)	- Уверете се, че щепселът на кабела за зареждане е правилно свързан с превозното средство (проверка от потребителя). - Променете настройката на таймера в превозното средство (проверка от потребителя). - Заменете кабела за зареждане (може да се извърши от потребителя). - Уверете се, че земното съпротивление е правилно (измерване на заземяването, извършва се от електротехник).
Червеният светодиод започва да мига веднага, след като картата за зареждане бъде задържана пред четеца Забележка: приложимо само за RFID карти/ключодържател	Картата за зареждане не е упълномощена да зарежда тази wall box	- Уверете се, че картата за зареждане/ключодържателят е регистриран правилно (проверка от потребителя). - Ако имате Smart Wallbox, свързана чрез Wi-Fi, уверете се, че има добра Wi-Fi връзка на мястото, където wall box е монтирана (проверка от потребителя). Ако връзката с Wi-Fi на вашата smart wall box е загубена, първо рестартирайте Wi-Fi рутера, след това рестартирайте wall box през приложението и проверете отново Wi-Fi връзката (проверка от потребителя).

3. Декларация за съответствие

EVBox B.V.,

Регистрация в Нидерландия KvK 32165082_000018683428

Fred. Roeskestraat 115, 1076 EE Amsterdam, Нидерландия

декларира на своя единствена отговорност, че следните продукти:

Артикул № 9835663180: SMART WALL BOX 7.4 kW C, еднофазна, 32A с кабел

Артикул № 9835662980: WALL BOX 11 kW C, трифазна, 16A с кабел

Артикул № 9835662780: WALL BOX 11 kW C, трифазно, 16A с кабел

при условие че бъдат монтирани, поддържани и използвани в приложенията, за които са проектирани, в съответствие с професионалните практики, съответните стандарти за монтаж и инструкциите за употреба и монтаж на производителя, са сертифицирани с маркировка CE, и са в съответствие с основните изисквания на Директивата за EMC 2014/30/EC, Директива на ниско напрежение и Директивата RED 2014/53/EC в съответствие със следните стандарти:

EN/IEC 61851-1 (2017)
EN/IEC 61851-21-2 (2018)
EN/IEC 61000-3-2 (2014)
EN/IEC 61000-3-3 (2013)
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-52 V1.1.0
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 511 V12.5.1
EN 300 330 V2.1.1
EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1

Амстердам, 7 август 2019 г.,



Arjan van Rooijen

Главен технически директор

Part number: 9835662780

Máte mě doma!

Pusťme se do toho.

WALL BOX

Uživatelská příručka

Bezpečnostní opatření

 Varování: Riziko úrazu elektrickým proudem.

- Před použitím tohoto produktu si pečlivě přečtěte dodanou dokumentaci, abyste se seznámili se všemi bezpečnostními pokyny a předpisy.
- Tento výrobek je navržen a testován v souladu s mezinárodními standardy.
- Použití tohoto produktu je omezeno na účely, pro které je určeno.
- Instalaci, údržbu a opravy tohoto produktu smí provádět pouze kvalifikovaný personál.
- Nesprávná instalace nebo opravy mohou mít za následek vznik nebezpečných situací pro uživatele tohoto produktu.
- Tento produkt je používán v kombinaci se zdrojem energie.
- Před údržbou vždy vypněte napájení.
- Tento produkt neobsahuje žádné části, které by mohl opravit uživatel. Potřebujete-li více informací, obraťte se na svého dodavatele. Nepokoušejte se sami provádět servis nebo opravu wall box!
- Ujistěte se, že je produkt používán pouze za regulérních podmínek.
- Ujistěte se, že před uskladněním a přepravou je odpojen hlavní zdroj napájení.
- Ujistěte se, že na vašem servisním panelu je elektrické vedení do wall box instalováno na příslušném jističi (MCB). Instalace včetně proudového chrániče (RCD), musí odpovídat místním předpisům a normě IEC 60364. Zatížitelnost MCB nesmí překročit jmenovitý proud wall box nebo napájecího kabelu v rámci instalace. Pokud je maximální jmenovitý proud wall box vyšší než dodávaný proud, musí montážní technik upravit vnitřní jmenovitý proud wall box pomocí aplikace EVBox Connect App (která musí být nainstalována na jejich mobilním zařízení).
- Chcete-li maximalizovat elektrický výstup wall box, nainstalujte wall box v prostředí, které není vystaveno extrémnímu slunečnímu záření. Tím omezíte snížení proudové zatížitelnosti wall box z důvodu nadměrných teplot.
- Tento produkt uchovávejte v suchém prostředí; teplota skladování musí být v rozmezí -25 °C až +60 °C.
- Subjekt provádějící instalaci musí vždy zajistit, aby byl wall box instalován dle místních předpisů. Nastavení instalace servisního panelu musí být vždy seřizováno kvalifikovaným elektrotechnikem.
- Dodavatel není zodpovědný za škodu, ke které dojde, pokud je tento produkt přepravován v jiném balení, než v jakém byl původně dodán.



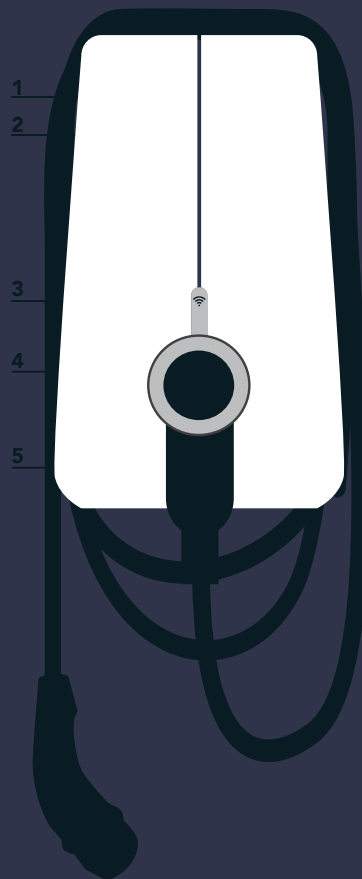
Popis produktu

Nastavení produktu

Níže uvedená tabulka obsahuje dostupné konfigurace produktu pro wall box. Tento manuál obsahuje verze pro wall box s pevným nabíjecím kabelem. Pro modely nástěnných boxů se zásuvkou a zástrčkou (referenční číslo 9835663080 a 9835662680), viz instalační příručka pro wallbox se zásuvkou a zástrčkou.

PSA		Proud		Připojení k vozidlu (IEC 62196)		Připojení	
PSA referenční číslo	PSA popis	Instalace	Maximální výstupní zdroj	Pevný ka- bel 6m se zástrčkou typu 2	Pevný ka- bel 6m se zástrčkou typu 2	Výchozí autos- tart	Základna připravena
9835662980	WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	●	-	●	-
9835663180	SMART WALL BOX 7,4 kW C	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	●	-	-	●
9835662780	SMART WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	●	-	-	●
9835663080	WALL BOX 7,4 kW S	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	-	●	●	-
9835662680	SMART WALL BOX 22 kW S	3P+N+PE - 32 A - 230/400 Vac	22 kW	-	●	-	●

Součásti a funkce



Klasifikace produktu

- EV napájecí zařízení připojené k síti střídavého elektrického napájení
- Elektrický způsob připojení: trvale připojený
- EV napájecí zařízení střídavého proudu
- Venkovní použití
- Zařízení pro umístění v místě s neomezeným přístupem
- Stacionární zařízení, montované na zeď, tyče nebo podobné objekty: montované na povrch
- Vybavení třídy I
- EVSE režimu 3
- Provozní rozsah teplot: -25 °C až 45 °C
- Stupně krytí: IP55, IK10

1 Provozní systém

Začnete a ukončíte nabíjení dle vašeho modelu wall box:

WALL BOX:
Zapojte nabíjecí kabel do automobilu pro zahájení nabíjení.

WALL BOX s aktivovanou RFID kartou/keyfobem:
Zapojte nabíjecí kabel do automobilu a podržte svou RFID kartu/keyfob před RFID čtečkou pro zahájení nabíjení.

SMART WALL BOX:
Vybaveno Wi-Fi, UMTS a kWh metrem.
Zapojte nabíjecí kabel do automobilu a podržte svou RFID kartu/keyfob před RFID čtečkou pro zahájení nabíjení a sledujte vaše relace online.

2 Kryt

Wall box se skládá z nástěnného doku, wall box a nabíjecího kabelu.

Wall box je navržen z tvrdých plastů s vysokou odolností proti nárazu, díky čemuž je jeho kryt odolný, robustní, odolný proti vlivům a opotřebením.

3 Čtečka karet karet/ key fob

Toto je místo, kde můžete naskenovat svou kartu pro nabíjení nebo keyfob na WALL BOX s aktivovanou RFID kartou/keyfobem nebo SMART nástěnnými boxy Wall box čte data z vaší karty při spuštění nebo ukončování nabíjení.

4 LED ukazatel.

Tento chytrý ukazatel stavu vám pomáhá pochopit, co wall box v danou chvíli dělá.

5 Nabíjecí kabel

Nabíjecí kabel je kompatibilní se všemi typy elektrických vozidel se zástrčkou typu 2, které dokážou zvládnout kapacity pro 7,4 kW nebo 11 kW.

Part number: 9835662780

1. Aktivovat wall box

Nástroje, které potřebujete pro aktivaci wall box



Poznámka: Smart wall box můžete použít také bez RFID karty/keyfobu.

Pro pravidelné modely wall box není aktivace wall box použitelná.

Aplikace EVBox Connect je navržena pro instalátory i uživatele a k upravení nastavení wall box (např. nastavení maximálního proudu nebo přidání/aktivace RFID karet/keyfobů. Chcete-li o možnostech aplikace zjistit více, podívejte se do příručky Aplikace EVBox Connect.

Aplikace Smart Wall Box je řídicí aplikace pro nabíjecí stanice elektrických vozidel.

Aplikace umožňuje jak vlastníkům stanice, tak řidičům elektrotechnických vozidel, aby mohli začít/zastavit, sledovat a účtovat nabíjecí relaci. Umožňuje také vlastníkům stanice, aby plně převzali kontrolu nad spotřebou energie svých nabíjecích stanic.

Pro více informací o funkcích aplikace naleznete v příručce Aplikace Smart Wall Box.

Podrobné instrukce pro obě aplikace najdete v tabulce na následující stránce



Nejnovější příručky naleznete na webové stránce ifz-berlin.de/#/instructions.

Popis/ ref- erenční číslo wall box	WALL BOX 7,4 kW S / 9835663080		SMART WALL BOX 22 kW S 9835662680*
	neaktivní RFID (tovární nastavení)	aktivní RFID (nastavení uživatele)	(tovární nastavení)
Aktivace	Nepoužitelné	1. Zapojte napájení wall box. 2. Stáhněte si aplikaci EVBox Connect. 3. Povolte Bluetooth na vašem mobilním zařízení. Spárujte wall box s mobilním zařízením prostřednictvím Bluetooth. 4. Přidejte kartu pro nabíjení nebo keyfob tím, že zadáte jejich ID do menu aplikace EVBox Connect pod „Karty“. Poznámka: Na štítku uvnitř kartonové složky naleznete číslo wall box a bezpečnostní kód. Karta pro nabíjení a keyfob se také nacházejí v kartonové složce.	1. Ujistěte se, že je napájení wall box vypnuto. 2. Uživatel si stáhne aplikaci Smart Wall Box. 3. Uživatel si nastaví uživatelský účet, aby mohl být wall box instalován do back-endové aplikace. 4. Uživatel si zaregistruje wall box back-endové aplikace za použití identifikačního čísla wall box (EVB-PXXXXXXX). 5. Uživatel si zaregistruje kartu pro nabíjení/keyfob pomocí čísla smlouvy (NL-EVB-XXXXXXX) v back-endové aplikaci Smart Wall Box. 6. Zapojte napájení wall box.
	Nepoužitelné	Zvolte si možnost „Nabíjet pomocí nabíjecí karty“ v menu pod „nastavení nabíjení“ v aplikaci EVBox Connect. Poznámka: Zvolte si možnost „Autostart“ v menu pod „nastavení nabíjení“ v aplikaci EVBox Connect, abyste mohli vypnout/zapnout používání nabíjecí karty.	Pro více informací si projděte příručku k aplikaci Smart Wall Box.
Nastavení	Nepoužitelné	Zahájit nabíjení: • Zapojte nabíjecí kabel do strany EV Ukončit nabíjení: • Odpojte nabíjecí kabel na straně EV • Přečtete si uživatelskou příručku vozidla Poznámka: RFID čtečka je neaktivní. Poznámka: Relace k nabíjení nejsou přihlášeny.	Zahájit nabíjení: • Zapojte nabíjecí kabel do strany EV • Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob Ukončit nabíjení: • Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob • Odpojte nabíjecí kabel na straně EV Poznámka: RFID čtečka je aktivní. Poznámka: Relace k nabíjení nejsou přihlášeny.
	Nepoužitelné	Zahájit nabíjení: • Zapojte nabíjecí kabel do strany EV • Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob Ukončit nabíjení: • Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob • Odpojte nabíjecí kabel na straně EV Poznámka: RFID čtečka je aktivní. Poznámka: Relace k nabíjení nejsou přihlášeny.	Zahájit nabíjení: • Zapojte nabíjecí kabel do strany EV • Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob Ukončit nabíjení: • Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob • Odpojte nabíjecí kabel na straně EV Poznámka: RFID čtečka je aktivní. Poznámka: Relace k nabíjení nejsou přihlášeny.
Nabíjení	Nepoužitelné	Zahájit nabíjení: • Zapojte nabíjecí kabel do strany EV • Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob Ukončit nabíjení: • Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob • Odpojte nabíjecí kabel na straně EV Poznámka: RFID čtečka je aktivní. Poznámka: Relace k nabíjení nejsou přihlášeny.	Zahájit nabíjení: • Zapojte nabíjecí kabel do strany EV • Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob Ukončit nabíjení: • Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob • Odpojte nabíjecí kabel na straně EV Poznámka: RFID čtečka je aktivní. Poznámka: Relace k nabíjení nejsou přihlášeny.
	Nepoužitelné	Zahájit nabíjení: • Zapojte nabíjecí kabel do strany EV • Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob Ukončit nabíjení: • Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob • Odpojte nabíjecí kabel na straně EV Poznámka: RFID čtečka je aktivní. Poznámka: Relace k nabíjení nejsou přihlášeny.	Zahájit nabíjení: • Zapojte nabíjecí kabel do strany EV • Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob Ukončit nabíjení: • Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob • Odpojte nabíjecí kabel na straně EV Poznámka: RFID čtečka je aktivní. Poznámka: Relace k nabíjení nejsou přihlášeny.

* SMART WALL BOX lze konfigurovat jako standardní WALL BOX pomocí aplikace EVBox Connect.

2. Řešení problémů

Status kroužku LED

	Co vidíte	Co to znamená	Co dělat
	LED kroužek nesvítlí nebo svítí zeleně	Wall box je připravený k použití.	Zapojte nabíjecí kabel do wall box.
	LED kroužek bliká zeleně	Probíhá ověřování vaší karty pro nabíjení.	Počkejte, až LED kroužek zmodrá.
	LED kroužek svítí žlutě	Automobil je zcela nabitý.	Odpojte nabíjecí kabel na straně EV. Přečtete si uživatelskou příručku vozidla
	LED kroužek bliká žlutě	Relace nabíjení je ve frontě (platí pouze pro prostředí chytrého nabíjení).	Až bude k dispozici napájení, zahájí se nebo bude obnoveno nabíjení a LED kroužek začne svítit modře.
	LED kroužek svítí modře	Wall box nabíjí automobil.	Automobil se nabíjí.
	LED kroužek svítí červeně	U wall box došlo k chybě.	Pro řešení nahlédněte do kapitoly řešení problémů. Pokud nebude tento problém vyřešen, kontaktujte prosím pracovníka, který box nainstaloval, nebo dodavatele.
	LED kroužek bliká červeně	Vaše karta pro nabíjení nemá oprávnění k nabíjení.	Pro řešení nahlédněte do kapitoly řešení problémů. Pokud nebude tento problém vyřešen, kontaktujte prosím pracovníka, který box nainstaloval, nebo dodavatele.
	LED kroužek bliká fialově	Wall box se sám identifikuje uživateli během procesu párování s bluetooth	Pokračovat v procesu párování s bluetooth

2. Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Wall box nereaguje	Wall box není napájen	- Ujistěte se, zda je na servisním panelu zapnutý proudový chránič a jistič (zkontroluje uživatel). - Ujistěte se, že je napájecí kabel vstupující do wall box pod napětím. LED kroužek by měl svítit. - Vypněte napájení wall box. Po 20 sekundách ho znovu spusťte překlopením jističe nebo hlavního spínače stanice wall box.
LED kroužek nesvítí žádnou barvu poté, co je napájení do nástěnného spuštěno	Nevhodná instalace nabíjecího kabelu	Zkontrolujte/opakujte kroky 3.3 a 3.4 v kapitole „Instalace nabíjecího kabelu“.
Proudový chránič zabráňuje nabíjení. LED kroužek blikne 10x červeně.	- Chyba uzemnění wall box - Vadný nabíjecí kabel - Chyba na vozidle	- Zkontrolujte uzemnění (zkontroluje elektrotechnik) - Zkontrolujte nabíjecí kabel (zkontroluje elektrotechnik) - Kontaktujte svého místního prodejce automobilů
LED kroužek svítí neustále červeně	Chyba uzemnění	Ujistěte se, že je vaše elektroinstalace správně uzemněna (zkontroluje elektrotechnik).

Další pokyny k řešení problémů naleznete na následující stránce.

2. Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
LED kroužek svítí trvale žlutě	- Vozidlo je na časačce - Vozidlo je zcela nabitě - Zemnicí odpor je příliš vysoký (u některých konkrétních vozidel to musí být <50 ohmů)	- Ujistěte se, že je nabíjecí kabel řádně připojen ke vozidlu (zkontroluje uživatel). - Změňte nastavení časačce ve vozidle (zkontroluje uživatel). - Vyměňte nabíjecí kabel (opravitelné uživatelem) - Ujistěte se, že je zemní odpor správný (měření uzemnění provedeno elektrotechnikem).
Červená LED kontrolka začne blikat ihned poté, co je karta přidržena proti čtečce Poznámka: Použitelné pouze pro RFID karty/keyfoby.	Karta pro nabíjení nemá oprávnění pro nabíjení na tomto nástěnném boxu	- Ujistěte se, že je karta pro nabíjení/keyfob správně zaregistrována (zkontroluje uživatel). - Pokud máte Smart wall box připojen k Wi-Fi, ujistěte se, že je instalován správný příjem Wi-Fi, kde je wall box nainstalován (zkontroluje uživatel). Pokud je Wi-Fi spojení na vašem smart nástěnném boxu ztraceno, nejprve restartujte směrovač Wi-Fi, poté restartujte wall box prostřednictvím vaší aplikace a poté znovu zkontrolujte příjem Wi-Fi (zkontroluje uživatel).

3. Prohlášení o shodě

EVBox B.V.,

registrace v Nizozemsku KvK 32165082_000018683428
Fred. Roeskestraat 115, 1076 EE Amsterdam, Nizozemsko

prohlašuje na svoji vlastní odpovědnost, že následující produkty:

Produkt číslo 9835663180: SMART WALL BOX 7,4 kW C, 1-fázový 32A s kabelem
Produkt číslo 9835662980: WALL BOX 11 kW C, 3-fázový 16A s kabelem
Produkt číslo 9835662780: WALL BOX 11 kW C, 3-fázový 16A s kabelem

za předpokladu, že jsou instalovány, udržovány a používány v rámci použití, pro něž byly navrženy, v souladu s profesionálními postupy, příslušnými standardy instalace a pokyny výrobce pro použití a instalaci, jsou certifikovány CE a splňují základní požadavky směrnice o EMK 2014/30/EU, směrnice o zařízeních nízkého napětí 2014/35/EU a směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU v souladu s následujícími normami:

EN/IEC 61851-1 (2017)
EN/IEC 61851-21-2 (2018)
EN/IEC 61000-3-2 (2014)
EN/IEC 61000-3-3 (2013)
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-52 V1.1.0
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 511 V12.5.1
EN 300 330 V2.1.1
EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1

Amsterdam, 7. srpna 2019



Arjan van Rooijen

Chief Technical Officer

Part number: 9835662780

Είμαι σπίτι!
Ας ξεκινήσουμε.

WALL BOX

Εγχειρίδιο χρήστη

Προφυλάξεις ασφαλείας

Προειδοποίηση: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Διαβάστε προσεκτικά την παρεχόμενη τεκμηρίωση για να εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες και τους κανονισμούς ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.
- Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί και ελεγχθεί σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα.
- Η χρήση του προϊόντος αυτού περιορίζεται στις εφαρμογές για τις οποίες έχει σχεδιαστεί.
- Η εγκατάσταση, η συντήρηση και οι επισκευές αυτού του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό.
- Η εσφαλμένη εγκατάσταση ή επισκευές ενδέχεται να προκαλέσουν επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη αυτού του προϊόντος.
- Το προϊόν αυτό χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με πηγή ηλεκτρικού ρεύματος.
- Να απενεργοποιείτε πάντα την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος πριν από οποιαδήποτε ενέργεια συντήρησης.
- Το προϊόν αυτό δεν περιέχει εξαρτήματα στα οποία μπορεί να πραγματοποιήσει σέρβις ο χρήστης. Συμβουλευτείτε τον διανομέα σας για περισσότερες πληροφορίες. Μην επιχειρήσετε να κάνετε εργασίες συντήρησης ή επισκευές στο επιτοίχιο κιβώτιο!
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν χρησιμοποιείται μόνο υπό τις σωστές συνθήκες λειτουργίας.
- Βεβαιωθείτε ότι η κύρια τροφοδοσία ρεύματος είναι αποσυνδεδεμένη προτού αποθηκεύσετε ή μεταφέρετε αυτό το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική γραμμή στο επιτοίχιο κιβώτιο είναι τοποθετημένη σε έναν ειδικό διακόπτη κυκλώματος (MCB) στον πίνακα εξυπηρέτησής σας. Η εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένης της διάταξης προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD), πρέπει να συμμορφώνεται με τους τοπικούς κανονισμούς και το πρότυπο IEC 60364. Η ονομαστική τιμή MCB δεν πρέπει να υπερβαίνει την τρέχουσα ονομαστική τιμή του επιτοίχιου κιβωτίου ή του καλωδίου ρεύματος εντός της εγκατάστασης. Αν η μέγιστη ονομαστική τιμή ρεύματος του επιτοίχιου κιβωτίου είναι υψηλότερη από την τρέχουσα τιμή που έχει διατεθεί για το επιτοίχιο κιβώτιο, ο τεχνικός εγκατάστασης πρέπει να προσαρμόσει την εσωτερική ονομαστική τιμή ρεύματος του επιτοίχιου κιβωτίου μέσω της εφαρμογής EVBox Connect (η οποία πρέπει να είναι εγκατεστημένη στη φορητή συσκευή του).
- Για να μεγιστοποιήσετε την ισχύ εξόδου του επιτοίχιου κιβωτίου, τοποθετήστε το επιτοίχιο κιβώτιο σε περιβάλλον που δεν υπόκειται σε ακραία ηλιακή ακτινοβολία, αυτό μειώνει τις ονομαστικές τιμές του επιτοίχιου κιβωτίου λόγω υπερβολικών θερμοκρασιών.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον. Η θερμοκρασία αποθήκευσης πρέπει να είναι μεταξύ -25 °C και +60 °C.
- Ο τεχνικός εγκατάστασης πρέπει πάντα να διασφαλίζει ότι το επιτοίχιο κιβώτιο είναι εγκατεστημένο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Οι ρυθμίσεις εγκατάστασης του πίνακα εξυπηρέτησης πρέπει πάντα να προσαρμόζονται από έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Ο πάροχος δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που ίσως προκύψουν αν το προϊόν μεταφερθεί μέσα σε συσκευασία που είναι διαφορετική από τη συσκευασία στην οποία είχε παραδοθεί αρχικά.

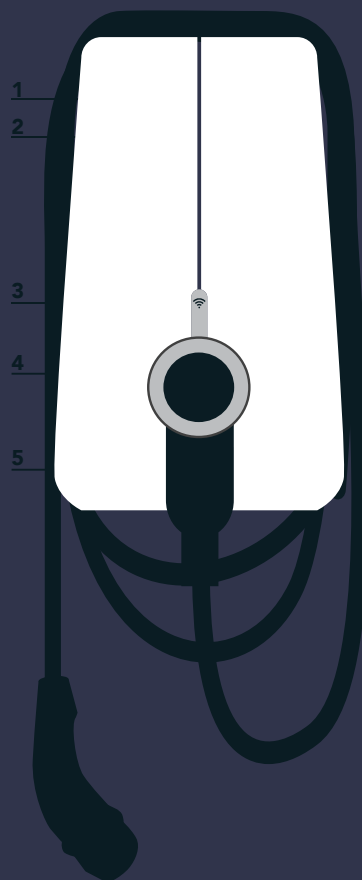
Περιγραφή προϊόντος

Διαμόρφωση προϊόντος

Ο παρακάτω πίνακας περιέχει τις διαθέσιμες διαμορφώσεις προϊόντος για το επιτοίχιο κιβώτιο. Το παρόν εγχειρίδιο καλύπτει τις εκδόσεις επιτοίχιου κιβωτίου με σταθερό καλώδιο φόρτισης. Για μοντέλα επιτοίχιου κιβωτίου με υποδοχή και κλείστρο (αριθμός αναφοράς 9835663080 και 9835662680), ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης του επιτοίχιου κιβωτίου με υποδοχή και κλείστρο.

PSA		Ισχύς		Συνδέσεις οχήματος (IEC 62196)		Συνδεσιμότητα	
PSA αριθμός αναφοράς	PSA περιγραφή	Εγκατάσταση	Μέγιστη ισχύς εξόδου	Σταθερό καλώδιο 6 μ. με βύσμα φόρτισης τύπου 2	Υποδοχή τύπου 2 με κλείστρο	Αυτόματη εκκίνηση προεπιλογή	Κέντρο συναλλαγών έτοιμο
9835662980	WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	•	-	•	-
9835663180	SMART WALL BOX 7,4 kW C	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	•	-	-	•
9835662780	SMART WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	•	-	-	•
9835663080	WALL BOX 7,4 kW S	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	-	•	•	-
9835662680	SMART WALL BOX 22 kW S	3P+N+PE - 32 A - 230/400 Vac	22 kW	-	•	-	•

Στοιχεία και χαρακτηριστικά



Ταξινόμηση προϊόντων

- Ο εξοπλισμός τροφοδοσίας EV είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο τροφοδοσίας AC
- Μέθοδος ηλεκτρικής σύνδεσης: μόνιμα συνδεδεμένο
- Εξοπλισμός τροφοδοσίας AC EV
- Εξωτερική χρήση
- Εξοπλισμός για τοποθεσίες με μη περιορισμένη πρόσβαση
- Σταθερός εξοπλισμός, τοποθετημένος σε τοίχους, σε δοκό ή σε ισοδύναμο μέσα: τοποθετημένος στην επιφάνεια
- Εξοπλισμός Κλάσης I
- Λειτουργία 3 EVSE
- Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας: από -25 °C έως 45 °C
- Ονομαστικές τιμές περιβλήματος: IP55, IK10

- 1 Σύστημα λειτουργίας**
Εκκινήστε και διακόψτε τη συνεδρία φόρτισης ανάλογα με το μοντέλο επιτοίχιου κιβωτίου σας:

WALL BOX:
Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στο αυτοκίνητο για έναρξη της φόρτισης.

WALL BOX με ενεργοποιημένη κάρτα ή κλειδί RFID:
Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στο αυτοκίνητο και κρατήστε την κάρτα ή το κλειδί RFID μπροστά στη συσκευή ανάγνωσης RFID για έναρξη της φόρτισης.

SMART WALL BOX:
Διαθέτει Wi-Fi, UMTS και μετρητή kWh. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στο αυτοκίνητο και κρατήστε την κάρτα ή το κλειδί RFID μπροστά στη συσκευή ανάγνωσης RFID για έναρξη της φόρτισης και παρακολούθηση των συνεδριών σας διαδικτυακά.

- 2 Περίβλημα**
Το επιτοίχιο κιβώτιο αποτελείται από μια επιτοίχια βάση, ένα επιτοίχιο κιβώτιο και ένα καλώδιο φόρτισης. Το επιτοίχιο κιβώτιο έχει κατασκευαστεί από ανθεκτικά, υψηλής αντοχής πλαστικά υλικά που καθιστούν το περίβλημά του στιβαρό και ανθεκτικό στις καιρικές συνθήκες και στη φθορά.

- 3 Συσκευή ανάγνωσης κάρτας/κλειδιού**
Αυτή είναι η περιοχή όπου πραγματοποιείτε σάρωση της κάρτας ή του κλειδιού φόρτισης για το WALL BOX με ενεργοποιημένη κάρτα/κλειδί RFID ή για ΕΞΥΠΝΑ επιτοίχια κιβώτια. Το επιτοίχιο κιβώτιο διαβάζει τα δεδομένα από την κάρτα σας για έναρξη ή διακοπή μιας συνεδρίας φόρτισης.

- 4 Ενδεικτική λυχνία LED.**
Αυτή η έξυπνη ενδεικτική λυχνία σας βοηθά να κατανοήσετε τι κάνει το επιτοίχιο κιβώτιο ανά πάσα στιγμή.

- 5 Καλώδιο φόρτισης**
Το καλώδιο φόρτισης είναι συμβατό με όλους τους τύπους ηλεκτρικών οχημάτων με βύσμα τύπου 2 που μπορεί να χειριστεί χωρητικότητας 7,4 kW ή 11 kW.

Part number: 9835662780

1. Ενεργοποίηση επιτοίχιου κιβωτίου

Εργαλεία που χρειάζεστε για ενεργοποίηση του επιτοίχιου κιβωτίου

Εφαρμογή EVBox Connect

Εφαρμογή Smart Wall Box*

*Ισχύει μόνο για το Έξυπνο επιτοίχιο κιβώτιο

Σημείωση: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το έξυπνο επιτοίχιο κιβώτιο και χωρίς κάρτα/κλειδί RFID.

Για τα τυπικά μοντέλα επιτοίχιου κιβωτίου, δεν ισχύει η ενεργοποίηση του επιτοίχιου κιβωτίου.

Η εφαρμογή EVBox Connect έχει σχεδιαστεί για τεχνικούς εγκατάστασης και χρήστες με σκοπό την προσαρμογή των ρυθμίσεων επιτοίχιου κιβωτίου (π.χ. ρύθμιση της μέγιστης έντασης ρεύματος ή την προσθήκη/ενεργοποίηση καρτών/κλειδιών RFID). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες της εφαρμογής, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της εφαρμογής EVBox Connect.

Η εφαρμογή Smart Wall Box είναι μια εφαρμογή διαχείρισης για σταθμούς φόρτισης ηλεκτρικών οχημάτων. Η εφαρμογή επιτρέπει τόσο στους ιδιοκτήτες σταθμών φόρτισης όσο και στους οδηγούς ηλεκτρικών την εύκολη εκκίνηση και διακοπή λειτουργίας, καθώς και την παρακολούθηση και την τιμολόγηση συνεδριών φόρτισης. Επιτρέπει επίσης στους ιδιοκτήτες σταθμών να έχουν τον πλήρη έλεγχο ως προς την κατανάλωση ενέργειας των σταθμών φόρτισης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες της εφαρμογής, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της εφαρμογής Smart Wall Box.

Ανατρέξτε στον πίνακα της επόμενης σελίδας για λεπτομερείς οδηγίες και για τις δύο εφαρμογές.



→ Επισκεφθείτε τη διεύθυνση ifz-berlin.de/#/instructions για πρόσβαση στα πιο πρόσφατα εγχειρίδια.

Περιγραφή / Αριθμός αναφοράς του επιτοιχίου κιβωτίου	WALL BOX 7,4 kW S/9835663080		SMART WALL BOX 22 kW S / 9835662680* (εργοστασιακή ρύθμιση)
	μη ενεργό RFID (εργοστασιακή ρύθμιση)	ενεργό RFID (ρύθμιση χρήστη)	
Ενεργοποίηση	Δεν ισχύει	- Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος προς το επιτοίχιο κιβώτιο. - Πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής EVBox Connect. - Ενεργοποιήστε το Bluetooth στη φορητή συσκευή σας. Ζευγοποιήστε το επιτοίχιο κιβώτιο με μια φορητή συσκευή μέσω Bluetooth. - Προσθέστε μια κάρτα ή κλειδί φόρτισης εισάγοντας το αναγνωριστικό του στο μενού «Κάρτες» της εφαρμογής EVBox Connect. Σημείωση: Μπορείτε να βρείτε το αναγνωριστικό και τον κωδικό ασφαλείας του επιτοιχίου κιβωτίου στην ετικέτα μέσα στον χαρτονένιο φάκελο. Η κάρτα και το κλειδί φόρτισης βρίσκονται επίσης μέσα στον χαρτονένιο φάκελο.	- Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία ρεύματος προς το επιτοίχιο κιβώτιο δεν είναι ενεργή. - Ο χρήστης πρέπει να πραγματοποιήσει λήψη της εφαρμογής Smart Wall Box. - Ο χρήστης πρέπει να δημιουργήσει έναν λογαριασμό χρήστη για εγκατάσταση του επιτοιχίου κιβωτίου στο κέντρο συναλλαγών. - Ο χρήστης πρέπει να καταχωρίσει το επιτοίχιο κιβώτιο στο κέντρο συναλλαγών του Έξυπνου επιτοιχίου κιβωτίου χρησιμοποιώντας το αναγνωριστικό του επιτοιχίου κιβωτίου (EVB-PXXXXXXX). - Ο χρήστης πρέπει να καταχωρίσει την κάρτα ή το κλειδί φόρτισης χρησιμοποιώντας το αναγνωριστικό σύμβασης (NL-EVB-XXXXXXX) στο κέντρο συναλλαγών του Έξυπνου επιτοιχίου κιβωτίου. - Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος προς το επιτοίχιο κιβώτιο.
	Δεν ισχύει	Επιλέξτε τη ρύθμιση «Φόρτιση με κάρτα φόρτισης» στο μενού «Ρυθμίσεις φόρτισης» της εφαρμογής EVBox Connect. Σημείωση: Επιλέξτε τη ρύθμιση «Αυτόματη εκκίνηση» στο μενού «Ρυθμίσεις φόρτισης» της εφαρμογής EVBox Connect για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της χρήσης της κάρτας φόρτισης.	Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της εφαρμογής Smart Wall Box.
Διαμόρφωση	Δεν ισχύει	Έναρξη φόρτισης: - Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στην πλευρά ηλεκτρικού οχήματος Διακοπή φόρτισης: - Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από την πλευρά ηλεκτρικού οχήματος - Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήστη του οχήματος Σημείωση: Η συσκευή ανάγνωσης RFID δεν είναι ενεργή. Σημείωση: Δεν καταγράφονται οι συνεδρίες φόρτισης.	Έναρξη φόρτισης: - Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στην πλευρά ηλεκτρικού οχήματος - Πραγματοποιήστε σάρωση της κάρτας ή του κλειδιού φόρτισης Διακοπή φόρτισης: - Πραγματοποιήστε σάρωση της κάρτας ή του κλειδιού φόρτισης - Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από την πλευρά ηλεκτρικού οχήματος Σημείωση: Η συσκευή ανάγνωσης RFID είναι ενεργή. Σημείωση: Καταγράφονται οι συνεδρίες φόρτισης.
Laddkabel	Έναρξη φόρτισης: - Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στην πλευρά ηλεκτρικού οχήματος Διακοπή φόρτισης: - Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από την πλευρά ηλεκτρικού οχήματος - Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήστη του οχήματος Σημείωση: Η συσκευή ανάγνωσης RFID δεν είναι ενεργή. Σημείωση: Δεν καταγράφονται οι συνεδρίες φόρτισης.	Έναρξη φόρτισης: - Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στην πλευρά ηλεκτρικού οχήματος - Πραγματοποιήστε σάρωση της κάρτας ή του κλειδιού φόρτισης Διακοπή φόρτισης: - Πραγματοποιήστε σάρωση της κάρτας ή του κλειδιού φόρτισης - Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από την πλευρά ηλεκτρικού οχήματος Σημείωση: Η συσκευή ανάγνωσης RFID είναι ενεργή. Σημείωση: Καταγράφονται οι συνεδρίες φόρτισης.	

2. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Κατάσταση δακτυλίου LED

	Τι βλέπετε	Τι σημαίνει	Τι πρέπει να κάνετε
	Δακτύλιος LED σβηστός ή πράσινος	Το επιτοίχιο κιβώτιο είναι έτοιμο προς χρήση.	Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στο επιτοίχιο κιβώτιο.
	Δακτύλιος LED αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα	Η κάρτα φόρτισης επαληθεύεται.	Περιμένετε μέχρι να γίνει ο δακτύλιος LED μπλε.
	Δακτύλιος LED κίτρινος	Το αυτοκίνητο είναι πλήρως φορτισμένο.	Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από την πλευρά ηλεκτρικού οχήματος. Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήστη του οχήματος.
	Δακτύλιος LED αναβοσβήνει σε κίτρινο χρώμα	Η συνεδρία φόρτισης είναι σε σειρά αναμονής (που ισχύει μόνο στο περιβάλλον έξυπνης φόρτισης).	Μόλις αρχίσει να παρέχεται ηλεκτρικό ρεύμα, η φόρτιση ξεκινά ή συνεχίζεται και ο δακτύλιος LED γίνεται μπλε.
	Δακτύλιος LED μπλε	Το επιτοίχιο κιβώτιο φορτίζει το αυτοκίνητο.	Το αυτοκίνητο φορτίζει.
	Δακτύλιος LED κόκκινος	Στο επιτοίχιο κιβώτιο υπάρχει κάποιο πρόβλημα.	Ελέγξτε το κεφάλαιο της επίλυσης προβλημάτων σε αυτό το εγχειρίδιο για λύσεις. Αν δεν επιλυθεί το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης ή τον προμηθευτή σας.
	Δακτύλιος LED αναβοσβήνει σε κόκκινο χρώμα	Η κάρτα φόρτισής σας δεν έχει λάβει έγκριση για φόρτιση.	Ελέγξτε το κεφάλαιο της επίλυσης προβλημάτων σε αυτό το εγχειρίδιο για λύσεις. Αν δεν επιλυθεί το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης ή τον προμηθευτή σας.
	Δακτύλιος LED μοβ, αναβοσβήνει	Το επιτοίχιο κιβώτιο ταυτοποιείται στον χρήστη κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ζευγοποίησης μέσω Bluetooth	Συνεχίστε τη διαδικασία ζευγοποίησης μέσω Bluetooth.

2. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Το επιτοίχιο κιβώτιο δεν αντιδρά	Δεν υπάρχει τροφοδοσία ρεύματος στο επιτοίχιο κιβώτιο	- Βεβαιωθείτε ότι η διάταξη προστασίας διαρροής ρεύματος και ο διακόπτης κυκλώματος του πίνακα εξυπηρέτησης είναι ενεργά (έλεγχος από τον χρήστη). - Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας που συνδέεται στο επιτοίχιο κιβώτιο είναι ενεργοποιημένο. Ο δακτύλιος LED πρέπει να είναι ενεργοποιημένος. - Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος προς το επιτοίχιο κιβώτιο. Ενεργοποιήστε την ξανά μετά από 20 δευτερόλεπτα πατώντας τον διακόπτη κυκλώματος ή τον κύριο διακόπτη στο επιτοίχιο κιβώτιο.
Ο δακτύλιος LED δεν ανάβει με κανένα χρώμα μετά την ενεργοποίηση της τροφοδοσίας ρεύματος προς το επιτοίχιο κιβώτιο	Ακατάλληλη εγκατάσταση του καλωδίου φόρτισης	Ελέγξτε/Επαναλάβετε τα βήματα 3.3 και 3.4 στο κεφάλαιο «Εγκατάσταση καλωδίου φόρτισης».
Η διάταξη προστασίας διαρροής ρεύματος εμποδίζει τη φόρτιση. Ο δακτύλιος LED αναβοσβήνει σε κόκκινο χρώμα 10x.	- Σφάλμα γείωσης στο επιτοίχιο κιβώτιο - Ελαττωματικό καλώδιο φόρτισης - Βλάβη στο όχημα	- Ελέγξτε τη γείωση (έλεγχος από ηλεκτρολόγο) - Ελέγξτε το καλώδιο φόρτισης (έλεγχος από ηλεκτρολόγο) - Επικοινωνήστε με την τοπική σας αντιπροσωπεία αυτοκινήτων
Ο δακτύλιος LED ανάβει συνεχώς σε κόκκινο χρώμα	Σφάλμα γείωσης	Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική σας εγκατάσταση είναι κατάλληλα γειωμένη (έλεγχος από ηλεκτρολόγο).

Δείτε την επόμενη σελίδα για περισσότερες οδηγίες για την επίλυση προβλημάτων.

2. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Ο δακτύλιος LED παραμένει σταθερά αναμμένος σε κίτρινο χρώμα	- Το όχημα λειτουργεί με χρονομετρητή - Το όχημα είναι πλήρως φορτισμένο - Η αντίσταση γείωσης είναι πολύ υψηλή (με ειδικά οχήματα, αυτή πρέπει να είναι < 50 Ohm)	- Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα του καλωδίου φόρτισης είναι σωστά συνδεδεμένο στο όχημα (έλεγχος από τον χρήστη). - Αλλάξτε τη ρύθμιση του χρονομετρητή στο όχημα (έλεγχος από τον χρήστη). - Αντικαταστήστε το καλώδιο φόρτισης (μπορεί να πραγματοποιηθεί από τον χρήστη). - Βεβαιωθείτε ότι η αντίσταση γείωσης είναι σωστή (μέτρηση αντίστασης γείωσης από ηλεκτρολόγο).
Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία LED αρχίζει να αναβοσβήνει αμέσως μόλις η κάρτα φόρτισης πλησιάζει τη συσκευή ανάγνωσης	Η κάρτα φόρτισης δεν έχει εγκριθεί για φόρτιση σε αυτό το επιτοίχιο κιβώτιο	- Βεβαιωθείτε ότι η κάρτα ή το κλειδί φόρτισης έχει καταχωριστεί σωστά (έλεγχος από τον χρήστη). - Αν έχετε ένα Έξυπνο επιτοίχιο κιβώτιο συνδεδεμένο μέσω Wi-Fi, βεβαιωθείτε ότι το σήμα σύνδεσης του δικτύου Wi-Fi είναι ισχυρό στο σημείο που έχει εγκατασταθεί το επιτοίχιο κιβώτιο (έλεγχος από τον χρήστη). - Αν χαθεί η σύνδεση του έξυπνου επιτοίχιου κιβωτίου με το δίκτυο Wi-Fi, επανεκκινήστε τον δρομολογητή Wi-Fi, μετά επανεκκινήστε το επιτοίχιο κιβώτιο μέσω της εφαρμογής και κατόπιν ελέγξτε πάλι το σήμα σύνδεσης του δικτύου Wi-Fi (έλεγχος από τον χρήστη).

3. Δήλωση συμμόρφωσης

Η EVBox B.V.,

με αριθμό καταχώρισης στην Ολλανδία KvK 32165082_000018683428
Fred. Roeskestraat 115, 1076 EE Amsterdam, The Netherlands

δηλώνει υπό την αποκλειστική της ευθύνη ότι τα εξής προϊόντα:

Αρ. προϊόντος 9835663180: SMART WALL BOX 7,4 kW C, μονοφασικό 32 A με καλώδιο
Αρ. προϊόντος 9835662980: WALL BOX 11 kW C, τριφασικό 16 A με καλώδιο
Αρ. προϊόντος 9835662780: SMART WALL BOX 11 kW C, τριφασικό 16 A με καλώδιο

με την προϋπόθεση ότι έχουν εγκατασταθεί, συντηρηθεί και χρησιμοποιηθεί στις εφαρμογές για τις οποίες σχεδιάστηκαν, σύμφωνα με τις επαγγελματικές πρακτικές, τα σχετικά πρότυπα εγκατάστασης και οι οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης του κατασκευαστή είναι πιστοποιημένα με CE και συμμορφώνονται με τις βασικές απαιτήσεις της Οδηγίας περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας 2014/30/EE, της Οδηγίας Χαμηλής Τάσης 2014/35/EE και της οδηγίας για τον ραδιοεξοπλισμό 2014/53/EE σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα:

EN/IEC 61851-1 (2017)
EN/IEC 61851-21-2 (2018)
EN/IEC 61000-3-2 (2014)
EN/IEC 61000-3-3 (2013)
EN 301 489-1 V2.0
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.2000
EN 301 489-52 V1 1.0
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 511 V12.5.1
EN 300 330 V2.1.1
EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1

Αμστερνταμ, 7 Αυγούστου 2019



Arjan van Rooijen

Διευθυντής τεχνικού τμήματος

Part number: 9835662780

Kod kuće sam!
Započnimo.

WALL BOX

Korisnički priručnik

Sigurnosne mjere opreza

Upozorenje: opasnost od strujnog udara.

- Prije uporabe ovog proizvoda pažljivo pročitajte priloženu dokumentaciju kako biste se upoznali sa svim sigurnosnim uputama i propisima.
- Ovaj je proizvod projektiran i testiran u skladu s međunarodnim standardima.
- Uporaba ovog proizvoda ograničena je na one primjene za koje je proizvod osmišljen.
- Instalaciju, održavanje i popravke ovog proizvoda smije izvoditi samo kvalificirano osoblje.
- Nepravilna instalacija ili popravci mogu izazvati opasne situacije za korisnika ovog proizvoda.
- Ovaj se proizvod koristi u kombinaciji s izvorom napajanja.
- Prije bilo koje aktivnosti održavanja obavezno isključite napajanje.
- Ovaj proizvod ne sadrži dijelove koje korisnik može servisirati. Za više informacija obratite se svom distributeru. Ne pokušavajte sami servisirati ili popraviti zidnu kutiju!
- Proizvod se smije koristiti samo u ispravnom radnom stanju.
- Prije skladištenja ili transporta ovog proizvoda provjerite je li glavno napajanje isključeno.
- Provjerite je li vod za napajanje zidne kutije instaliran preko namjenskog prekidača (MCB) na vašoj servisnoj ploči. Instalacija, uključujući zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD), mora biti usklađen s lokalnim propisima i IEC 60364. Nazivna vrijednost glavnog prekidača (MCB) ne smije biti veća od nazivne vrijednosti struje zidne kutije ili kabela za napajanje unutar sklopa. U slučaju da je maksimalna nazivna struja zidne kutije veća od struje dodijeljene za zidnu kutiju, instalater mora podesiti internu nazivnu struju zidne kutije s pomoću aplikacije EVBox Connect (koja mora biti instalirana na njegovom mobilnom uređaju).
- Kako biste dobili maksimalnu opskrbu strujom iz zidne kutije, postavite je u okolinu u kojoj nije izložena ekstremnoj sunčevoj svjetlosti jer prevelika temperatura smanjuje rasterećenje zidne kutije.
- Skladištite ovaj proizvod u suhom okruženju; temperatura skladištenja mora biti između -25 °C i +60 °C.
- Osoba koja vrši instalaciju dužna je osigurati da je zidna kutija instalirana sukladno lokalnim propisima. Postavke za instalaciju servisne ploče uvijek mora podešavati kvalificirani električar.
- Dobavljač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja nastane ako se ovaj proizvod transportira u ambalaži različitoj od one u kojoj je proizvod izvorno isporučen.



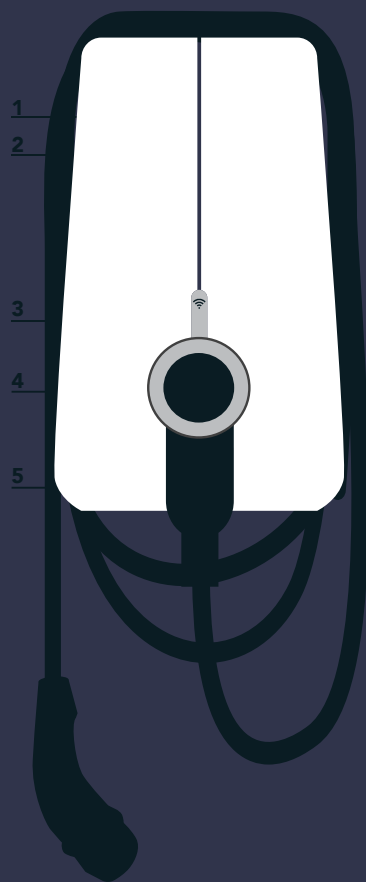
Opis proizvoda

Konfiguriranje proizvoda

Tablica u nastavku sadrži dostupne konfiguracije proizvoda za zidnu kutiju. Ovaj priručnik odnosi se na inačice zidnih kutija s fiksnim kabelom za punjenje. Za modele zidnih kutija s utičnicom i zatvaračem (referentni broj 9835663080 i 983566680) pogledajte priručnik za montažu zidne kutije s utičnicom i zatvaračem.

PSA		Napajanje		Priklučki za vozila (IEC 62196)		Povezivost	
PSA referentni broj	PSA opis	Instaliranje	Najveća izlazna snaga	Fiksni kabel od 6 m s utikačem za punjenje tipa 2	Utičnica tipa 2 sa zatvaračem	Auto-start standardno ugrađen	Spreman za poza-dinsko priključivanje
9835662980	WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	●	-	●	-
9835663180	SMART WALL BOX 7,4 kW C	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	●	-	-	●
9835662780	SMART WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	●	-	-	●
9835663080	WALL BOX 7,4 kW S	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	-	●	●	-
9835662680	SMART WALL BOX 22 kW S	3P+N+PE - 32 A - 230/400 Vac	22 kW	-	●	-	●

Komponente i značajke



Klasifikacija proizvoda

- Oprema za napajanje električnih vozila priključena na naponsku mrežu izmjenične (AC) struje
- Metoda električnog priključka: trajno priključeno
- Oprema za napajanje električnog vozila izmjeničnom strujom (AC)
- Korištenje na otvorenom
- Oprema za lokacije s neograničenim pristupom
- Stacionarna oprema, montirana na zidovima, stupovima ili odgovarajućim sredstvima: površinska montaža
- Oprema klase I
- Način rada 3 EVSE
- Raspon radne temperature: -25 °C do 45 °C
- Podaci o kućištu: IP55, IK10

1 Operativni sustav

Pokrenite i zaustavite sesiju punjenja u prema modelu vaše zidne kutije:

WALL BOX:

Priključite kabel za punjenje u automobil kako biste počeli punjenje.

WALL BOX s

aktiviranom RFID karticom / daljinskim ključem: Priključite kabel za punjenje u automobil i držite RFID karticu/ključ ispred RFID čitača kako biste počeli punjenje.

SMART WALL BOX:

Sadrži Wi-Fi, UMTS i mjerač kWh. Priključite kabel za punjenje u automobil i držite svoju RFID karticu/ključ ispred RFID čitača kako biste počeli punjenje i pratite vaše sesije punjenja online.

2 Kućište

Zidna kutija sastoji se od zidne priključne jedinice, zidne kutije i kabela za punjenje. Zidna kutija je dizajnirana s kućištem od čvrste plastike visoke otpornosti na udarce, koja ga čini izdržljivim, robusnim i otpornim na vremenske uvjete i habanje.

3 Čitač kartice/ključa

Ovo je područje gdje skenirate svoju karticu za punjenje ili daljinski ključ za zidne kutije WALL BOX s aktiviranom RFID karticom/ključem ili SMART WALL BOX. Zidna kutija čita podatke s vaše kartice kako bi započela ili zaustavila sesiju punjenja.

4 LED indikator.

Ovaj pametni indikator statusa pomaže vam shvatiti što zidna kutija trenutačno radi.

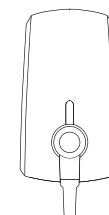
5 Kabel za punjenje

Kabel za punjenje kompatibilan je sa svim vrstama električnih vozila s priključkom za punjenje tipa 2 koji može podnijeti kapacitete za 7,4 kW ili 11 kW.

Part number: 9835662780

1. Aktiviranje zidne kutije

Alati koji su vam potrebni za aktiviranje zidne kutije



Aplikacija EVBox Connect



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play



Aplikacija Smart Wall Box*



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play

* Primjenjivo samo za Smart Wall Box

Napomena: zidnu kutiju Smart Wall Box možete koristiti i bez RFID kartice/ključa.

Za obične modele zidne kutije, aktiviranje zidne kutije nije primjenjivo.

Aplikacija EVBox Connect osmišljena je i za instalatere i za korisnike te za podešavanje postavki zidne kutije (npr. postavljanje maksimalne jakosti struje ili dodavanje/aktiviranje RFID kartica / daljinskih ključeva). Kako biste saznali više o značajkama aplikacije, pogledajte priručnik za aplikaciju EVBox Connect.

Aplikacija Smart Wall Box upravljačka je aplikacija za postaje za punjenje električnih vozila. Aplikacija omogućuje i vlasnicima postaje i vozačima električnih vozila jednostavno pokretanje/zaustavljanje, praćenje i fakturiranje sesija punjenja. Također vlasnicima postaje omogućuje preuzimanje pune kontrole nad potrošnjom energije na njihovim postajama za punjenje. Za više informacija o značajkama aplikacije, pogledajte priručnik za aplikaciju Smart Wall Box.

Pogledajte tablicu na sljedećoj stranici za upute korak-po-korak za obje aplikacije.



Najnovije priručnike potražite na adresi ifz-berlin.de/#/instructions.

Opis zidne kutije / referentni broj	WALL BOX 7,4 kW S / 9835663080		SMART WALL BOX 22 kW S / 9835662680*
	neaktivna RFID (tvornička postavka)	aktivna RFID (korisnička postavka)	(tvornička postavka)
Aktiviranje	Nije primjenjivo	1. Uključite napajanje zidne kutije. 2. Preuzmite aplikaciju EVBox Connect. 3. Omogućite Bluetooth na vašem mobilnom uređaju. Uparite zidnu kutiju s mobilnim uređajem preko Bluetootha. 4. Dodajte karticu za punjenje ili daljinski ključ unosom njihovog ID-a u aplikaciju EVBox Connect u izborniku „Kartice“.. Napomena: ID zidne kutije i sigurnosni kod možete pronaći na naljepnici unutar kartonskog pretinca. Kartica za punjenje i daljinski ključ također se nalaze u kartonskom pretincu.	1. Uvjerite se da je napajanje zidne kutije isključeno. 2. Korisnik koji je preuzeo aplikaciju Smart Wall Box. 3. Korisnik koji je postavio korisnički račun za zidnu kutiju koja treba biti instalirana u pozadinski sustav. 4. Korisnik koji je registrirao zidnu kutiju u Smart Wall Box pomoćni sustav koristeći ID zidne kutije (EVB-PXXXXXXX). 5. Korisnik koji je registrirao karticu za punjenje / daljinski ključ koristeći ID ugovora (NL-EVB-XXXXXXX) u Smart Wall Box pozadinskom sustavu. 6. Uključite napajanje zidne kutije.
	Nije primjenjivo	Odaberite opciju „Punjenje s pomoću kartice za punjenje“ u izborniku „Postavke za punjenje“ u aplikaciji EVBox Connect. Napomena: odaberite opciju „Autostart“ u izborniku „Postavke za punjenje“ u aplikaciji EVBox Connect kako biste onemogućili/omogućili korištenje kartice za punjenje.	Za više informacija pogledajte priručnik za aplikaciju Smart Wall Box.
Konfiguracija	Nije primjenjivo		
Punjenje	Pokretanje punjenja: • Priključite kabel za punjenje na strani električnog vozila Zaustavljanje punjenja: • Isključite kabel za punjenje na strani električnog vozila Pogledajte korisnički priručnik vozila Napomena: RFID čitač je neaktivan. Napomena: sesije za punjenje nisu zabilježene.	Pokretanje punjenja: • Priključite kabel za punjenje na strani električnog vozila • Skenirajte svoju karticu za punjenje / daljinski ključ Zaustavljanje punjenja: • Skenirajte svoju karticu za punjenje / daljinski ključ • Isključite kabel za punjenje na strani električnog vozila Napomena: RFID čitač je aktivan. Napomena: sesije za punjenje nisu zabilježene.	Pokretanje punjenja: • Priključite kabel za punjenje na strani električnog vozila • Skenirajte svoju karticu za punjenje / daljinski ključ Zaustavljanje punjenja: • Skenirajte svoju karticu za punjenje / daljinski ključ • Isključite kabel za punjenje na strani električnog vozila Napomena: RFID čitač je aktivan. Napomena: sesije za punjenje su zabilježene.

* SMART WALL BOX može se konfigurirati kao standardni WALL BOX s pomoću aplikacije EVBox Connect.

2. Rješavanje problema

Status LED prstena

	Što vidite	Što to znači	Što učiniti
	LED prsten isključen ili zelen	Zidna kutija je spremna za korištenje.	Uključite kabel za punjenje u zidnu kutiju.
	LED prsten zelen, bljeska	Vaša se kartica za punjenje provjerava.	Pričekajte dok LED prsten ne postane plav.
	LED prsten žut	Automobil je do kraja napunjen.	Isključite kabel za punjenje na strani električnog vozila. Pogledajte korisnički priručnik vozila.
	LED prsten žut, bljeska	Sesija punjenja čeka na red (primjenjivo samo u okruženju Smart punjenja).	Kada napajanje postane dostupno, punjenje će početi ili će se nastaviti, a LED prsten postat će plav.
	LED prsten plav	Zidna kutija puni automobil.	Automobil se puni.
	LED prsten crven	Na zidnoj kutiji došlo je do pogreške.	Potražite rješenje u poglavlju za rješavanje problema u ovom priručniku. Ako ovo ne riješi problem, obratite se vašem instalateru ili dobavljaču.
	LED prsten crven, bljeska	Vaša kartica za punjenje nije ovlaštena za punjenje.	Potražite rješenje u poglavlju za rješavanje problema u ovom priručniku. Ako ovo ne riješi problem, obratite se vašem instalateru ili dobavljaču.
	LED prsten ljubičast, bljeska	Zidna kutija se identificira korisniku tijekom procesa Bluetooth uparivanja	Nastavite postupak Bluetooth uparivanja.

2. Rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Zidna kutija ne reagira	Nema napajanje zidne kutije	- Osigurajte da su zaštitni uređaj diferencijalne struje i glavni prekidač na servisnoj ploči uključeni (provjerava korisnik). - Osigurajte da je kabel za napajanje koji ulazi u zidnu kutiju priključen na struju. LED prsten trebao bi biti uključen. - Isključite napajanje zidne kutije. Uključite ga ponovo nakon 20 sekundi preklapanjem glavnog prekidača na servisnoj ploči ili glavnog prekidača na zidnoj kutiji.
LED prsten ne pokazuje nikakvu boju nakon uključivanja napajanja zidne kutije	Nepravilna montaža kabela za napajanje	Provjerite/ponovite korake 3.3 i 3.4 u poglavlju „Instalacija kabela za punjenje“.
Zaštitni uređaj diferencijalne struje sprečava punjenje. LED prsten bljeska crveno 10 puta.	- Greška kod uzemljenja zidne kutije - Neispravan kabel za punjenje - Kvar u vozilu	- Provjerite uzemljenje (provjerava električar) - Provjerite kabel za punjenje (provjerava električar) - Obratite se svom lokalnom distributeru automobila
LED prsten stalno svijetli crveno	Kvar na uzemljenju	Uvjerite se da je vaša električna instalacija pravilno uzemljena (provjerava električar).

Za više uputa o rješavanju problema pogledajte sljedeću stranicu.

2. Rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
LED prsten stalno žuto svijetli	- Vozilo je na mjerачu vremena - Vozilo je do kraja napunjeno - Otpor uzemljenja je previsok (za određena vozila on mora biti < 50 Ohm)	- Provjerite je li utikač kabela za punjenje pravilno priključen na vozilo (provjerava korisnik). - Promijenite postavku mjerачa vremena u vozilu (provjerava korisnik). - Zamijenite kabel za punjenje (može izvršiti korisnik). - Uvjerite se da je otpor uzemljenja ispravan (mjerenje uzemljenja vrši električar).
LED dioda počinje bljeskati crveno odmah nakon što se kartica za punjenje stavi ispred čitača	Kartica za punjenje nije ovlaštena za punjenje na ovoj zidnoj kutiji	- Uvjerite se da su kartica za punjenje / daljinski ključ pravilno registrirani (provjerava korisnik). - Ako imate pametnu zidnu kutiju (Smart Wallbox) priključenu preko Wi-Fi mreže, provjerite postoji li odgovarajući prijem Wi-Fi signala na mjestu montaže zidne kutije (provjerava korisnik). Ako se povezanost na Wi-Fi vaše pametne zidne kutije izgubi, prvo ponovno pokrenite Wi-Fi usmjerivač, onda ponovno pokrenite zidnu kutiju preko aplikacije i nakon toga ponovno provjerite prijem Wi-Fi signala (provjerava korisnik).

3. Izjava o sukladnosti

EVBox B.V.,

NL registracija KvK 32165082_001863428
Fred. Roeskestraat 115, 1076 E Amsterdam, Nizozemska

declares under its' sole responsibility that the following products:

Proizvod br. 9835663180: SMART WALL BOX 7,4 kW C, 1-fazni, 16 A, s kabelom
Proizvod br. 9835662980: WALL BOX 11 kW C, 3-fazni, 16 A, s kabelom
Proizvod br. 98356662780: SMART WALL BOX 11 kW C, 3-fazni, 16 A, s kabelom

provided that they are installed, maintained and used in the applications for which they were designed, in accordance with professional practices, relevant installation standards and manufacturer's instructions for use and installation, are CE certified and comply with the essential requirements of EMC Directive 2014/30/EU, Low Voltage Directive 2014/35/EU and RED Directive 2014/53/EU in accordance with the following standards:

EN/IEC 61851-1 (2017)
EN/IEC 61851-21-2 (2018)
EN/IEC 61000-3-2 (2014)
EN/IEC 61000-3-3 (2013)
EN 301 489-1 V2.2.2.0
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-52 V1.1.0
EN 301 908-1 V11.1.1.1
EN 301 511 V12.5.1
EN 300 330 V2.1.1
EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1

Amsterdam, 7. kolovoza 2019.



Arjan van Rooijen
Glavni tehnički direktor

Part number: 9835662780

Itthon vagyok!
Vágjunk bele!

WALL BOX

Felhasználói kézikönyv

Biztonsági óvintézkedések



Figyelem: Áramütés veszélye!

- A termék használata előtt figyelmesen olvasd el a mellékelt dokumentációt, hogy megismerd az összes biztonsági utasítást és előírást.
- Ezt a terméket a nemzetközi szabványoknak megfelelően tervezték és tesztelték.
- A terméket csak a tervezett alkalmazási módokon szabad használni.
- A termék telepítését, karbantartását és javítását csak szakképzett személy végezheti.
- A helytelen telepítés vagy javítás veszélyes lehet a termék felhasználójára.
- A termék áramforrással együtt használandó.
- A karbantartási tevékenységek előtt mindig kapcsold ki a termék áramellátását.
- A termék nem tartalmaz felhasználók által szervizelhető alkatrészeket. További információért fordulj a forgalmazóhoz. Ne kísérel meg saját kezűleg a Wall Box szerelését vagy javítását!
- Győződj meg arról, hogy a terméket csak a megfelelő üzemi körülmények között használják.
- A termék tárolása vagy szállítása előtt győződj meg róla, hogy leválasztottad a tápellátást.
- Győződj meg róla, hogy a fali gyorstöltő tápvezetéke a szervizpanel külön megszakítójára (MCB) van bekötve. A telepítést, beleértve az érintésvédelmi relé (RCD) bekötését, a helyi előírásoknak és az IEC 60364 számú nemzetközi szabványnak megfelelően kell elvégezni. A megszakító névleges árama nem haladhatja meg a Wall Box és a tápkábel névleges áramát. Abban az esetben, ha a Wall Box maximális teljesítménye magasabb, mint a hozzá érkező áram erőssége, a telepítőnek be kell állítania a Wall Box belső teljesítményét az EVBox Connect alkalmazást használva (melyet mobil eszközre kell telepíteni).
- A fali gyorstöltő teljesítményének maximalizálása érdekében telepítsd olyan környezetbe, ahol nincs kitéve erős napfénynek, ezzel csökkentve a magas hőmérséklet miatti elhasználódást.
- A terméket száraz környezetben kell tárolni; a tárolási hőmérsékletnek -25 °C és +60 °C között kell lennie.
- A telepítő félnek mindig gondoskodnia kell arról, hogy a Wall Box a helyi előírásoknak megfelelően legyen üzembe helyezve. A szervizpanel telepítési beállításait mindig szakképzett villanyszerelőnek kell beállítania.
- A forgalmazó nem vállal felelősséget semmilyen kárért, amely akkor következik be, ha a terméket nem az eredeti csomagolásában szállítják.



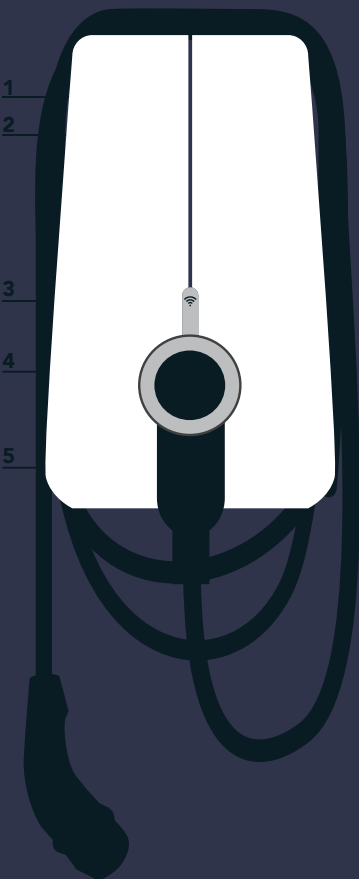
Termékleírás

Termékkonfigurációk

Az alábbi táblázat tartalmazza a Wall Box elérhető termékkonfigurációit. Ez a kézikönyv a rögzített töltőkábelrel ellátott Wall Box modellekre vonatkozik. Az aljzattal és zárral ellátott Wall Box modellekhez (cikkszám: 9835663080 és 9835662680) tekintsd meg az aljzattal és zárral ellátott Wall Boxhoz készült telepítési kézikönyvet.

PSA		Tápellátás		Járműcsatlakozások (IEC 62196)		Csatlakozás	
PSA referen-ciaszám	PSA leírás	Telepítés	Max-imális kimeneti teljesítmény	Rögzített kábel, 6 m, Type 2-es töltőcsatlakozóval	Type 2 típusú aljzat zárral	Al-apértelmezett autostart-funkció	Háttér-rendszer elkészült
9835662980	WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	●	-	●	-
9835663180	SMART WALL BOX 7,4 kW C	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	●	-	-	●
9835662780	SMART WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	●	-	-	●
9835663080	WALL BOX 7,4 kW S	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	-	●	●	-
9835662680	SMART WALL BOX 22 kW S	3P+N+PE - 32 A - 230/400 Vac	22 kW	-	●	-	●

Alkatrészek és jellemzők



Termék jellemzői

- Váltakozó áramú hálózatra csatlakoztatott autótöltő berendezés
- Elektromos kapcsolódási mód: folyamatos csatlakozás
- Váltakozó áramú autótöltő berendezés (EVSE)
- Kültéri használat
- Nem korlátozott hozzáférésű helyekhez alkalmas berendezés
- Helyhez kötött, falra, oszlopra, vagy hasonló felületre szerelhető berendezés.
- I. érintésvédelmi osztályú berendezés
- Mode 3-as töltési típusú EVSE (elektromos töltőberendezés)
- Üzemi hőmérséklet-tartomány: -25 °C-tól 45 °C-ig
- Védettségi besorolások: IP55, IK10

1 Operációs rendszer
A töltési munkamenet elindítása és leállítása a Wall Boxod modelljétől függően:

WALL BOX:
A töltés megkezdéséhez csatlakoztasd a töltőkábelt az autóhoz.

Wall Box aktivált RFID-kártyával/kulcstartóval: Csatlakoztasd a töltőkábelt az autóhoz, és tartsd az RFID-kártyát/kulcstartót az RFID-olvasó elé a töltés megkezdéséhez.

SMART WALL BOX:
Wi-Fi-vel, UMTS-modemmel és kWh-mérővel felszerelve. A töltés megkezdéséhez és a munkamenet online követéséhez csatlakoztasd a töltőkábelt az autóhoz, és tartsd az RFID-kártyád/kulcstartódat az RFID-olvasó elé.

2 Készülékház
A Wall Box doboza tartalmazza a fali dokkolót, a Wall Boxot és a töltőkábelt. A Wall Box robusztus, nagy ütésállóságú műanyagból készül, mely szavatolja a ház tartósságát, szilárdságát, valamint időjárás-és kopásállóságát.

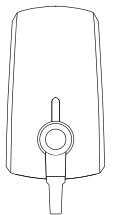
3 Kulcstartó-/kártyaolvasó
Itt tudod beolvasztatni a töltőkártyádat vagy a kulcstartódat az aktivált RFID-kártyával/kulcstartóval rendelkező Wall Box és a Smart Wall Box esetében. A töltési folyamat megkezdéséhez vagy leállításához a Wall Box beolvasa a kártyád adatait.

4 LED-es kijelző
Az intelligens állapotjelző segítségével könnyebb megérteni, hogy a Wall Box épp mit csinál.

5 Töltőkábel
A töltőkábel kompatibilis minden olyan Type 2-es típusú töltőcsatlakozóval rendelkező elektromos járművel, mely 7,4 kW-os vagy 11 kW-os teljesítményt képes kezelni.

1. Wall Box aktiválása

A Wall Box aktiválásához szükséges eszközök:





EVBox Connect alkalmazás





Smart Wall Box alkalmazás*



*Csak Smart Wall Boxhoz használható.

Megjegyzés: a Smart Wall Boxodet RFID-kártya/kulcstartó nélkül is használhatod.

A hagyományos modellekre nem vonatkozik a Smart Wall Box aktiválásáról szóló rész.

Az EVBox Connect alkalmazás mind a telepítők, mind a felhasználók számára készült, hogy módosítani tudják a Wall Box beállításait (mint pl. a maximális teljesítmény beállítása vagy az RFID-kártyák/kulcstartók hozzáadása/aktiválása). Az EVBox Connect alkalmazás kézikönyvéből tudatsz meg többet az alkalmazás funkcióiról.

A Smart Wall Box alkalmazás az elektromos járművek töltésére szolgáló állomásokat kezelő applikáció. Az alkalmazás lehetővé teszi mind a töltőállomás-tulajdonosok, mind az elektromos járművek vezetői számára a töltési munkamenetek egyszerű elindítását/leállítását, követését és számlázását. Emellett lehetővé teszi az állomástulajdonosok számára a töltőállomásuk energiafogyasztásának teljes körű ellenőrzését. Az alkalmazás funkcióira vonatkozó további információért, kérjük, olvasd el a Smart Wall Box alkalmazás használati utasítását.

Kérjük, tekintsd meg a következő oldalon található táblázatot, mely mindkét alkalmazáshoz részletes utasításokat tartalmaz.

 → Kérjük, a legfrissebb használati utasításokért látogass el az ifz-berlin.de/#/instructions oldalra.

Wall Box leírása/ referenci- ciszáma	Wall Box 7,4 kW S / 9835663080		Smart Wall Box 22 kW S / 9835662680* (gyári beállítás)
	nem aktív RFID (gyári beállítás)	aktív RFID (felhasználó beállításai)	
Aktiválás	Nem alkalmazható	- Kapcsold be a Wall Box áramellátását. - Töltsd le az EVBox Connect alkalmazást. - Kapcsold be a Bluetooth a mobilalkalmazásodra. Párosítsd a Wall Boxot a mobilalkalmazásoddal Bluetoothon keresztül. - Add hozzá a töltőkártyát vagy a kulcstartót a Wall Box azonosítójának megadásával az EVBox Connect alkalmazás „Kártyák” menüpontjában. Megjegyzés: A Wall Box azonosítóját és a biztonsági kódját a kartonmappában található címkén találod. A töltőkártya és a kulcstartó szintén a kartonmappában található.	- Győződj meg róla, hogy a Wall Box tápellátása ki van kapcsolva. - Kérd meg a felhasználót, hogy töltsd le a Smart Wall Box alkalmazást. - A felhasználónak létre kell hoznia egy felhasználói fiókot, hogy a Wall Box települjön a háttérrendszerben. - Kérd meg a felhasználót, hogy regisztrálja a Wall Boxot a Smart Wall Box háttérrendszerben a Wall Box azonosítójának megadásával (EVB-PXXXXXXX). - A felhasználónak regisztrálnia kell a töltőkártyát/kulcstartót a szerződésazonosító (NL-EVB-XXXXXXX) megadásával a Smart Wall Box háttérrendszerben. - Kapcsold be a Wall Box áramellátását.
	Nem alkalmazható	Válaszd ki a „Töltés töltőkártyával” lehetőséget a „Töltésbeállítások” menüpont alatt az EVBox Connect alkalmazásban. Megjegyzés: A töltőkártya használatának letiltásához/ engedélyezéséhez válaszd az „Autostart” lehetőséget a „Töltésbeállítások” menüpont alatt az EVBox Connect alkalmazásban.	További információért, kérjük, olvasd el a Smart Wall Box alkalmazás használati utasítását.
Beállítások	Nem alkalmazható	Válaszd ki a „Töltés töltőkártyával” lehetőséget a „Töltésbeállítások” menüpont alatt az EVBox Connect alkalmazásban. Megjegyzés: A töltőkártya használatának letiltásához/ engedélyezéséhez válaszd az „Autostart” lehetőséget a „Töltésbeállítások” menüpont alatt az EVBox Connect alkalmazásban.	További információért, kérjük, olvasd el a Smart Wall Box alkalmazás használati utasítását.
	Nem alkalmazható	Válaszd ki a „Töltés töltőkártyával” lehetőséget a „Töltésbeállítások” menüpont alatt az EVBox Connect alkalmazásban. Megjegyzés: A töltőkártya használatának letiltásához/ engedélyezéséhez válaszd az „Autostart” lehetőséget a „Töltésbeállítások” menüpont alatt az EVBox Connect alkalmazásban.	További információért, kérjük, olvasd el a Smart Wall Box alkalmazás használati utasítását.
Íncárcare	Nem alkalmazható	Válaszd ki a „Töltés töltőkártyával” lehetőséget a „Töltésbeállítások” menüpont alatt az EVBox Connect alkalmazásban. Megjegyzés: A töltőkártya használatának letiltásához/ engedélyezéséhez válaszd az „Autostart” lehetőséget a „Töltésbeállítások” menüpont alatt az EVBox Connect alkalmazásban.	További információért, kérjük, olvasd el a Smart Wall Box alkalmazás használati utasítását.
	Nem alkalmazható	Válaszd ki a „Töltés töltőkártyával” lehetőséget a „Töltésbeállítások” menüpont alatt az EVBox Connect alkalmazásban. Megjegyzés: A töltőkártya használatának letiltásához/ engedélyezéséhez válaszd az „Autostart” lehetőséget a „Töltésbeállítások” menüpont alatt az EVBox Connect alkalmazásban.	További információért, kérjük, olvasd el a Smart Wall Box alkalmazás használati utasítását.

2. Hibaelhárítás

LED-gyűrű állapota

	Amit látsz	Amit jelent	Ezt tedd
	A LED-gyűrű ki van kapcsolva, vagy zöld	Az autó teljesen fel van töltve.	Csatlakoztasd a töltőkábelt a Wall Boxhoz.
	A LED-gyűrű zölden villog	Az autó teljesen fel van töltve.	Várj, amíg a LED-gyűrű kékre vált.
	A LED-gyűrű sárga.	Az autó teljesen fel van töltve.	Húzd ki a töltőkábelt az elektromos járműből. Olvasd el a jármű felhasználói kézikönyvét.
	A LED-gyűrű sárgán villog	A töltési munkamenet sorban áll (csak okostöltési környezetben alkalmazható).	Amikor a tápellátás rendelkezésre áll, a töltés elkezdődik vagy újraindul, és a LED-gyűrű kékre vált.
	A LED-gyűrű kék	A Wall Box tölti az autót.	Az autó töltődik.
	A LED-gyűrű piros	A Wall Box hibát észlelt.	A megoldásért nézd meg a kézikönyv hibaelhárítással foglalkozó fejezetét. Amennyiben ez nem oldja meg a problémát, lépj kapcsolatba az üzembehelyezővel vagy a forgalmazóval.
	A LED-gyűrű pirosan villog	A töltőkártyával nem engedélyezett a töltés.	A megoldásért nézd meg a kézikönyv hibaelhárítással foglalkozó fejezetét. Amennyiben ez nem oldja meg a problémát, lépj kapcsolatba az üzembehelyezővel vagy a forgalmazóval.
	A LED-gyűrű lilán villog	A Wall Box azonosítja magát a felhasználó felé a bluetoothos párosítási folyamat közben.	Folytasd a bluetoothos párosítási folyamatot.

* SMART WALL BOX kan konfigureras som en standard WALL BOX i appen EVBox Connect.

2. Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A Wall Box nem reagál	A Wall Box nem kap áramot.	- Ellenőrizd, hogy a szervizpanel-en lévő érintésvédelmi relé és megszakító be van-e kapcsolva (a felhasználó végzi). - Győződj meg róla, hogy a Wall Box tápkábele csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz. A LED-gyűrűnek világítania kell. - Kapcsold ki a Wall Box áramellátását. Kapcsold be ismét 20 másodperc után, a Wall Box megszakítóját vagy főkapcsolóját felkapcsolva.
A LED-gyűrűn nem látható semmilyen szín az áramellátás bekapcsolása után.	A töltőkábel nem megfelelően lett telepítve.	Ellenőrizd/ismételd meg a „Töltőkábel telepítése” fejezet 3.3 és a 3.4 lépéseit.
Az érintésvédelmi relé megakadályozza a töltést. A LED-gyűrű tízszer pirosan felvillan.	- A Wall Box földelési hibája - Hibás töltőkábel - Meghibásodott jármű	- Ellenőrizd a földelést (villanyszerelő ellenőrizi). - Ellenőrizd a töltőkábelt (villanyszerelő ellenőrizi). - Lépj kapcsolatba a jármű értékesítőjével.
A LED-gyűrű folyamatosan pirosan világít.	Földelési hib	Győződj meg róla, hogy az elektromos telepítés megfelelően földelt (villanyszerelő végzi).

Több hibaelhárítási utasításért lásd a következő oldalt.

2. Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A LED-gyűrű sárgán világít folyamatosan	- A jármű időzítőn van. - A jármű teljesen fel van töltve. - A földelési ellenállás túl magas (egy-egy járműveknél ennek az értéknek kisebbnek kell lennie 50 Ohmnál).	- Győződj meg róla, hogy a töltőkábel csatlakozója megfelelően csatlakozik a járműhöz (a felhasználó végzi). - Változtasd meg a jármű időzítőjének beállítását (a felhasználó végzi). - Cseréld ki a töltőkábelt (a felhasználó végzi). - Győződj meg róla, hogy a földellenállás megfelelő. (Villanyszerelő által végzendő földelési mérés)
A LED pirosan kezd villogni, amint a töltőkártya az olvasóhoz kerül. Megjegyzés: csak az RFID-kártyákra/kulcstartókra vonatkozik.	A töltőkártyával nem engedélyezett a töltés ezen a Wall Boxon.	- Győződj meg róla, hogy a töltőkártya/kulcstartó megfelelően regisztrálva van (a felhasználó ellenőrizi). - Ha a Smart Wall Boxod Wi-Fi-n keresztül csatlakozik, győződj meg róla, hogy megfelelő a Wi-Fi-lefedettség ott, ahol a Wall Box telepítve van (a felhasználó ellenőrizi). Ha a Wi-Fi-csatlakozás megszakad a Wall Boxon, először indítsd újra a Wi-Fi-routert, majd indítsd újra a Wall Boxot az alkalmazáson keresztül, és ezután ismét ellenőrizd a Wi-Fi-lefedettséget (felhasználó ellenőrizi).

3. Megfelelőségi nyilatkozat

Az EVBox B.V.,

Hollandiai cégjegyzékszám: KvK 32165082_000018683428

Fred. Roeskestraat 115, 1076 EE Amsterdam, Hollandia

kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy a következő termékek:

Cikkszám: 9835663180: Smart Wall Box, 7,4 kW C, 1 fázisú, 32 A, kábel

Cikkszám: 9835662980: Wall Box, 11 kW C, 3 fázisú, 16 A, kábel

Cikkszám: 9835662780: Smart Wall Box, 11 kW C, 3 fázisú, 16 A, kábel

feltéve, hogy azokat olyan alkalmazásokban telepítik, tartják karban és használják, amelyekre tervezték őket, a szakmai gyakorlatnak, a vonatkozó szerelési előírásoknak és a gyártó használati és telepítési utasításainak megfelelően, CE-minősítéssel rendelkeznek, és megfelelnek a 2014/30/EU számú EMC-irányelv, a 2014/35/EU számú alacsony feszültségű irányelv, és a 2014/53/EU számú RED-irányelv alapvető követelményeinek az alábbi szabványoknak megfelelően:

EN/IEC 61851-1 (2017)

EN/IEC 61851-21-2 (2018)

EN/IEC 61000-3-2 (2014)

EN/IEC 61000-3-3 (2013)

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 301 489-17 V3.2.0

EN 301 489-52 V1.1.0

EN 301 908-1 V11.1.1

EN 301 511 V12.5.1

EN 300 330 V2.1.1

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 893 V2.1.1

EN 300 220-1 V3.1.1

EN 300 220-2 V3.1.1

Amsterdam, 2019. augusztus 7.



Arjan van Rooijen

Műszaki igazgató

Part number: 9835662780

Sunt acasă!
Să începem.

WALL BOX

Manual utilizator

Precauții de siguranță

⚠️ Atenție: Risc de șoc electric

- Citiți cu atenție documentația furnizată pentru a vă familiariza cu toate instrucțiunile și reglementările de siguranță înainte de a utiliza acest produs.
- Acest produs a fost conceput și testat în conformitate cu standardele internaționale.
- Utilizarea acestui produs este limitată la aplicațiile pentru care este conceput.
- Instalarea, întreținerea și reparațiile acestui produs trebuie să fie efectuate doar de către personal calificat.
- Instalarea sau reparațiile incorecte pot conduce la situații periculoase pentru utilizatorul acestui produs.
- Acest produs este utilizat împreună cu o sursă de energie.
- Întotdeauna întrerupeți alimentarea cu energie înainte de orice activitate de întreținere.
- Acest produs nu conține componente ce pot schimbate de către utilizator. Consultați distribuitorul pentru mai multe informații. Nu încercați să serviți sau să reparați wall box!
- Asigurați-vă că produsul este utilizat numai în condițiile de funcționare corecte.
- Asigurați-vă că sursa principală de energie este deconectată înainte de a depozita sau transporta acest produs.
- Asigurați-vă că respectivul cablu de alimentare al suportului de perete este instalat pe un întrerupător dedicat (MCB) pe panoul de servizare. Instalarea, inclusiv dispozitivul rezidual de curent (RCD), trebuie să fie în conformitate cu reglementările locale și IEC 60364. Clasificarea MCB nu trebuie să depășească clasificarea de tensiune a wall box sau a cablului de alimentare din interiorul instalației. În cazul în care tensiunea maximă a wall box este mai mare decât cea alocată pentru aceasta, instalatorul trebuie să ajusteze tensiunea wall box, utilizând aplicația EVBox Connect (ce trebuie să fie instalată pe dispozitivul mobil al acestuia).
- Pentru a maximiza puterea de ieșire a suportului de perete, instalează-l într-un mediu lipsit de lumina puternică a soarelui; acest lucru ajută puterea suportului să nu se reducă din cauza temperaturilor excesive.
- Păstrați acest produs într-un mediu uscat; temperatura de depozitare trebuie să fie cuprinsă între -25 °C și +60 °C.
- Partea care realizează instalarea, trebuie să asigure întotdeauna faptul că wall box este instalată în conformitate cu reglementările locale. Setări de instalare ale panoului de serviciu trebuie întotdeauna ajustate de un electrician calificat.
- Furnizorul nu este responsabil pentru nicio defecțiune, în cazul în care produsul este transportat într-un ambalaj diferit decât cel în care a fost furnizat inițial produsul.



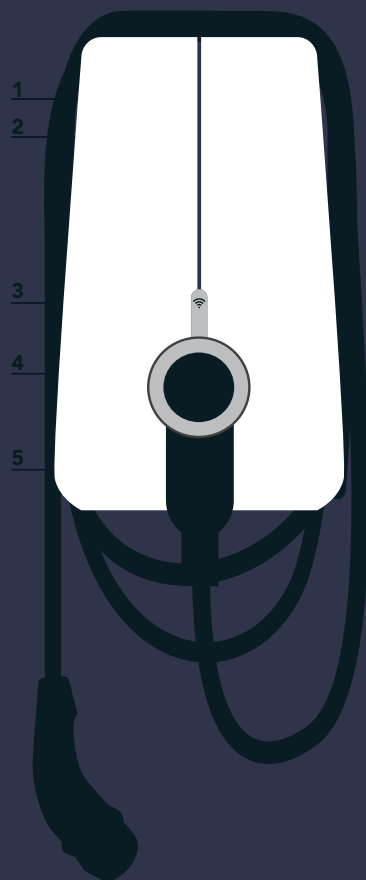
Descriere produs

Configurare produs

Tabelul de mai jos conține configurațiile stației de pentru wall box. Acest manual include versiunile wall box cu cablu de încărcare fix. Pentru wall box cu priză și protecție (nr. de referință 9835663080 și 9835662680), consultați manualul de instalare pentru stația de încărcare montată pe priză și protecție.

PSA		Energie electrică		Cabluri de conectare autoturism (IEC 62196)		Conectivitate	
PSA număr de referință	PSA descriere	Instalare	Putere de ieșire maximă	Cablu fix de 6m. cu ștecă de încărcare tip 2	Priză tip 2 cu protecție	Auto-start implicit	Plat-formă pregătită
9835662980	WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	●	-	●	-
9835663180	SMART WALL BOX 7,4 kW C	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	●	-	-	●
9835662780	SMART WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	●	-	-	●
9835663080	WALL BOX 7,4 kW S	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	-	●	●	-
9835662680	SMART WALL BOX 22 kW S	3P+N+PE - 32 A - 230/400 Vac	22 kW	-	●	-	●

Componente și caracteristici



1 Sistem de operare

Porniți și opriți sesiunea de încărcare în conformitate cu modelul wall box:

WALL BOX

Conectați cablul de încărcare la mașină pentru a începe încărcarea.

WALL BOX cu card RFID/telecomandă activată:

Introduceți cablul de încărcare în mașină și poziționați cardul RFID/telecomandă în fața cititorului RFID pentru a începe încărcarea.

SMART WALL BOX:

Echipat cu Wi-Fi, UMTS și contor kWh. Conectați cablul de încărcare la mașină și poziționați cardul RFID/telecomandă în fața cititorului RFID pentru a începe încărcarea și pentru a urmări sesiunile on-line.

2 Carcasă

Wall box este compusă dintr-un suport de perete, o cutie de încărcare montată pe perete și un cablu de încărcare.

Wall box este realizată din mase plastice rezistente, de mare impact, care fac carcasa să fie durabilă, robustă, rezistentă la condițiile meteo și rezistentă la uzură.

3 Citor card/telecomandă

Aceasta este zona în care vă scanați cardul de încărcare sau telecomandă pentru WALL BOX echipată cu card RFID/telecomandă activată SMART wall boxes. Wall box citește datele de pe cardul dvs. pentru a începe sau încheia sesiunea de încărcare.

4 Indicator LED.

Acest indicator inteligent de stare te ajută să înțelegi cum funcționează wall box în fiecare moment.

5 Cablu de încărcare

Cablul de încărcare este compatibil cu toate tipurile de vehicule electrice cu ștecher de încărcare tip 2, care poate accepta curent electric de 7,4 kW sau 11 kW.

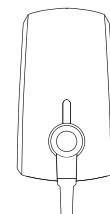
Clasificarea produsului

- Echipamente de alimentare EV conectate la rețeaua de alimentare cu AC
- Metoda de conectare electrică: conectat permanent
- Echipament de alimentare AC EV
- Utilizare în aer liber
- Echipamente pentru locații cu acces nerestricționat
- Echipamente staționare, montate pe pereți, poli sau mijloace echivalente:
- Echipamente clasa I
- Modul 3 EVSE
- Gama de temperatură de funcționare: -25°C până la 45°C
- Evaluări de blocare: IP55, IK10

Part number: 9835662780

1. Activare wall box

Instrumentele de care aveți nevoie pentru a activa wall box



Aplicație EVBox Connect



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play



Aplicație Smart Wall Box*



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play

*Aplicabil doar pentru Wall Box

Notă: Puteți utiliza wall box și fără card RFID de încărcare/telecomandă.

Pentru modelele obișnuite de wall box, nu este necesară activarea wall box.

Aplicația EVBox Connect se adresează atât instalatorilor cât și utilizatorilor, și poate fi utilizată pentru a ajusta setările wall box (de exemplu, setarea amperajului maxim sau adăugarea/activare a cardurilor/telecomenzilor RFID). Pentru a afla mai multe despre funcțiile aplicației, vă rugăm să consultați manualul Aplicației EVBox Connect.

Aplicația Wall Box este o aplicație de management pentru stațiile de încărcare autoturisme electrice.

Aplicația permite atât proprietarilor stației de încărcare cât șoferilor de autoturisme electrice să înceapă/oprească, să monitorizeze și să factureze cu ușurință sesiunile de încărcare. De asemenea, permite proprietarilor stației să aibă control integral asupra consumului de energie al stațiilor de încărcare.

Pentru mai multe informații cu privire la funcțiile aplicației, vă rugăm să consultați manualul Aplicației Wall Box.

Vă rugăm să consultați tabelul de pe pagina următoare pentru instrucțiunile pas cu pas pentru ambele aplicații.



➔ Vă rugăm să consultați ifz-berlin.de/#/instructions pentru cele mai recente manuale.

Descriere stație de încărcare montată pe perete/ număr de referință	WALL BOX 7,4 kW S / 9835663080		SMART WALL BOX 22 kW S / 9835662680*
	RFID inactiv (setare fabrică)	RFID activat (setare utilizator)	
Activare	Nu este aplicabil	Porniți alimentarea cu energie electrică a wall box. Descărcați aplicația EVBox Connect. Activați Bluetooth-ul pe dispozitivul mobil. Sincronizați wall box cu un dispozitiv mobil prin Bluetooth. Adăugați un card de încărcare sau o telecomandă prin introducerea codului de identificare (ID) în aplicația EVBox Connect la meniul „Carduri”. Notă: Puteți găsi codul de identificare (ID) și codul de securitate al wall box pe eticheta din interiorul dosarului de carton. Cardul de încărcare și telecomanda se regăsesc de asemenea în dosarul de carton.	Asigurați-vă că wall box este oprită. Utilizatorul va descărca aplicația Wall Box. Utilizatorul va crea un cont de utilizator pe server pentru stația de încărcare montată pe perete ce urmează să fie instalată. Utilizatorul va înregistra wall box pe serverul aferent Smart Wall Box utilizând codul de identificare al wall box (EVB-PXXXXXXX). Utilizatorul va înregistra cardul de încărcare/ telecomanda utilizând codul de identificare al contractului (NL-EVB-XXXXXXX) pe serverul Smart Wall Box. Porniți alimentarea cu energie electrică a wall box.
	Nu este aplicabil	Välj alternativet “Ladda med laddkortet” under menyn “laddinställningar” i appen EVBox Connect. Obs! Välj alternativet “Autostart” under menyn “laddinställningar” i appen EVBox Connect för att inaktivera/aktivera användning av laddkort.	Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați manualul Smart Wall Box.
Configurare	Nu este aplicabil	Începe încărcarea: - Conectează cablul de încărcare în partea laterală a EV Oprire încărcare: - Deconectați cablul de încărcare din partea laterală a EV Consultați manualul de utilizare al vehiculului Notă: cititorul RFID nu este activ. Notă: Sesiunile de încărcare nu sunt înregistrate.	Starta laddning: - Anslut laddkabeln på EV-sidan - Skanna ditt laddkort/ nyckelbricka Stoppa laddning: - Skanna ditt laddkort/ nyckelbricka - Koppla ur laddkabeln på EV-sidan Obs! RFID-läsaren är aktiv. Obs! Laddsessioner loggas inte. Începe încărcarea: - Conectează cablul de încărcare în partea laterală a EV - Scanați cardul de încărcare/telecomanda Oprire încărcare: - Scanați cardul de încărcare/telecomanda - Deconectați cablul de încărcare din partea laterală a EV Notă: cititorul RFID este activ. Notă: Sesiunile de încărcare sunt înregistrate.
Încărcare	Nu este aplicabil	Începe încărcarea: - Conectează cablul de încărcare în partea laterală a EV Oprire încărcare: - Deconectați cablul de încărcare din partea laterală a EV Consultați manualul de utilizare al vehiculului Notă: cititorul RFID nu este activ. Notă: Sesiunile de încărcare nu sunt înregistrate.	Începe încărcarea: - Conectează cablul de încărcare în partea laterală a EV - Scanați cardul de încărcare/telecomanda Oprire încărcare: - Scanați cardul de încărcare/telecomanda - Deconectați cablul de încărcare din partea laterală a EV Notă: cititorul RFID este activ. Notă: Sesiunile de încărcare sunt înregistrate.

2. Depanare

Stare indicator cu LED

	Ce vedeți	Ce înseamnă	Ce trebuie făcut
	Inel LED oprit sau verde	Wall box este gata de utilizare.	Conectează cablul de încărcare la wall box.
	Inelul LED este verde intermitent	Cartela de încărcare este verificată.	Așteptați până când inelul LED-ului devine albastru.
	Inelul LED-ului este galben	Mașina este complet încărcată.	Deconectați cablul de încărcare din partea laterală a EV. Consultați manualul de utilizare al vehiculului.
	Inelul LED este galben intermitent	Sesiunea de încărcare este în coada (aplicabilă numai în modul de încărcare Smart).	Când puterea devine disponibilă, încărcarea va începe sau va fi reluată, iar inelul LED va deveni albastru.
	Inel LED albastru	Wall box încarcă mașina.	Mașina se încarcă.
	Inel LED roșu	Wall box are o eroare.	Verificați capitoul referitor la asistență din acest manual pentru soluții. Dacă nu reușiți să soluționați problema, contactați instalatorul sau furnizorul.
	Inel LED - roșu intermitent	Cardul de încărcare nu este autorizat pentru încărcare.	Verificați capitoul referitor la asistență din acest manual pentru soluții. Dacă nu reușiți să soluționați problema, contactați instalatorul sau furnizorul.
	Indicatorul cu LED este de culoare violet intermitent	Wall box identifică utilizatorul în timpul procesului de sincronizare prin Bluetooth	Continuați procesul de sincronizare prin bluetooth.

* SMART WALL BOX kan konfigureras som en standard WALL BOX i appen EVBox Connect.

2. Depanare

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Wall box nu reacționează	Wall box nu este alimentată cu energie electrică	- Asigurați-vă că dispozitivul de curent diferențial și întrerupătorul de pe panoul de servizare sunt pornite (verificare realizată de către utilizator). - Asigurați-vă că respectivul cablu de alimentare conectat la wall box este alimentat cu energie electrică. Inelul LED ar trebui să fie pornit. - Opriti alimentarea cu energie electrică a wall box. Porniți-o din nou după 20 de secunde prin comutarea disjuncteurului sau întrerupătorului principal de pe wall box.
Indicatorul cu LED nu afișează nici o culoare după alimentarea cu energie electrică a wall box	Cablul de încărcare nu este instalat în mod corect	Verificați/repețați pașii 3.3 și 3.4 de la capitolul „Instalare cablu de încărcare”.
Dispozitivul cu curent rezidual împiedică încărcarea. Inelul LED se aprinde roșu intermitent de 10 ori.	- Eroare de împământare a wall box - Cablu de încărcare defect - Avarie vehicul	- Verificare împământare (verificare de către un electrician) - Verificare cablu de încărcare (verificare de către un electrician) - Contactați producătorul de autoturisme local
Inelul LED se aprinde în mod constant roșu	Eroare fixe	Asigurați-vă că instalația electrică este împământată în mod corect (verificare de către un electrician).

Consultați pagina următoare pentru mai multe instrucțiuni de depanare.

2. Depanare

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Inelul LED se aprinde galben în mod constant	- Vehiculul este dotat cu un temporizator - Vehiculul este încărcat complet - Rezistența la sol este prea mare (cu vehicule specifice, aceasta trebuie să fie < 50 Ohm)	- Asigurați-vă că ștecăru cablului de încărcare este conectat în mod corespunzător la vehicul (verificare de către utilizator). - Schimbați setarea temporizatorului în vehicul (verificare de către utilizator). - Înlocuiți cablul de încărcare (activitatea poate fi realizată de către utilizator). - Asigurați-vă că rezistența la sol este corectă (măsurătoare împământare realizată de către un electrician).
LED-ul roșu se aprinde intermitent imediat după ce cardul de încărcare este poziționat în dreptul cititorului Notă: aplicabil doar pentru cardurile/telecomenzile RFID	Cardul de încărcare nu este autorizat pentru încărcarea la această wall box	- Asigurați-vă că telecomanda/cardul de încărcare este înregistrat corect (verificare de către utilizator). - Dacă aveți o Smart Wallbox conectată prin Wi-Fi, asigurați-vă că există recepție Wi-Fi corespunzătoare în locația în care ați instalat wall box (verificare de către utilizator). - În cazul în care conectivitatea Wi-Fi a wall box e este pierdută, reșetați router-ul Wi-Fi, apoi reporniți wall box prin intermediul aplicației dumneavoastră și apoi verificați din nou acoperirea Wi-Fi (verificare de către utilizator).

3. Declarație de conformitate

EVBox B.V.,

Nr. de înregistrarea NL KvK 32165082_000018683428

Fred. Roeskestraat 115, 1076 EE Amsterdam, Olanda

declară pe propria răspundere faptul că următoarele produse:

Articolul nr. 9835663180: SMART WALL BOX 7,4 kW C, monofazic 32A cu cablu

Articolul nr. 9835662980: WALL BOX 11 kW C, trifazic 16A cu cablu

Articolul nr. 9835662780: SMART WALL BOX 11kW C, trifazic 16A cu cablu

sunt certificate CE și respectă cerințele esențiale ale Directivei EMC 2014/30/UE și ale Directivei privind tensiunea joasă 2014/35/UE ', în conformitate cu standardele de mai jos, cu condiția ca acestea să fie instalate, întreținute și utilizate în scopurile pentru care au fost proiectate, în conformitate cu practicile profesionale, standardele de instalare relevante și instrucțiunile producătorului privind utilizarea și instalarea:

EN/IEC 61851-1 (2017)

EN/IEC 61851-21 (2018)

EN/IEC 61000-3-2 (2014)

EN/IEC 61000-3-3 (2013)

EN 301 489-1 V2.0

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 301 489-17 V3.2.0

EN 301 489-52 V1.1.0

EN 301 908-1 V11.1.1

EN 301 511 V12.5.1

EN 300 330 V2.1.1.1

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 893 V2.1.1

EN 300 220-1 V3.1.1

EN 300 220-2 V3.1.1

Amsterdam, 7 August 2019



Arjan van Rooijen

Director Tehnic

Part number: 9835662780

Som doma.
Začíname.

WALL BOX

Používateľská príručka

Bezpečnostné opatrenia

Varovanie: Riziko zásahu elektrickým prúdom.

- Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte priloženú dokumentáciu, aby ste sa oboznámili so všetkými bezpečnostnými pokynmi a predpismi.
- Tento produkt je navrhnutý a otestovaný v súlade s medzinárodnými normami.
- Použitie tohto produktu je obmedzené na účely, na ktoré bol produkt navrhnutý.
- Inštaláciu, údržbu a opravy tohto produktu má vykonávať len kvalifikovaný personál.
- Nesprávna inštalácia alebo opravy môžu vyvolať nebezpečné situácie pre používateľa tohto produktu.
- Tento produkt sa používa v kombinácii so zdrojom napájania.
- Pred akoukoľvek údržbou produkt vždy vypnite.
- Tento produkt neobsahuje žiadne diely, ktorých servis by mohol vykonať používateľ. Viac informácií vám poskytne váš distribútor. Nevykonávajte svojpomocnú údržbu ani opravu wall box.
- Uistite sa, že sa produkt používa len za správnych prevádzkových podmienok.
- Pred uskladnením alebo prepravou tohto produktu sa uistite, že hlavné napájanie je odpojené.
- Uistite sa, že elektrické vedenie k nástennej skrinke je na vašom servisnom paneli nainštalované na vyhradenom prerušovači obvodu (MCB). Inštalácia, vrátane prúdového chrániča (RCD), musí byť v súlade s miestnymi právnymi predpismi a s normou IEC 60364. Hodnota pre istič MCB nesmie presiahnuť hodnotu výkonu wall box alebo napájacieho kábla inštalácie. V prípade, že je maximálna prúdová hodnota wall box vyššia ako nastavený výkon vo wall box, inštalatér musí upraviť interné nastavenie prúdovej hodnoty wall box pomocou aplikácie EVBox Connect (musí ju mať nainštalovanú na mobile).
- Na účely maximalizácie výkonu nástennú skrinku nainštalujte v prostredí, ktoré nie je vystavené extrémnemu slnečnému svetlu. V dôsledku nadmerných teplôt sa totiž znižuje menovitý výkon nástennej skrinky.
- Tento produkt uchovávajte v suchom prostredí. Teplota skladovania musí byť medzi -25 °C a +60 °C.
- Osoba vykonávajúca inštaláciu musí vždy zabezpečiť, aby bol wall box nainštalovaný podľa miestnych právnych predpisov. Nastavenia inštalácie servisného panela musia byť vždy prispôbované kvalifikovaným elektrikárom.
- Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody, ku ktorým dôjde, ak sa tento produkt prepravuje v inom obale, než aký bol pôvodne dodaný s produktom.



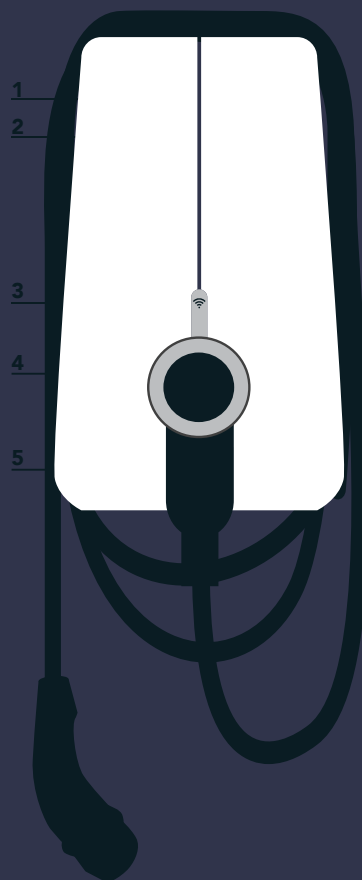
Opis produktu

Konfigurácia produktu

Nasledujúca tabuľka obsahuje dostupné konfigurácie produktu v tomto wall box. Táto príručka zahŕňa verzie wall box s fixným napájacím káblom. Pre modely wall box so zásuvkou a uzáverom (referenčné číslo 9835663080 a 983566680) si prečítajte inštaláciu príručku pre wall boxy so zásuvkou a uzáverom.

PSA		Výkon		Výkon		Pripojenie	
PSA referenčné číslo	PSA opis	Inštalácia	Maximálny výkon	6 m fixný kábel so zástrčkou typu 2	Zásuvka typu 2 s uzáverom	Predvolené nastavenie pre automatický štart	Komunikácia so serverom pripravená
9835662980	WALL BOX 11 kW C	1P+N+PE – 32 A – 230 Vac	11 kW	●	–	●	–
9835663180	SMART WALL BOX 7,4 kW C	1P+N+PE – 32 A – 230 Vac	7,4 kW	●	–	–	●
9835662780	SMART WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE – 16 A – 230/400 Vac	11 kW	●	–	–	●
9835663080	WALL BOX 7,4 kW S	1P+N+PE – 32 A – 230 Vac	7,4 kW	–	●	●	–
9835662680	SMART WALL BOX 22 kW S	3P+N+PE – 16 A – 230/400 Vac	22 kW	–	●	–	●

Komponenty a charakteristiky



1 Operačný systém

Nabíjanie môžete spustiť a zastaviť podľa modelu wall box:

WALL BOX:

Ak chcete spustiť nabíjanie, pripojte k autu napájací kábel.

WALL BOX s

aktivovanou RFID kartou alebo kľúčenkou:

Ak chcete spustiť nabíjanie, pripojte k autu napájací kábel a podržte svoju RFID kartu alebo kľúčenku pred čítačkou RFID.

SMART WALL BOX: je vybavený Wi-Fi, UMTS a kWh elektromerom.

Ak chcete spustiť nabíjanie a sledovať svoje relácie online pripojte k autu napájací kábel a podržte svoju RFID kartu alebo kľúčenku pred čítačkou RFID.

2 Vonkajší kryt prístroja

Wallbox pozostáva z nástenného doku, wall box a napájacieho kábla.

Wall Box je vyrobený z drsných plastov s vysokou odolnosťou proti nárazom, vďaka čomu je jeho skrinka odolná voči počasiu a opotrebovaniu.

3 Čítačka kariet a kľúčenie

V tejto časti sa skenujú nabíjacie karty alebo kľúčenie pre WALL BOX s aktivovanou RFID kartou alebo kľúčenkou alebo SMART wallboxy. Wall Box prečíta údaje z vašej karty a začne alebo zastaví nabíjanie.

4 LED indikátor.

Tento inteligentný ukazovateľ stavu pomáha pochopiť, čo práve wall box robí.

5 nabíjací kábel

Napájací kábel je kompatibilný so všetkými typmi elektrických vozidiel s nabíjacou zástrčkou typu 2, ktorá dokáže zvládnuť hodnoty pre 7,4 kW alebo 11 kW.

Klasifikácia produktu

- Napájacie príslušenstvo EV pripojené do napájacej siete striedavého prúdu
- Spôsob elektrického pripojenia: trvalo pripojené
- Napájacie príslušenstvo EV striedavého prúdu
- Vonkajšie použitie
- Zariadenie pre miesta s neobmedzeným prístupom
- Stacionárne príslušenstvo, namontované na steny, stĺpiky alebo ekvivalentné prostriedky: namontované na zemi
- Zariadenia triedy I
- Režim 3 EVSE
- Rozsah prevádzkovej teploty: -25 °C až 45 °C
- Hodnotenie krytu: IP55, IK10

Part number: 9835662780

1. Aktivácia wall box

Nástroje potrebné na aktiváciu wall box



*Platí iba pre inteligentný Wall Box

Poznámka: Inteligentný wall box môžete použiť aj bez RFID karty alebo kľúčenie.

Pre bežné modely wall box sa aktivácia wall box neuplatňuje.

Aplikácia EVBox Connect je určená pre inštalatérov aj používateľov a slúži na úpravu nastavení wall box (napríklad na nastavenie maximálnej intenzity elektrického prúdu alebo na pridanie/aktiváciu RFID kariet/kľúčenie).

Ďalšie informácie o funkciách aplikácie EVBox Connect nájdete v príručke pre túto aplikáciu.

Aplikácia Smart Wall Box slúži na spravovanie nabíjajúcich staníc pre elektrické vozidlá.

Prostredníctvom tejto aplikácie môžu vlastníci nabíjajúcich staníc a vodiči elektrických vozidiel ľahko začať alebo zastaviť, sledovať a fakturovať nabíjanie. Vlastníkom stanice tiež umožňuje plnú kontrolu nad spotrebou energie svojich nabíjajúcich staníc.

Ďalšie informácie o funkciách aplikácie Smart Wall Box nájdete v príručke tejto aplikácie.

Jednotlivé kroky potrebné na používanie obidvoch aplikácií nájdete v tabuľke na ďalšej strane.



Najaktuálnejšie príručky nájdete na webovej stránke ifz-berlin.de/#/instructions.

Popis/ ref- erenčné číslo wall box	WALL BOX 7,4 kW S / 9835663080		INTELIGENTNÝ WALL BOX 22 kW S / 9835662680*
	neaktívne RFID (nastavenie od výro- bu)	aktívne RFID (nastavenie používateľa)	
Aktivácia	Nehodí sa	- Zapnite elektrické napájanie wall box. - Stiahnite si aplikáciu EVBox Connect. - Zapnite Bluetooth na vašom mobile. Prostredníctvom Bluetooth spárujte wall box s vašim mobilom. - Pridajte nabíjaciu kartu alebo kľúčenu zadáním jej identifikátora do aplikácie EVBox Connect v menu „Karty“. Poznámka: Identifikátor wall box a bezpečnostný kód nájdete na štítku vnútri kartónovej škatule. Nabíjacia karta a kľúčenka sa tiež nachádzajú v kartónovej škatuli.	- Uistite sa, že je wall box odpojený z elektriny. - Používateľ stiahne aplikáciu Smart Wall Box. - Používateľ vytvorí používateľský účet pre wall box, ktorý bude nainštalovaný v koncovom serveri. - Používateľ zaregistruje wallbox v koncovom serveri Smart Wall Box pomocou identifikátora wall box (EVB-PXXXXXXX). - Používateľ zaregistruje nabíjaciu kartu alebo kľúčenku pomocou identifikátora zmluvy (NL-EVB-XXXXXXX) v koncovom serveri Smart Wall Box. - Zapnite elektrické napájanie wall box.
	Nehodí sa	V menu „nastavenia nabíjania“ aplikácie EVBox Connect si vyberte možnosť „Nabíjanie nabíjacou kartou“. Poznámka: Pre aktiváciu alebo deaktiváciu používania nabíjacej karty vyberte v aplikácii EVBox Connect v menu „nastavenia nabíjania“ možnosť „Automatické spustenie“.	Ďalšie informácie nájdete v príručke aplikácie Smart Wall Box.
Konfigurácia	Nehodí sa		
Nabíjací	Začatie nabíjania: - Pripojte nabíjací kábel do bočnej strany elektrického vozidla Ukončenie nabíjania: - Pripojte nabíjací kábel z bočnej strany elektrického vozidla Konzultujte používateľskú príručku vozidla Poznámka: Čítačka RFID nie je aktívna. Poznámka: Relácie nabíjania nie sú zaznamenané.	Začatie nabíjania: - Pripojte nabíjací kábel do bočnej strany elektrického vozidla - Preskenujte svoju nabíjaciu kartu alebo kľúčenku Ukončenie nabíjania: - Preskenujte svoju nabíjaciu kartu alebo kľúčenku - Pripojte nabíjací kábel z bočnej strany elektrického vozidla Poznámka: Čítačka RFID je aktívna. Poznámka: Relácie nabíjania nie sú zaznamenané.	Začatie nabíjania: - Pripojte nabíjací kábel do bočnej strany elektrického vozidla - Preskenujte svoju nabíjaciu kartu alebo kľúčenku Ukončenie nabíjania: - Preskenujte svoju nabíjaciu kartu alebo kľúčenku - Pripojte nabíjací kábel z bočnej strany elektrického vozidla Poznámka: Čítačka RFID je aktívna. Poznámka: Relácie nabíjania sú zaznamenané.

2. Riešenie problémov

Stav LED kruhu

	Čo vidíte?	Čo to znamená?	Čo treba robiť?
	LED krúžok nesvieti alebo svieti na zeleno	Wall Box je pripravený na použitie.	Pripojte nabíjací kábel do wall box.
	LED krúžok bliká na zeleno	Nabíjacia karta sa overuje.	Počkajte, kým sa LED krúžok nerozsvieti na modro.
	LED krúžok svieti na žltó	Auto je úplne nabité.	Odpojte nabíjací kábel z bočnej strany elektrického vozidla. Konzultujte používateľskú príručku vozidla.
	LED krúžok bliká na žltó	Čaká sa na operáciu nabíjania (platí iba v prostredí inteligentného nabíjania).	Keď bude napájanie k dispozícii, nabíjanie sa začne alebo obnoví a LED krúžok začne svietiť na modro.
	LED krúžok svieti na modro	Prebieha nabíjanie auta wall box.	Auto sa nabíja.
	LED krúžok svieti na červeno	Vo wall box sa vyskytla chyba.	Riešenia vyhľadajte v tomto návode na používanie v kapitole o riešení problémov. Ak sa tým váš problém nevyrieši, kontaktujte svojho inštalátora alebo dodávateľa.
	LED krúžok bliká na červeno	Nabíjacia karta nie je autorizovaná na nabíjanie.	Riešenia vyhľadajte v tomto návode na používanie v kapitole o riešení problémov. Ak sa tým váš problém nevyrieši, kontaktujte svojho inštalátora alebo dodávateľa.
	LED kruh bliká na fialovo	Wall Box sa identifikuje používateľovi počas procesu spárovania prostredníctvom bluetooth	Pokračovať v procese spárovania prostredníctvom bluetooth.

*SMART WALL BOX môže byť konfigurovaný ako štandardný WALL BOX použitím aplikácie EVBox Connect.

2. Riešenie problémov

Problém	Možná příčina	Riešenie
Wall Box nereaguje.	Wall Box nie je zapojený do elektriny	- Uistite sa, že sú zapnuté prúdový chránič (RCD) a prerušovač obvodu na servisnom paneli (kontrola používateľom). - Uistite sa, že napájací kábel pripojený do wall box je pod napätím. LED krúžok by mal svietiť. Vypnite wall box z elektriny. Znovu ju zapnite po 20 sekundách tak, že na hlavnom spínači k wall box rýchlo stlačíte prerušovač obvodu.
Po zapnutí wall box do elektriny LED kruh nesvieti žiadnou farbou	Nesprávna inštalácia napájacieho kábla	V kapitole „Inštalácia napájacieho kábla“ skontrolujte alebo zopakujte kroky 3.3 a 3.4.
Nabíjaniu bráni prúdový chránič. LED krúžok 10-krát zabliká na červeno.	- Chyba uzemnenia wall box - Chybný napájací kábel - Porucha vozidla	- Vykonajte kontrolu uzemnenia (vykoná elektrikár) - Skontrolujte napájací kábel (vykoná elektrikár) - Kontaktujte svojho miestneho predajcu automobilov
LED krúžok svieti trvalo na červeno.	Chyba uzemnenia	Uistite sa, že je vaša elektroinštalácia správne uzemnená (kontrolu vykoná elektrikár).

Na nasledujúcej strane nájdete ďalšie pokyny na riešenie problémov.

2. Riešenie problémov

Problém	Možná příčina	Riešenie
LED krúžok sústavne svieti na žltó	- Vozidlo používa časovač - Vozidlo je úplne nabité - Uzemňovací odpor je príliš vysoký (pri niektorých vozidlách to musí byť < 50 Ohm)	- Uistite sa, že napájací kábel je správne pripojený k vozidlu (kontrolu vykoná používateľ). - Zmeňte nastavenie časovača vo vozidle (kontrola používateľom). - Vymeňte nabíjací kábel (môže vykonať používateľ). - Uistite sa, že odpor uzemnenia je správny (meranie uzemnenia vykoná elektrikár).
LED krúžok začne okamžite po priložení karty k čítačke blikať na červeno Poznámka: platí iba pre RFID karty alebo kľúčienky	Nabíjacia karta nie je autorizovaná na nabíjanie v tomto wall box	- Uistite sa, že je nabíjacia karta alebo kľúčienka riadne zaregistrovaná (kontrola používateľom). - Ak je váš Smart Wall Box pripojený na Wi-Fi, uistite sa, že v mieste, kde je nainštalovaný, je dosah Wi-Fi pripojenia (kontrola používateľom). - Ak je pripojenie vášho wall box na Wi-Fi prerušené, najprv reštartujte svoj modem Wi-Fi a následne reštartujte svoj wallbox. Potom ešte raz skontrolujte príjem Wi-Fi pripojenia (kontrola používateľom).

3. Vyhlásenie o zhode

EVBox B.V.,

zaregistrovaná v Holandsku pod číslom KV 32165082_000018683428, so sídlom na
adrese
Fred. Roeskestraat 115, 1076 EE Amsterdam, Holandsko,

v rámci svojej výlučnej zodpovednosti vyhlasuje, že tieto produkty:

Výrobok č. 9835663180: SMART WALL BOX 7,4 kW C, 1-phase 32 A s káblom

Výrobok č. 9835662980: WALL BOX 11 kW C, 3-phase 16 A s káblom

Výrobok č. 9835662780: SMART WALL BOX 11 kW C, 3-phase 16 A s káblom

za predpokladu, že sú nainštalované, udržiavané a používané tak, ako to bolo navrhnuté,
v súlade s profesionálnymi postupmi, príslušnými normami inštalácie a pokynmi výrobcu
týkajúcimi sa používania a inštalácie, majú certifikáciu CE a spĺňajú základné požiadavky
smernice 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite, smernice 2014/35/EÚ o
nízkom napätí a smernice 2014/53/EÚ o podpore využívania energie z obnoviteľných
zdrojov v súlade s týmito normami:

EN/IEC 61851-1 (2017),
EN/IEC 61851-21-2 (2018)
EN/IEC 61000-3-2 (2014),
EN/IEC 61000-3-3 (2013),
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-3 V2.1.1,
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-52 V1.1.0
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 511 V12.5.1,
EN 300 330 V2.1.1
EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1

V Amsterdame, 7. augusta 2019



Arjan van Rooijen

hlavný technik

Part number: 9835662780

Doma sem!
Pa začnimo.

WALL BOX

Priročnik za uporabo

Previdnostni ukrepi

⚠ Opozorilo: Nevarnost električnega udara.

- Pred uporabo tega izdelka skrbno preberite priloženo dokumentacijo, da se seznanite z vsemi varnostnimi navodili in predpisi.
- Ta izdelek je zasnovan in preskušan v skladu z mednarodnimi standardi.
- Uporaba tega izdelka je omejena na načine uporabe, za katere je namenjen.
- Namestitev, vzdrževanje in popravila tega izdelka naj opravlja samo usposobljeno osebje.
- Napačna namestitev ali popravila lahko povzročijo nevarne razmere za uporabnika tega izdelka.
- Ta izdelek se uporablja skupaj z virom energije.
- Pred kakršnim koli vzdrževanjem vedno izklopite elektriko.
- V tem izdelku ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Za več informacij se obrnite na distributerja. Enot wall box ne poskušajte servisirati ali popravljati sami.
- Poskrbite, da se bo izdelek uporabljal samo pod pravilnimi pogoji uporabe.
- Pred shranjevanjem ali prevozom tega izdelka poskrbite, da bo glavni vir napajanja izklopljen.
- Poskrbite, da bo napajalni vod do enote wall box nameščen na posebnem ločenem odklopniku (MCB) na nadzorni plošči. Namestitev, vključno z zaščitnim stikalom na diferenčni tok (RCD), mora biti v skladu z lokalnimi predpisi in standardom IEC 60364. Nazivna vrednost MCB ne sme presegati vrednosti nazivnega toka za enoto wall box ali napajalni kabel v namestitvi. Če je nazivna vrednost za tok za enoto wall box večja od toka, načrtovanega zanjo, mora monter notranjo vrednost toka enote wall box prilagoditi z uporabo aplikacije EVBox Connect (ki jo mora imeti nameščeno v svoji mobilni napravi).
- Za doseganje največje izhodne moči enote wall box jo namestite na mestu, ki ni izpostavljeno ekstremni sončni svetlobi, saj s tem omilite zmanjšanje moči enote wall box zaradi čezmernih temperatur.
- Ta izdelek shranjujte v suhem okolju; temperatura shranjevanja mora biti med –25 in +60 °C.
- Oseba, ki enoto namešča, mora vedno poskrbeti, da je enota wall box nameščena v skladu z lokalnimi predpisi. Namestitvene nastavitve nadzorne plošče mora vedno prilagoditi usposobljen električar.
- Dobavitelj ni odgovoren za morebitno škodo, ki nastane, če se ta izdelek prevaža v drugačni embalaži, kot je embalaža, v kateri je bil prvotno dobavljen.



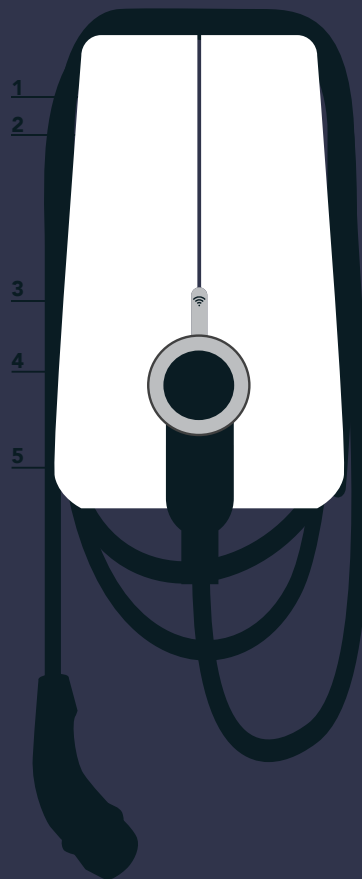
Opis izdelka

Konfiguracija izdelka

Spodnja tabela prikazuje konfiguracije izdelkov, ki so na voljo za enoto wall box. Ta priročnik je za različice enot wall box s fiksnim kablom za polnjenje. Za modele enote wall box z vtičnico in pokrovom (referenčna številka 9835663080 in 9835662680) glejte priročnik za vgradnjo za enoto z vtičnico in pokrovom.

PSA		Napajanje		Napajanje		Povezave	
PSA referenčna številka	PSA opis	Namestitev	Največja izhodna moč	Fiksni kabel, 6 m, z vtičem za polnjenje vrste 2	Vtičnica vrste 2 z zastorom	Privzet sa-modejni zagon	Pripravljeno za zaledne postopke
9835662980	WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 V izmenično	11 kW	●	-	●	-
9835663180	SMART WALL BOX 7,4 kW C	1P+N+PE - 32 A - 230 V izmenično	7,4 kW	●	-	-	●
9835662780	SMART WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 V izmenično	11 kW	●	-	-	●
9835663080	WALL BOX 7,4 kW S	1P+N+PE - 32 A - 230 V izmenično	7,4 kW	-	●	●	-
9835662680	SMART WALL BOX 22 kW S	3P+N+PE - 32 A - 230/400 V izmenično	22 kW	-	●	-	●

Sestavni deli in funkcije



1 Operacijski sistem

Seje polnjenja začnite in ustavite glede na model enote wall box:

WALL BOX:

Kabel za polnjenje priključite na avto, da začnete polniti.

WALL BOX z aktivirano kartico RFID/obeskom za ključke

Kabel za polnjenje priključite na avto in kartico RFID/obesek za ključke približajte bralniku RFID, da začnete polniti.

SMART WALL BOX: opremljena s povezavama Wi-Fi in UMTS ter merilnikom kWh.

Kabel za polnjenje priključite na avto in kartico RFID/obesek za ključke približajte bralniku RFID, da začnete polniti ter sledite polnjenjem v spletu.

2 Ohišje

Enota wall box je sestavljena iz stenske postaje, enote wall box in kabla za polnjenje. Enota wall box je zasnovana iz vzdržljive plastične snovi, odporne tudi na močne udarce, zato je njeno ohišje vzdržljivo, robustno ter odporno na vremenske vplive in obrabo.

3 Bralnik kartic/obeska za ključke

To je območje, kjer preberete kartico za polnjenje ali obesek za ključke za enote WALL BOX z aktivirano kartico RFID/obeskom za ključke ali enote SMART WALL BOX. Enota wall box prebere podatke na vaši kartici in začne ali ustavi polnjenje.

4 Kazalnik LED

Ta pametni kazalnik stanja vam pomaga v vsakem trenutku razumeti, kaj dela enota wall box.

5 Kabel za polnjenje

Kabel za polnjenje je združljiv z vsemi vrstami električnih vozil s s priključkom za polnjenje vrste 2 z zmogljivostjo za 7,4 kW ali 11 kW.

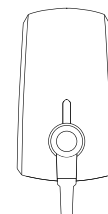
Klasifikacija izdelka

- Oprema za napajanje električnih vozil, priključena na omrežje za napajanje z izmeničnim tokom
- Način električne povezave: trajno priključen
- Oprema za napajanje električnih vozil z izmeničnim tokom
- Zunanja uporaba
- Oprema za lokacije z dostopom brez omejitev
- Stacionarna oprema, nameščena na zidovih, drogih ali na enakreden način: površinska namestitve
- Oprema razreda I
- Način 3 EVSE
- Operating temperature range: -25 °C do 45 °C
- Razred ohišja: IP55, IK10

Part number: 9835662780

1. Aktivirajte enoto wall box

Orodja, ki jih potrebujete za aktiviranje enote wall box



Aplikacija EVBox Connect



Aplikacija Smart Wall Box*



*Velja samo za enoto Smart Wall Box

Opomba: enoto smart wall box lahko uporabite tudi brez kartice RFID/obeska za ključke.

Pri običajnih modelih enot wall box aktiviranje ni potrebno.

Aplikacija EVBox Connect je namenjena tako monterjem kot tudi uporabnikom in za prilagajanje nastavitev enote wall box (npr. za nastavitve največjega toka ali dodajanja/aktiviranja kartic RFID/obeskov za ključke). Več informacij o funkcijah aplikacije EVBox Connect je v priročniku zanj.

Aplikacija Smart Wall Box je namenjena upravljanju postaj za polnjenje električnih vozil.

Aplikacija omogoča lastnikom polnilnih postaj in voznikom električnih vozil preprost začetek/ustavitev, spremljanje in obračunavanje polnjenj. Lastnikom postaj omogoča tudi popoln nadzor porabe energije v postajah. Več informacij o funkcijah aplikacije je v priročniku za aplikacijo Smart Wall Box.

Podrobna navodila po korakih za obe aplikaciji so v tabeli na naslednji strani.



Najnovejši priročniki so na strani ifz-berlin.de/#/instructions.

Opis/sklic-na številka enote wall box	WALL BOX 7,4 kW S/9835663080		SMART WALL BOX 22 kW S/9835662680* (tovarniška nastavitvev)
	neaktiven RFID (tovarniška nastavitvev)	aktiven RFID (uporabniška nastavitvev)	
Aktiviranje		- Vklopite napajanje enote wall box. - Prenesite aplikacijo EVBox Connect. - V mobilni napravi omogočite Bluetooth. Wall box in mobilno napravo seznanite prek Bluetootha. - Dodajte kartico za polnjenje ali obesek za ključ, tako da v meniju »Kartice« v aplikaciji EVBox Connect vnesete ID kartice oziroma obeska. Opomba: ID in varnostna koda enote wall box sta na nalepki v kartonski mapi. Kartica za polnjenje in obesek za ključ sta prav tako v kartonski mapi.	- Prepričajte se, da je napajanje enote wall box izklopljeno. - Uporabnik mora prenesti aplikacijo Smart Wall Box Box. - Uporabnik mora nastaviti uporabniški račun za wall box, ki bo nameščen v zalednem sistemu. - Uporabnik mora enoto wall box z uporabo ID-ja enote (EVB-PXXXXXXX) registrirati v sistemu Smart Wall Box Backend. - Uporabnik mora kartico za polnjenje/obesek za ključ z uporabo pogodbenega ID-ja (NL-EVB-XXXXXXX) registrirati v enoti Smart Wall Box. - Vklopite napajanje enote wall box.
		V nastavitvah za polnjenje v aplikaciji EVBox Connect izberite možnost »Polnjenje z uporabo kartice za polnjenje«. Opomba: če želite omogočiti/onemogočiti uporabo kartice za polnjenje v nastavitvah za polnjenje v aplikaciji EVBox Connect izberite možnost »Samodejni zagon«.	Več informacij je v priročniku za aplikacijo Smart Wall Box Box.
Konfiguracija			
Ladikabel	Začnite polnjenje: - Kabel za polnjenje priključite na električno vozilo. Ustavite polnjenje: - Kabel za polnjenje izključite iz električnega vozila. Preberite navodila za uporabo vozila. Opomba: bralnik RFID ni aktiven. Opomba: polnjenja se ne beležijo.	Začnite polnjenje: - Kabel za polnjenje priključite na električno vozilo. - Preberite kartico za polnjenje/obesek za ključ. Ustavite polnjenje: - Preberite kartico za polnjenje/obesek za ključ. - Kabel za polnjenje izključite iz električnega vozila. Opomba: bralnik RFID je aktiven. Opomba: polnjenja se ne beležijo.	Začnite polnjenje: - Kabel za polnjenje priključite na električno vozilo. - Preberite kartico za polnjenje/obesek za ključ. Ustavite polnjenje: - Preberite kartico za polnjenje/obesek za ključ. - Kabel za polnjenje izključite iz električnega vozila. Opomba: bralnik RFID je aktiven. Opomba: polnjenja se ne beležijo.

2. Odpravljanje težav

Stanje obroča LED

	Kaj vidite	Kaj pomeni	Kako ukrepati
	Obroč LED ne sveti ali sveti zeleno	Wall box je pripravljen za uporabo.	Kabel za polnjenje priključite v enoto wall box.
	Obroč LED sveti zeleno, utripa	Poteka preverjanje kartice za polnjenje.	Počakajte, da obroč LED zasveti modro.
	Obroč LED sveti rumeno	Avto je napolnjen.	Kabel za polnjenje izključite iz električnega vozila. Preberite navodila za uporabo vozila.
	Obroč LED sveti rumeno, utripa	Polnjenje je v čakalni vrsti (samo v okolju za pametno polnjenje).	Ko bo energija na voljo, se bo polnjenje začelo ali nadaljevalo in obroč LED bo zasvetil modro.
	Obroč LED sveti modro	Wall box polni avto.	Avto se polni.
	Obroč LED sveti rdeče	V enoti wall box je prišlo do napake.	V razdelku za odpravljanje težav v tem priročniku preberite možne rešitve. Če težave s tem ne rešite, se obrnite na monterja ali dobavitelja.
	Obroč LED sveti rdeče, utripa	Kartica za polnjenje nima dovoljenja za polnjenje.	V poglavju za odpravljanje težav v tem priročniku preberite možne rešitve. Če težave s tem ne rešite, se obrnite na monterja ali dobavitelja.
	Obroč LED sveti vijoličasto, utripa	Enota wall box se v postopku seznanjanja prek Bluetootha predstavi uporabniku.	Nadaljujte postopek seznanjanja prek Bluetootha.

*SMART WALL BOX je mogoče z aplikacijo EVBox Connect konfigurirati kot standardno enoto WALL BOX.

2. Odpravljanje težav

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Enota wall box se ne odziva.	Wall box nima napajanja.	- Poskrbite, da bosta zaščitno stikalo na diferenčni tok in odklopnik na nadzorni plošči vklopljena (preveri uporabnik). - Poskrbite, da je vhodni napajalni kabel v wall box pod tokom. Obroč LED mora svetiti. - Izklopite napajanje enote wall box. Po 20 sekundah ga spet vklopite z odklopnikom ali glavnim stikalom za wall box.
Obroč LED ne sveti, ko vklopite napajanje enote wall box.	Napačna namestitve kabla za polnjenje	Preverite/ponovite koraka 3.3 in 3.4 v poglavju »Namestite kabel za polnjenje«.
Zaščitno stikalo na diferenčni tok preprečuje polnjenje. Obroč LED 10-krat utripne rdeče.	- Napaka ozemljitve v enoti wall box. - Okvarjen kabel za polnjenje - Napaka v vozilu	- Preverite ozemljitev (preveri električar) - Preverite kabel za polnjenje (preveri električar) - Obrnite se na lokalnega trgovca z avtomobili.
Obroč LED stalno sveti rdeče.	Napaka ozemljitve	Poskrbite, da bo električna napeljava pravilno ozemljena (preveri električar).

Več navodil za odpravljanje težav je na naslednji strani.

2. Odpravljanje težav

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Obroč LED stalno sveti rumeno	- Vozilo je na časovniku. - Vozilo je v celoti napolnjeno. - Ozemljitvena upornost je previsoka (pri določenih vozilih mora biti < 50 ohmov).	- Prepričajte se, da je kabel za polnjenje pravilno priključen na vozilo (preveri uporabnik). - Spremenite nastavitve časovnika v vozilu (preveri uporabnik). - Zamenjajte kabel za polnjenje (postopek lahko izvede uporabnik) - Poskrbite, da bo ozemljitvena upornost pravilna (meritev ozemljitve opravi električar).
Rdeča LED začne utripati takoj potem, ko kartico za polnjenje pridržite ob bralnik. Opomba: velja samo za kartice RFID/obeske za ključce.	Kartica za polnjenje nima dovoljenja za polnjenje na tej enoti wall box.	- Prepričajte se, da je kartica za polnjenje/obesek za ključce pravilno registriran(-a) (preveri uporabnik). - Če imate Smart Wallbox priključen prek Wi-Fi-ja, se prepričajte, da je na mestu namestitve enote wall box ustrezen sprejem (preveri uporabnik). - Če se povezava Wi-Fi enote smart wall box prekinjena, najprej znova zaženite usmerjevalnik za Wi-Fi, potem pa v aplikaciji še enoto wall box. Nato še enkrat preverite sprejem signala omrežja Wi-Fi (preveri uporabnik).

3. Izjava o skladnosti

EVBox B.V.,

NL, registracija 32165082_000018683428
Fred. Roeskestraat 115, 1076 EE Amsterdam, Nizozemska

na svojo izključno odgovornost izjavlja, da so naslednji izdelki:

artikel št. 9835663180: SMART WALL BOX 7,4 kW C, 1-fazni, 32 A s kablom
artikel št. 9835662980: WALL BOX 11 kW C, 3-fazni, 16 A s kablom
artikel št. 9835662780: SMART WALL BOX 11 kW C, 3-fazni, 16A s kablom

pod pogojem, da so nameščeni in vzdrževani ter se uporabljajo za namene, za katere so bili zasnovani, v skladu s strokovnimi praksami, ustreznimi vgradnimi standardi in proizvajalčevimi navodili za uporabo in vgradnjo, opremljeni s certifikatom CE ter izpolnjujejo bistvene zahteve Direktive EMC 2014/30/EU, Direktive o nizki napetosti 2014/35/EU in Direktive RED 2014/53/EU v skladu z naslednjimi standardi:

EN/IEC 61851-1 (2017)
EN/IEC 61851-21-2 (2018)
EN/IEC 61000-3-2 (2014)
EN/IEC 61000-3-3 (2013)
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-52 V1.1.0
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 511 V12.5.1
EN 300 330 V2.1.1
EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1

Amsterdam, 7. avgust 2019



Arjan van Rooijen

Glavni tehnični direktor

Part number: 9835662780

Jag är hemma!

Låt oss komma igång.

WALL BOX
Bruksanvisning

Säkerhetsåtgärder

 **Varning:** Risk för elektriska stötar.

- Läs noga igenom den medföljande dokumentationen för att bekanta dig med alla säkerhetsanvisningar och föreskrifter innan du använder denna produkt.
- Denna produkt är konstruerad och testad i enlighet med internationella standarder.
- Användningen av denna produkt är begränsad till de tillämpningar den är avsedd för.
- Installation, underhåll och reparationer av denna produkt får endast utföras av kvalificerad personal.
- Felaktig installation eller reparation kan ge upphov till farliga situationer för användaren av denna produkt.
- Denna produkt används i kombination med en strömkälla.
- Stäng alltid av strömmen innan underhållsarbete utförs.
- Denna produkt innehåller inga delar som kan servas av användaren. Kontakta din återförsäljare för mer information. Försök inte serva eller reparera wall box själv!
- Försäkra dig om att produkten endast används vid korrekta driftförhållanden.
- Försäkra dig om att strömförsörjningen är bruten innan du lagrar eller transporterar denna produkt.
- Försäkra dig om att strömledningen till wall box är installerad på en separat automatsäkring (dvärgbrytare) i servicepanelen. Installationen, inklusive jordfelsbrytaren, måste vara i enlighet med lokala föreskrifter och IEC 60364. Automatsäkringens märkdata får inte överstiga märkdata för wall box eller strömförsörjningskabeln i installationen. Om den maximala märkströmmen på wall box är högre än den ström som används för wall box måste installatören justera den interna märkströmmen i appen EVBox Connect App (som måste vara installerad på deras mobila enhet).
- För att maximera wall box-effekten, installera wall box på en plats som inte är utsatt för extremt solljus, då wall box-effekten minskar vid för höga omgivningstemperaturer.
- Förvara produkten i torr miljö. Förvaringstemperaturen måste vara mellan -25 °C och +60 °C.
- Installatören måste alltid säkerställa att wall box är installerad i enlighet med lokala föreskrifter. Installation eller modifiering i servicepanelen måste alltid utföras av en kvalificerad elektriker.
- Leverantören är inte ansvarig för skador som uppstår om denna produkt transporteras i en annan förpackning än produktens ursprungliga leveransförpackning.



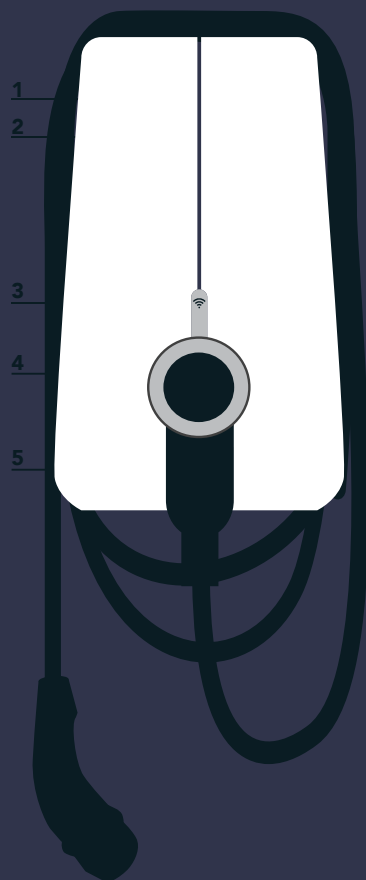
Produktbeskrivning

Produktkonfiguration

Tabellen nedan innehåller de produktkonfigurationer som finns för wall box. Denna manual omfattar versioner av wall box med fast laddkabel. För modeller av wall box med uttag och lock (referensnummer 9835663080 och 9835662680), se installationsmanualen för wall box med uttag och lock.

PSA		Ström		Fordonsanslutningar (IEC 62196)		Anslutningar	
PSA referen-nummer	PSA beskrivning	Installation	Maximal uteffekt	Fast kabel, 6 m, med laddkon-takt typ 2	Uttagstyp 2 med lock	Auto-start förin-ställt	Back-end klar
9835662980	WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	●	-	●	-
9835663180	SMART WALL BOX 7,4 kW C	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	●	-	-	●
9835662780	SMART WALL BOX 11 kW C	3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac	11 kW	●	-	-	●
9835663080	WALL BOX 7,4 kW S	1P+N+PE - 32 A - 230 Vac	7,4 kW	-	●	●	-
9835662680	SMART WALL BOX 22 kW S	3P+N+PE - 32 A - 230/400 Vac	22 kW	-	●	-	●

Komponenter & funktioner



Produktklassificering

- Styrenheten för laddning (EVSE) ansluts till en elkälla för växelström
- Typ av elanslutning: permanent ansluten
- Utrustning för fordon med växelström
- Användning utomhus
- Utrustning för platser med fritt tillträde
- Stationär utrustning: monterad på väggar, stolpar eller på annat sätt ytmonterad
- Utrustning för klass I
- Laddstation – Mode 3
- Driftstemperaturområde: -25 °C till 45 °C
- Kapslingsklass: IP55, IK10

1 Operativsystem

Starta och stoppa din laddsession i enlighet med din wall box-modell:

WALL BOX:
Anslut din laddkabel till bilen för att starta laddning.

WALL BOX med aktiverat RFID-kort/nyckelbricka:
Anslut din laddkabel till bilen och håll ditt RFID-kort/nyckelbricka framför RFID-läsaren för att starta laddning.

SMART WALL BOX:
Utrustad med wifi, UMTS och kWh-mätare. Anslut din laddkabel till bilen och håll ditt RFID-kort/nyckelbricka framför RFID-läsaren för att starta laddning och spåra dina sessioner online.

2 Hölje

Wall box består av en väggdosa, en väggdosa och en laddkabel. Wall box är konstruerad med robust plast med hög slaghållfasthet som gör höljet hållbart, robust, väderbeständigt och slitstarkt.

3 Läsare för kort/nyckelbricka

Detta är området där du skannar av ditt laddkort eller nyckelbricka för WALL BOX med aktiverat RFID-kort/nyckelbricka eller SMART wall box. Wall box läser av datan från ditt kort för att starta eller stoppa en laddningssession

4 LED-indikator.

Denna smarta statusindikator hjälper dig att förstå vad wall box gör hela tiden.

5 laddkabel

Laddkabeln är kompatibel med alla typer av elfordon med laddkontakt typ 2 med kapacitet att hantera 7,4 kW eller 11 kW.

Part number: 9835662780

1. Aktivera wall box

Verktyg du behöver för att aktivera wall box

EVBox Connect App

Download on the **App Store** GET IT ON **Google Play**

App för Smart Wall Box*

Download on the **App Store** GET IT ON **Google Play**

* Gäller endast för Smart Wall Box

Obs! Du kan även använda din smart wall box utan RFID-kort/nyckelbricka.

Aktivering av wall box är inte tillämplig på vanliga wall box-modeller.

EVBox Connect App är framtagen för både installatörer och användare samt för att justera inställningar för wall box (t.ex. inställningen för maximal strömstyrka eller lägga till/aktivera RFID-kort/nyckelbricka). För mer information om appens funktioner, se broschyren för EVBox Connect App.

Appen för Smart Wall Box är en app för laddstationer för elfordon. Appen möjliggör för både ägare till laddstationen och förare av elfordon att enkelt starta/stoppa, spåra och fakturera laddsessioner. Den gör det också möjligt för stationsägare att ta full kontroll över energiförbrukningen på sina laddstationer. För mer information om appens funktioner, se broschyren för Smart Wall Box.

Se tabellen på nästa sida för steg-för-steg-instruktioner för båda apparna.



➔ Se mer på ifz-berlin.de/#/instructions för de senaste manualerna.

Beskrivning av wall box/referensnummer	WALL BOX 7,4 kW S / 9835663080		SMART WALL BOX 22 kW S / 9835662680*
Aktivering	icke aktiv RFID (fabriksinställning)	aktiv RFID (användarinställning)	(fabriksinställning)
	Ej tillämpbar	- Slå av strömmen till wall box. - Ladda ner appen EVBox Connect. - Aktivera Bluetooth på din mobilenhet. Koppla ihop wall box med mobilenheten via Bluetooth. - Lägg till ett laddkort eller en nyckelbricka genom att ange dess ID i appen EVBox Connect under menyn "Kort". Obs! Du hittar id och säkerhetskod för wall box på etiketten inuti pappersmappen. Laddkort och nyckelbricka ligger också i pappersmappen.	Säkerställ att strömmen till wall box är bruten. Användaren laddar ner appen för Smart Wall Box. Användaren ställer in ett användarkonto till wall box som ska installeras i backend. Användaren registrerar wall box i Smart Wall Box Backend med ID för wall box (EVB-PXXXXXXX). Användaren registrerar laddkort/nyckelbricka med hjälp av kontrakt-ID (NL-EVB-XXXXXXX) i Smart Wall Box Backend. Slå av strömmen till wall box.
Konfiguration	Ej tillämpbar	Välj alternativet "Ladda med laddkortet" under menyn "laddinställningar" i appen EVBox Connect. Obs! Välj alternativet "Autostart" under menyn "laddinställningar" i appen EVBox Connect för att inaktivera/aktivera användning av laddkort.	För mer information, se manualen för appen Smart Wall Box.
Laddkabel	Starta laddning: - Anslut laddkabeln på EV-sidan Stoppa laddning: - Koppla ur laddkabeln på EV-sidan Se fordonets bruksanvisning Obs! RFID-läsaren är ej aktiv. Obs! Laddsessioner loggas inte.	Starta laddning: - Anslut laddkabeln på EV-sidan - Skanna ditt laddkort/nyckelbricka Stoppa laddning: - Skanna ditt laddkort/nyckelbricka - Koppla ur laddkabeln på EV-sidan Obs! RFID-läsaren är aktiv. Obs! Laddsessioner loggas inte.	Starta laddning: - Anslut laddkabeln på EV-sidan - Skanna ditt laddkort/nyckelbricka Stoppa laddning: - Skanna ditt laddkort/nyckelbricka - Koppla ur laddkabeln på EV-sidan Obs! RFID-läsaren är aktiv. Obs! Laddsessioner loggas.

* SMART WALL BOX kan konfigureras som en standard WALL BOX i appen EVBox Connect.

2. Felsökning

Status LED-ring

	Vad du ser	Vad det betyder	Vad du ska göra
	LED-ringen avstängd eller grön	Wall box är klar för användning.	Anslut laddkabeln till wall box.
	LED-ringen blinkar grönt	Ditt laddkort kontrolleras.	Vänta tills LED-ringen blir blå.
	LED-ringen är gul	Bilen är fulladdad.	Koppla ur laddkabeln på EV-sidan. Se fordonets bruksanvisning
	LED-ringen blinkar gult	Laddsessionen är placerad i kö (endast tillämplig i Smart Charging-miljö).	När strömmen blir tillgänglig kommer laddningen att starta eller återupptas och LED-ringen blir blå.
	LED-ringen är blå	Wall box laddar bilen.	Bilen laddar.
	LED-ringen är röd	Wall box har ett fel.	Läs felsökningskapitlet i denna manual för lösningar. Om detta inte löser problemet, kontakta din installatör eller leverantör.
	LED-ringen blinkar rött	Ditt laddkort är inte godkänt för laddning.	Läs felsökningskapitlet i denna manual för lösningar. Om detta inte löser problemet, kontakta din installatör eller leverantör.
	LED-ringen blinkar lila	Wall box identifierar sig till användaren under processen för ihopkoppling via bluetooth	Fortsätt ihopkoppling via bluetooth

2. Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Wall box reagerar inte	Ingen ström till wall box	- Säkerställ att jordfelsbrytaren och strömbrytaren på servicepanelen är påslagna (kontrolleras av användare). - Säkerställ att matningskabeln som kommer in i wall box är spänningssatt. LED-ringen ska lysa. - Slå av strömmen till wall box. Sätt på den igen efter 20 sekunder genom att slå på strömbrytaren eller huvudbrytaren till wall box.
LED-ringen visar inte någon färg efter att strömmen till wall box är påslagen	Felaktig installation av laddkabeln	Kontrollera/repetera steg 3.3 och 3.4 i kapitlet "Installera laddkabel".
Jordfelsbrytaren förhindrar laddning. LED-ringen blinkar rött 10 gånger.	- Jordfel i wall box - Defekt laddkabel - Fel i fordonet	- Kontrollera jordning (kontrolleras av en elektriker) - Kontrollera laddkabel (kontrolleras av en elektriker) - Kontakta din återförsäljare
LED-ringen lyser konstant rött	Jordningsfel	Säkerställ att din elinstallation är korrekt jordad (kontrolleras av en elektriker).

Se nästa sida för fler felsökningsanvisningar.

2. Felsökning

Möjlig orsak	Möjlig orsak	Lösning
LED-ringen lyser gult konstant	- Vehicle is on a timer - Vehicle is fully charged - Grounding resistance is too high (with specific vehicles, this must be < 50 Ohm)	- Säkerställ att kontakten för laddkabeln är ansluten korrekt till fordonet (kontrolleras av användaren). - Ändra inställningen på timern i fordonet (kontrolleras av användare). - Byt ut laddkabeln (användaren kan byta). - Säkerställ att jordresistansen är korrekt (jordningsmätning utförd av en elektriker).
Röd LED-lampa blinkar direkt efter att laddkortet hålls mot läsaren Obs! Endast tillämplig för RFID-kort/nyckelbrickor	Laddkortet är inte godkänt för laddning på denna wall box	- Se till att laddkortet/nyckelbrickan är korrekt registrerat (kontrolleras av användaren). - Om du har en Smart Wall box som är ansluten via wifi, se till att wifi-mottagningen är god där wall box är installerad (kontrolleras av användaren). - Om Smart Wall Box tappat wifi-anslutningen kan du först starta om wifi-routern och därefter starta om wall box via din app. Kontrollera wifi-mottagningen igen (kontrolleras av användaren).

3. Försäkran om överensstämmelse

EVBox B.V.,

NL-registrering KvK 32165082_000018683428
Fred. Roeskestraat 115, 1076 EE Amsterdam, Nederländerna

försäkrar under sitt eget ansvar att följande produkter:

Artikel nr. 9835663180: SMART WALL BOX 7,4 kW C, 1-fas 32A med kabel
Artikel nr. 9835662980: WALL BOX 11 kW C, 3-fas 16A med kabel
Artikel nr. 9835662780: SMART WALL BOX 11 kW C, 3-fas 16A med kabel

förutsatt att de är installerade, underhållna och använda under de förhållande för vilka de var konstruerade, i enlighet med professionell praxis, relevanta installationsstandarder och tillverkarens bruks- och installationsanvisningar, är CE-certifierade och uppfyller de väsentliga kraven i EMC-direktivet 2014/30/EU, Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU och RED-direktivet 2014/53/EU i enlighet med följande standarder:

EN/IEC 61851-1 (2017)
EN/IEC 61851-21-2 (2018)
försäkrar under sitt eget ansvar att följande produkter:
EN/IEC 61000-3-3 (2013)
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-52 V1.1.0
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 511 V12.5.1
EN 300 330 V2.1.1
EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1

Amsterdam, 7 augusti 2019

Arjan van Rooijen

Teknisk chef